

SAN JUAN

Jaayhui'my Jadu'n Nej Jesucristo Ytun Yjajti

Dios y'ung huidibi y'oy ya naaxhuiñ yejci Dios y'ayuc tiy'ajt

¹ Co naaxhuiñybi oga'n chondacy jiiyim anajty Dios y'ung, e yi' yajnejhuñy jäy ajcxy Dios y'ayuc ytiy'ajt. Dios y'ung tú'ciy anajty yajpaady ma Dios.

² Je' tim oga'n'aty anajty yajpatp ma Dios.

³ Tüg'óciy huidijaty yaj'ijxp yajpatp ya naaxhuiñ, yi' yaj'oyiday yajcojtay. Tüg'óciy huidijaty Dios yajcojy, tú'ciy ytuñ mïid y'ung.

⁴ Dios y'ung yi' jugy'ajtyejtaayb ma tüg'óciy naaxhuiñyjäy. Mïid co jugy'ajtyejctäy ma tüg'óciy naaxhuiñyjäy, je' je' tiy'ajt co Dios y'ung ymïid Dios ymic'ajt. Jadu'n nipaady nej tüg jïin huidibi jäy codïc xp.

⁵ Ya naaxhuiñ yajpaady anï. Yi anï jadun yi' nej coodzpi. Yi Dios y'ung ti mimiñ ya naaxhuiñ Dios y'ayuc ytiy'ajt. Jadu'n Dios y'ayuc ytiy'ajt ma jäy yjot yhuinma'ñ nej tüg jïin ytiicxy agoodztuuyb. Yi anï ca' ñaygodig'iyii mïid Dios ytiy'ajt.

⁶ Ma'xung'ajt tüg yëydijc huidibi Dios anajty ti yajnibicy. Hue' anajty yxï Juan.

⁷ Yi' oga'n tiy'ajt yejci co Dios ymic'ajt etz ytiy'ajt yajpaady ma Dios y'ung, jïgix tüg'óciy je jäy ajcxy camibijctähüpy je Dios y'ung. Dios y'ung jadun nipaady nej tüg jïin huidibi codïc xp ma jäy ytüyöy.

8 Je Juan ca' je' anajty yjējity je Cristo, je huɨdibi capxhuäcxp Dios y'ayuc ytiy'ajt. Hue' janchtiy je Juan ñidiy'ajt'ajt je Cristo.

9 Je Dios y'ung hue' je' ma'xung'ajty ya naaxhuiñ. Je' je' anajty je Dios ymic'ajt etz ytiy'ajt ymɨd, je janchypi, ma jëb tüg'óciy jäy ya naaxhuiñ patcixy Dios ytiy'ajt.

10 Je Dios y'ung ya anajty yhuɨdity naaxhuiñyǵixy. E jada naaxhuiñ yi' yaj'oyiyday. E may je naaxhuiñyjäy ca' ajcxy ijxajpy.

11 Je ymígügtijc, je judiojäy, je' ajcxy nimiini, e may ajcxy je ymígügtijc ca' ajcxy ycöbijci.

12 Tüg'óciy je jäy ajcxy pinjaty mijpɨdac yi' yxii yi' ymic'ajt, yi' ajcxy yajmoy Dios ymic'ajt, e jadu'n nipaty nejjuhuÿy ajcxy Dios y'ung'adyii.

13 Canan hue' je' co naydijiiyb Dios y'ung co ti yma'xung'aty jadu'n nej jäy ajcxy y'ocma'xung'aty. Nañ ni ca' yjadu'nity nej jäy tijy, nej jäy jijp'ixy, ni canan jäy jadu'n ti huinmay. Hue' janchtiy Dios jadu'n ti huinmay.

14 Je Dios y'ung ya naaxhuiñ je' yma'xung'ajty mɨd ñinɨcx etz chinay mɨd naaxhuiñyjäy. E ñich ajcxy n'ijxich yi' y'oy'ajt etz ymic'ajt, jadu'n nej Dios Teedy y'ung tügpaic oy'ajt etz mic'ajt mɨdity.

15 Juan ñidiy'ajt'ajt je Dios y'ung, e chi capxypɨdzimy, e jadu'n ymɨnañ:

—Jada je' je jäy huɨdibi ñich jadu'n nimiydaacich ma miich ajcxy. Je huɨdibi miimb jac'axam ma ñich, jac mic'ajt mɨd yi' ca'ydi ñich, com jacjayijp yi' jugy'ajt paty ca'ydi ñich.

16 Je Dios y'ung oy xychojcm xyjihuiyim mijcajee, paady je' tuuñ may'ajt oy'ajt mijcajee

m̄id ñch ajt yc̄ixpi.

17 Com Dios y'ané'm̄in yc̄ötujcin mic̄pi hue' Dios yajniguejx je Moisés. Co Dios quejxy Jesucristo ya naaxhuiñ, chi may'ajt oy'ajt tuñ m̄id je jāy ajcxy yc̄ixpi, e nañ je' yt̄iy'ajt yajniguejx je Jesucristo.

18 Je Dios ni caminaabi p̄in ca'ixyñi, je y'ung t̄ügpaic̄i yajpatp ma Dios Teedy ity. Je Dios y'ung t̄i xyajnejhūiim̄ nej Dios yajpaady.

Juan el Bautista je' t̄iy'ajt yejc co Jesús je' anajty Dios y'ung

19 Jadaabi je' je t̄iy'ajt hūidibi Juan yejc, co judío jāy ajcxy quejxy nij̄j̄ity teedyt̄ijc etz tzajpt̄ijc tungm̄idpi. Jim ajcxy chooñ Jerusalén nic̄xy ma anajty Juan yajpaady, chi ajcxy y'am̄idooy:

—¿M̄bin miich? ¿Nej miich je' je Cristo hūidibi Dios yquexamy?

20 Je' ñigapx je t̄iy'ajt, ca' ñaygoyützi, chi ym̄inañ:

—Ca' ñich nj̄j̄ity je Cristo.

21 Chi ajcxy jac'am̄idooy:

—¿E p̄in miich m̄naydijyii? Pen ca' mj̄j̄ity je Cristo. ¿Nej miich je' je Elías?

Chi Juan y'adzooy:

—Ca' je' n'ñichity.

Chi ajcxy jac'am̄idooy:

—¿Nej miich je' je Dios y'ayuccapxhūäcxpi, je hūidibi ñigapxy ma Dios ñecy co ymiinañ ya naaxhuiñ?

Chi Juan y'adzooy:

—Ca'.

22 Chi y'am̄idooy ajcxy jadüg'oc:

—¿Mbin miich? Jigix ich ajcxy tıy'ajt nyajnicxibich ma yi tibi ich ajcxy xyquexyich. ¿Ti miich nayxigoyäxyii?

²³ Chi Juan yminañ:

—Ich je' je jäy huidibi Dios y'ayuccapxhuäcxip ma tüg mijtigiduum, tim jadu'n nej jiiby jaybety ymiin ma Isaías ñecy, nañ tim jadu'n ich nmınañich co copicy nayñi'ixiyigix ma yi mjot yi mhuinma'ñ, jëbi naybátigixy mïd mHuindzin Dios. Jadu'n nej jäy ixypıy tü'aa yaj'oyıy co tüg huindzin ymiina'ñ.

²⁴ Je teedytıc etz tzajptıc tungmıdpi huidibi oy migapxy Juan, hue' anajty ajcxy fariseojäy ti yquexyii.

²⁵ Chi ajcxy jactim'amıdoy Juan:

—¿Ti miich co mjäyyajniibety? Peni ca' miich mjëjıty je Cristo, ni mgajëjıty je Elías, ni mgajëjıty huidibi Dios y'ayuc najtzcapxıyıp.

²⁶⁻²⁷ Chi Juan y'adzooy:

—Ich hue' jäy nyajniibetyich mïd ni. Ya naaxhuiñ ji tüg jäy huidibi miich ajcxy ca' m'ixy'adyii. Je' huidibi jac'axam mimb ma ich, je huidibi ca' mihuaadıty nicxy yi' xytumbi'adyiijich, nicxyich ycighuin nguejich.

²⁸ Jadu'n ytuni yjajti jim Betábara, jim'amy ahuin ma Jordán mij ni, jim anajty Juan jäy yajniibety. Juan tıy'ajt yejc co Jesús je' anajty yjugy'ajt yegam mïd ich ajt nbocy ycıxpı.

Jesús nayyajhuindzigihuaanıp ma Dios mïd jäy ajcxy ypocy ycıxpı

²⁹ Chi je com jabom co ijxy Jesús anajty ñimiñyii, chi Juan ñimay je jäy ajcxy:

—Cha je' ymiñ je Dios yjäy huídibi Dios nayyajhuindzigihuaanip mïid naaxhuiñyjäy ajcxy ypocy ycixpi. Tim jadu'n nej judíojäy ajcxy Dios huindzigïy mïid ypocy ycixpi.

³⁰ Jada je' huídibi ñich nnigapxypich co jac'axam ymiina'ñ ma ñich tüg yëydïc huídibi ñigi Dios ymic'ajt y'oy'ajt mïidity ca'ydi ñich. Com jiiyim anajty y' yjugy'aty co oga'n naaxhuiñybi chondacy.

³¹ Oy ñich anajty ca' y' n'ixy'adyiijich huingïxy jïjpcïxy, nyajñibejtich jäy, jigix y' judíojäy ne-jhuihuip ajcxy co ji yajpaady je Cristo je huídibi Dios ymic'ajt mïid.

³² Chi Juan nigodiy'ajt'ajty je Cristo co ymina'ñ:

—Ñich ti n'ixyich y' Espíritu Santo jii by choñ tzajpjoty, jadu'n yquëxïgy nej tüg muuxy, e chi y'ixtacy ma Jesucristo.

³³ Tiydudägy ca' ñich anajty n'ixy'adyiijich. Je Dios huídibi xyquejxich jäy yajñibejtï, je' ñich anajty jadu'n ti xyñimäyich co je jäy ma anajty n'ixyich je Espíritu Santo ñigidägyii anajty etz yhui'my ma je'. Je' je' jadu'n anajty huídibi y'adigïhuipy yjottigïhuipy Dios yjihui'ñ ymic'ajt ma je jäy ajcxy.

³⁴ Cham nnigapxpetyich co ñich ti n'ixyich je jäy, e nyejcpyich tiy'ajt co je' je' je Dios y'ung.

Jesús yhuin'ïjx nijëjty jäy huídibi anajty ydiscípulo'andaanipy

³⁵ Chi je com jabom jopy jim anajty Juan yajpaady mïid metz jäy huídibi ixpijcp ma y'.

³⁶ Chi anajty ajcxy tzachhuindicxy Jesús co anajty jim ñaxy, chi Juan nimay je metzpi jäy:

—Oc'ijxcix ocnejhuuygix, cha je jäy huidibi Dios nayyajhuindzigihuaanip mid naaxhuiñjyay ypocy ycipi.

³⁷ E je metzpi jäy huidibi anajty ajcxy ixpijcp ma Juan, co jadu'n ajcxy midoy nej Juan yminañ, chi ajcxy Jesús padzooñ.

³⁸ Chi Jesús y'ijxhuimbijty, chi ijxy co anajty ajcxy ypanicxyii, chi jada' nimay ajcxy:

—¿Ti ajcxy m'ixtaayb?

Chi ajcxy y'adzooy:

—Huindzin, ¿ma tüiyi ti mja'ttägy?

³⁹ Chi Jesús y'adzooy:

—Miingix, jigix ajcxy m'ixipy ma ti nja'ttägyich.

Chi jada' ajcxy panicxy, e chi ajcxy ijxy ma anajty ti yja'ttägy. Je huin'it ximbi chi jim je' mid yhui'miy, com mijminacyxi anajty co ajcxy jim ymejch.

⁴⁰ Andrés, je Simón Pedro ymiguëx, je' anajty tüg tzoonip huidibi nimetz ajcxy midou jadu'n nej Juan yminañ, etz je' anajty ajcxy ti padzooñ Jesús.

⁴¹ Chi jada' Andrés oy ixtäy y'uch Simón tim jayjpp, chi nimay:

—Ti ich ajcxy nbaady je Mesías —jadu'n je ayuc Mesías yhuimbizima'ñ Cristo.

⁴² Chi Andrés midnicxy Simón ma Jesús, e chi Jesús huindicxpejty, nimay:

—Miich je' Simón, Jonás miich xy'ung'ajtp. Miich je' mxii'aduyb Cefas —huidibi ayuc'amy huimbizimb tzaa.

Jesús je' yhuin'ijx Felipe etz Natanael

⁴³ Chi com jabom Jesús chooñ ñicxy jim Galilea, chi minaybaati Felipe, chi jadu'n nimay:

—Pajamgich.

⁴⁴ Felipe jim anajty ycogajpity Betsaida, nañ je' je' je cajp ma anajty ajcxy ycogajpity Andrés etz Pedro.

⁴⁵ Chi Felipe minaybaati je jäy huidibiyxii Natanael, chi jadu'n nimay:

—Ti ich ajcxy je' nbaadyich je jäy huidibi yajni-gapxp yajnimiydacp ma Moisés ñecy, etz yi Dios y'ayucnajtzcapxiiybi ñecy. Yi' je' je Jesús, José y'ung huidibi cogajpip jim Nazaret.

⁴⁶ Chi Natanael y'adzohuimbijty:

—¿Nej jim Nazaret ti choñ tüg oyjäyi? Com ac jadu'n jäy ymina'ñ co ac jibicjäydijc jim tzinaayb.

Chi Felipe yminañ:

—Jam ci'm octim'ix.

⁴⁷ Co Jesús ijxy co Natanael ñimiñyii, chi jadu'n yminañ:

—Cha tüg judíojäy huidibi ca' pin huin'inipy.

⁴⁸ Chi Natanael yminañ:

—¿Nej miich ti xy'ijxcapyich pin jäy ich?

Chi Jesús nimay Natanael:

—Ca'ni anajty Felipe xyñimaayñi: “Jam íxim je Jesús” co anajty miich jiiyby'emy ma je higueri quipypa't, huin'it ich miich ti n'ijxcapy.

⁴⁹ Chi Natanael y'adzooy:

—Huindzin, miich je' Dios y'ung. Miich je' Rey'adam ma je judíojäy ajcxy.

⁵⁰ Chi Jesús y'adzooy:

—Müd co ti nnimäy co jiiyby'emy anajty miich ma je higueri quipypa't co ich miich ti n'ijxcapy.

¿E ti mdimjanimibicy? Jactimmijhuinmañ etz jactimmij'oy'ajt m'ixamyb mbadamyb.

⁵¹ Chi Jesús jadu'n yminañ:

—Janch tím tïy ñich miich ajcxy yam jadu'n nimäy co m'ixipy ajcxy yi tzajp y'ahuäch etz Dios y'ángeles ajcxy chooñ tzajpjoty xyñigidägyich, e ypa'ttigüygixy jadüg'oc tzajpjoty. Choongixy yja'tcixy ma ñich je jäy huidibi tsoon tzajpjoty.

2

Jesús y'oy ma anajty jäy nixiñduñ tüg pijcïn jim Caná

¹ Midugüigxiibi anajty maabi ajcxy Jesús minaymigápxigixy, ma je cajp huidibi yxi Caná ma je Galilea naaxjot jim anajty huinxidungixy tüg jäy huidibi anajty ti ypicy. E jim anajty nañ jadu'n Jesús ytaj.

² Chi Jesús miid je' ydiscípulos ajcxy yajhuooy jim ma je xi anajty ytuñyii yjadyii.

³ Ti anajty vino ycijxtaayñi, huin'it Jesús ytaj ñimayñi:

—Ca'p ajcxy miidiñ vino.

⁴ Chi Jesús y'adzooy ytaj nimay:

—Ca' ti jotmay nmiiidyich miid miich töxyäy. ñich nhorì ca'ni paady mina jäy ajcxy nyajnejhuñhuibich pin ñich.

⁵ Chi je ytaj nimay je tumbidijc ajcxy:

—Mdúngxipy nej anajty ajcxy Jesús xyñimaaygixy.

⁶ Jim anajty tudujc tzaadu'tz ma anajty ni y'ity. Je ni anajty ajcxy yajtumyb co anajty ajcxy ycibujcixy jadu'n nej ypocy ixpujcixy, jadu'n

anajty ajcxy judíoꝝäy costumbre miiðity. Tügpi tzaadu'tz ymiid anajty yjot metz majt tugig majt nii.

⁷ Chi Jesús nimay je tumbidijc ajcxy:

—Yaj'ujtzciꝝ yi tzaadu'tz miid nii.

E chi ajcxy yaj'ujztay mabaat y'a'ujtznaxy je tzaadu'tz.

⁸ Chi Jesús yminañ:

—Yajpidzimgiꝝ cham yi nii, e yajnicꝝciꝝ jiiꝝby ma huidibi ane'mb ma yi caydac uuctac.

Chi ajcxy yajnicꝝy je nii.

⁹ Co jada' je ane'mbi jihuymajch je nii ti anajty yvinocoꝝy, chi mijhuoy je yeydijc huidibi anajty ti ypiꝝy. Je ane'mbi ca' anajty nejhuuy ma anajty je vino ti choñ. Jeyi anajty je ytumbidijc ñejhuuyb co nii anajty ajcxy yajpidzimgiꝝy ma je tzaadu'tz.

¹⁰ Chi je ane'mbi nimay je huidibi anajty ti ypiꝝy:

—Tüg'óciꝝ jäy ajcxy huidibi xiidumb, hue' ajcxy yajtumyꝝb jayijp je vino oybi. E co jäy ajcxy ooy yxondaacni, chi oyñihuidibi vino nii jacyajtungixy. Miich janchtiꝝy, ti m'amay'aty yi vinoniꝝ oybi ixti chamni myajtuñ.

¹¹ Je' je' je oga'nibi mijhuinmañ huidibi Jesús ytuun jim Caná ma Galilea ñaaxjot. Chi yajniꝝguëxiꝝy je ymiꝝ'ajt etz y'oyjäy'ajt. E je huidibi anajty ajcxy yaj'ixpiꝝcꝝy, chi ajcxy ooy miꝝbijcꝝy mijpidacy je Jesús.

¹² Co jadu'n tüg'óciꝝ ytuni yjajti, chi Jesús y'idacy jim ma je cajp huidi yxiꝝ Capernaum miid ytaj etz y'uch ajcxy, etz huidibi anajty yaj'ixpiꝝcꝝy. Jim ajcxy yhuäcxiꝝpy tüg xiꝝ mejtz xiꝝ.

Jesús yajpidzim ajuuybi adoocpi ma Dios ytiꝝc

13 Tim huington anajty je pascua xii huudibi judío ajcxy ytumy jim Jerusalén, paady Jesús ñicxy jim.

14 Jim ma Dios ytijc Jesús paty je' huudibi anajty ajcxy ajuuybi adoocpi, jadu'n nej ma ymiiñ huaj, borregi, etz muuxy (huudibi jäy ajcxy Dios yajhuindziḡiyb). Nañ jim meeñyhuingogombidijc anajty ajcxy y'ñaayḡixy ma ymesa.

15 Chi Jesús yaj'oyiy tüg cochac huojp. E chi ixhuojppidzimday je ajuuybi adoocpi ajcxy ma Dios ytijc ñihuaḡ etz ñiborrego. Chi yi meeñyhuingogombidijc ymeeñ cöxijtnajxtayi, e chi ymesa tijhuimbijttaayi.

16 Chi nimay je muuxytoocpidijc ajcxy:

—Yajpidzimḡix jada muuxy ya. Ca' ñich nDeedy ytijc yhuaani ajcxy ajuydac adooctac.

17 Je' ajcxy huudibi anajty Jesús yaj'ixpijcpy chi ajihuiygooti ajcxy je ayuc, jadu'n nej jaybety ymiñ ma Dios ñecy: “Ooy ndzocy njihuiyich Dios ytijc, paady ooy nnijottigoyich Dios ytijc.”

18 Chi je judío ixpijctijc ajcxy y'amidooy Jesús:

—¿Ti mijhuinma'ñ miich xy'ocyaj'ixambich ajcxy nej tüg ixpejt, pen janch müdity cötujcin co m'ixhuojppidzimday yi ajuuybi adoocpi ajcxy?

19 Chi Jesús y'adzooy:

—Yajhuindigooyḡix jada Dios ytijc, e codugḡig xii ñich yi' jadüg'oc nyajpidḡipy.

20 Chi jada' je judío ixpijctijc ajcxy y'adzooy:

—Huixchiguiḡx tudujc jimijt yhuäcxijpy co jäy cojy jada Dios ytijc. ¿E miich tijy myajpidḡigamy codugḡigxiḡi?

21 Per ca' je' anajty nigapxy je Dios ytijc. Hue' je' anajty ci'm ñayñigapxyii co anajty y'öga'ñ, etz co yjugypigipy jadüg'oc codugüig xii.

22 Chi jada' co Jesús yjugypijcy codugüig xii maabi anajty y'ögy, je huídibi anajty ajcxy ti yaj'ixpicy, ajihuiygooti ajcxy huídibi Jesús anajty ti yajnimäyigixy. Chi jada' ajcxy mibijcy ooy jadu'n nej anajty ycojaayity ma Dios ylibro, etz com nañ jadu'n anajty Jesús ti ymina'ñ.

Jesús ñejhuüy nej jäy ajcxy yjot yhuinma'ñ mädity

23 Co anajty Jesús yjimity Jerusalén pascua xiioty, mayjäy ooy ymibijci co ajcxy ijxy je mijhuinma'ñ huídibi anajty ytumyb.

24 Jesús ca' anajty yjaty ñaygyegyii ma je mayjäy ajcxy (hue' anajty ajcxy chachyajrey'adamy).

25 Com Jesús ñejhuйдаayb anajty nej jäy ajcxy nidüg nidüg yjot yhuinma'ñ mädity ca' tzocy pin yajnimähuüyb ti anajty ajcxy ytunamy, com ñejhuйдаayb nej jäy ajcxy yjot yhuinma'ñ mädity.

3

Nicodemo oy yty'ajtpicy ma Jesús

1 Jim anajty tüg yëdyjc, fariseojäy y'ixpijcin anajty yajtuunipy. Hue' anajty yxii Nicodemo. Je' anajty ñigohuajc'ajtyp ma je judíojäy ajcxy ymiñ.

2 Chi jada' Nicodemo ymiñ coodz ma Jesús anajty y'ity, chi nimay:

—Huindzin, nejhuüyb iich ajcxy co miich tüg huindzin huídibi tzomb ma Dios. Com ca' ni pin jaty nej tunipy je mijhuinma'ñ huídibi miich mdumyb, pen ca' Dios ymic'ajt mädity.

3 Chi Jesús y'adzooy:

—Janch janch ïch miich yam jadu'n nimäy, co ca' ni pïn ixipy Dios y'it, pen ca' jadüg'oc yma'xung'ajttigach.

⁴ Chi Nicodemo yajtiy:

—Per, ¿nej tüg jäy tibi ymij'anäcciyñi y'ocnima'xung'ajttigájtzpity jadüg'oc? ¿Nej jëbi jadüg'oc ytiy ma ytaj y'aa yjot, e chi yma'xung'adity jadüg'oc?

⁵ Chi Jesús y'adzooy:

—Janch janch ïch miich yam jadu'n nimäy pen ca' jäy yjothuimbity etz ñibety, pen ca' Dios yjihu'iñ ymic'ajt y'adigiyii yjottigiyii, ca' jëbi ytiy ma Dios chinäy.

⁶ Je jäy huidibi ajcxy ma'xung'ajtp ma töxyjäy, ymid ajcxy ñinïcx yjugy'ajtin. Je jäy ajcxy huidibi Dios yjihu'iñ ymic'ajt adigiyipy jottigiyipy ymid ajcxy Dios yjugy'ajtin.

⁷ Ca' nej mnayjihuihuïyb co ti nnimäy co copicy mma'xung'adipy huinjemy, co Dios yjihu'iñ ymic'ajt xy'adigihuïpy xyjottigihuïpy.

⁸ Com je poj miinïyb hueñytimyma'amyity, e nmidoohuim co y'a'ïch, e ca' nnejhuïyim ma choñ e ma ñicxy. Jadu'n nej je poj ypoje e nganejhuïyim ma choñ, nañ tim jadu'n yjaty mid je Espiritu Santo, ca' nejhuïyim nej yjaty co adigiy jottigiy jäy.

⁹ Chi Nicodemo yajtihuimbijty:

—¿Nej tijy co yjadu'nity? Ca' nhuinjihuïyich.

¹⁰ Chi Jesús y'adzooy:

—Miich huindzin'ajtp ma yi judíojäy, ¿ti co ca' mhujihuïy jadayaabi tiy'ajt?

¹¹ Janch janch ïch miich yam jadu'n nnimäy co ïch etz nDeedich ngapxyp yi huidibi

nejhuíygyixypich, e nyejcpyich ajcxy tiy'ajt yi huidijaty ich ti n'íxcixyich. Miich ajcxy judío ixpicytije ca' ajcxy mgöbijccixy ich ajcxy ndiy'ajt.

¹² Pen ca' miich ajcxy mibijccixy jada tiy'ajt huidibi njanimiydacypich huidibi yajpatp ya naaxhuiñ, ca' ajcxy mmibigipy co njanimiydägibich yi tiy'ajt huidibi tzajpjoty yajpatp.

¹³ Ca' ni pin ti y'oy tzajpjoty, ich je jäy tügpajc huidibi ti ndzoñich tzajpjoty, ti ngidägyich ya naaxhuiñ.

¹⁴ Jadu'n nej Moisés yaj'oyiy je pujx tza'ñ, e chi yajcruudzpety jim migtigüduum jigix chögipy je jäy ajcxy ma je ahua'n iyujc chüchyii. Nañ tim jadu'n jäy ajcxy xyajcruudzpeda'ñich.

¹⁵ E tüg'óciy jäy ajcxy pinjaty xymijpidaacpich, ca' yi' jugy'ajtin ycixy ytigooy ni mina.

Dios ooy mijcajee tzocy jihuüy yi naaxhuiñjyäy

¹⁶ Ooy mijcajee Dios tzocy jihuüy yi naaxhuiñjyäy co yecy y'ung tügpajcpi müd jäy ajcxy ypocy ycixpi. Paady pinjaty mibijcp mijpidacp yi' y'ung, ca' yjugy'ajtin ycixipy ytigoyipy tücci'yi. Hue' janchtiy y'alma ypaadipy tüg jugy'ajtin huidibi ca' ni mina ycixipy ytigoyipy.

¹⁷ Dios ca' quejxy y'ung ya naaxhuiñ co tzaachytunipy yi naaxhuiñjyäy ajcxy müd ypocy ycixpi. Paady y'ung quejxy co yajpocyñihuátczixipy.

¹⁸ Je jäy ajcxy pinjaty mibijcp mijpidacp Dios y'ung, ca' ajcxy Dios chaachytunipy müd ypocy ycixpi. Je jäy ajcxy pinjaty ca' mibicy ca' mijpidägy Dios y'ung, pocycähüipy ajcxy ma Dios, co ca' mijpidaci ajcxy Dios y'ung tügpajcpi.

19 Paady ycixpi Dios tzaachytuna'n mayjāy mīd ypocy ycixpi, com co Dios quejxy y'ung mīd ytiy'ajt ya naaxhuiñ, e ca' ajcxy mibijcy Dios y'ung, jadu'n je' anajty nej tūg jīn huidi codicxip jāy ajcxy ma chinaayin yjugy'ajtin. Per ca'p ajcxy je naaxhuiñjāy mijpidacy je jīn, jadu'n nej jihuīy ajcxy anajty yjacjotcujcity co chinaaygixy agoodz-tuuyb, com je' co nīgī tzachnijot'ajtcixy jibic-huinma'n.

20 Com je jāy ajcxy huidibi jibic-huinma'n tzach nijot'ajtcixp, ca' ajcxy tzojci Dios ytiy'ajt, jadu'n nej jihuīy ca' chināhuaangixy ma jīn ytīcxin. Ca' ajcxy y'amidoo'idani Dios y'ayuc, ca'ydi niguēxīgīy je jibicpi huidibi ajcxy ytumyb.

21 Je jāy ajcxy huidibi cuydumb Dios ytiy'ajt, je' ajcxy ñiminiy Dios y'ung ytiy'ajt, jadu'n nej jihuīy jīn nimiingixy ma ytīcxy, huen jatyimy niguēxīgīy co oy ytungixy etz co Dios ytiy'ajt ajcxy mīdity ma yjot yhuinma'n.

Juan (el Bautista) tiy'ajt yejc ma jāy ajcxy mīd Jesúsycixpi

22 Co jadu'n ytuni yjajti, chi Jesús ñicxy jim Judea naaxjot mīd ydiscípulos ajcxy. Chi ajcxy jim yhuācxijpy. Jim ajcxy jāy yajñibejty.

23 Nañ jadu'n Juan anajty yjāyajñibety jim Enón, com jim anajty ooy comñi, e jim anajty jāy ymingixy etz ñibejtcixy.

24 Hue' jada jadu'n ytuni yjajti ca'ni anajty je Juan pidaaccixy pujxtigoty.

25 Ca' ajcxy ñay'ayuc-huinjihuīyi nijējity huidibi anajty Juan yaj'ixpijcy etz tūg jāy nej jēbi huaad ypocy ñayyajñihuādziyb ajcxy.

26 Chi jada' ajcxy Juan nidzooñ, oy ajcxy paty, e chi ajcxy nimay:

—Huindzin, je jäy huídibi anajty miich jim miid jim'amy Jordán mijñinaxy, je huídibi miich anajty mnidiy'ajt'ajtpy co je' je' je Cristo, nañ ooy chachjäyyajñibety. E janch mayjäy y'ocnimujcin.

27 Chi Juan y'adzooy:

—Ca' ni pin ni ti mic'ajt m'idity, pen ca' Dios ni ti mic'ajt ymöyii.

28 Miich ajcxy mnejhuñyb co nmínaañich co ñich ca' njëjty je Cristo. Hue' janchtiy Dios xyquejxich jayjip co nnidiy'ajt'adipyich je Cristo.

29 Co jäy ypicý je yëdyjc je' je' miid'idam je ytöxyjc. E je töxycapxpi huídibi ti yaj'oyiy je pijcin, ca' je' miid'idañ je töxyjäy, jëyi co yjotcugiy co yöcmídoohui je töxyjäy ñäy co yjädy ma je' ytijc co ypigaani. Cristo jadu'n je' nipaady nej tüg töxyjäy ñäy, e je töxyjäy jadu'n je' nipaady nej Dios yjäy. Je Cristo ymiid'idaanipy Dios yjäy. Jadu'n ñich nipaady nej tüg töxycapxpi, ti Dios yjäy nyajni'ixñiyich jigix mijpidáaccixipy je Cristo. Jotcujcich cham co je Cristo ti ymiñ, e ñicxy yi jäy ajcxy ma yi'.

30 Ooy ytimycopicyity co Jesús ymij'ajt paatnipy, e ñich ndung ycixñipy ymayñipy.

Dios y'ung tzoon jüby ma Dios

31 Chi Juan yjacmínañ:

—Je Cristo huídibi jüby tzoon ma Dios jacmij ixpijin miidity ca' dyi naaxhuiñyjäy ajcxy. Je jäy ajcxy huídibi ya naaxhuiñ ijtp, ymínaaxhuiñyjäy ti yaj'ixpijicigixy, e je' ajcxy ñidiy'ajt'ajtpy je naaxhuiñyjäy y'ixpijin. Je Cristo tzoon jüby tzajpjoty, jacmijcajee yi' ma y'ayuc ytiy'ajt ca'dyi pin.

32 Je Cristo ñigapxyp huídibí tì ixy e tì mídooy, e yí'y'ayuc ytiy'ajt ca' jáy ajcxy cöbìgaangixy.

33 Je jáy ajcxy huídibí cöbìjcp Dios y'ung y'ayuc ytiy'ajt, je' ajcxy ñigapxpejtyp co Dios ytiy'ajt janch yí'.

34 Je Jesús huídibí Dios yquejx, ca'pxy Dios ytiy'ajt ñigapxpejtí, com Dios tì möy yí' y'ung yí' yjihuí'ñ ymicc'ajt mijcajee.

35 Dios Teedy chojcyp yjihuíyb y'ung, e tüg'óciy ymic'ajt ytiy'ajt yí'ti yajmigo'ixíydäy.

36 Je jáy ajcxy pinjaty mibìjcp Dios y'ung, ymíid'ajtpy ajcxy y'alma je jugy'ajtín huídibí ca' ycixy ytigooy. Je jáy ajcxy pinjaty ca' capxymídooy Dios y'ung, ca' ajcxy y'alma míid'adípy je jugy'ajtín huídibí ca' ycixy ytigooy. Je'yí ypaadípy ajcxy Dios chip y'ejcin.

4

Jesús ñaybaati míid tüg töxyjäy jim Samaria

1 Chi je Huindzín Jesús ayuc mídooy jadu'n nej anajty je fariseojäy ajcxy ycapxcixy ymíydaaccixy co je Jesús jacmayjäy anajty yaj'ixpícy etz yajníbety ca'ydi Juan.

2 Oy Jesús ca' anajty jäy yajníbety cì'm. Hue' janchtiy je' ydiscípulos anajty ajcxy jäy yajnìbejtp.

3 E co Jesús jada nejhuíy, chí jim Judea choní, yhuimbijtní jim Galilea.

4 Co yhuimbijty, hue' anajty yjatytimyñaxíhua'ñ jim Samaria.

5 Chi jada' yja'ty huingon ma je mij cajp huídi xíjip Samaria, jim ma anajty tüg pí'ccajp huídi

xiiɣip Sicar, miɣuɣgon je naax huiɣibi Jacob ana-
jty ti möy y'ung José.

6 Jim anajty Jesús yajpaady ma je Jacob
ñiɣondac. Com ti anajty Jesús y'anucxiyñi miid
je tüyöyñi, chi y'ijxtacy jim ma je niɣondac anajty.
Hue' anajty xi jim cuɣihuaanip.

7 Chi jim yja'ty niɣombi tüg töxyjäy. Chi Jesús
yminañ:

—Iich yajni'uucc.

8 Com je' ydiscípulos ajcxy huiɣibi anajty Jesús
yjaymiid'ajtíp, ti anajty ñicxixy cajpjoty juuyb
pijcp.

9 Chi je töxyjäy y'adzooy huiɣibi anajty cogajpíp
Samaria:

—¿Na'amy co iich ni xypijctzoohuich? com miich
hue' miich judíojäy, e samariajäy iich.

(Co yi judíojäy etz samariajäy ca' ajcxy
ñaygodigiyyigixy.)

10 Huin'it Jesús y'adzooy:

—Co ixypy m'ocnejhuïy je oybi huiɣibi Dios
yejcy miiid miich ycixpi, e m'ocnejhuïy ixypy nañ
jadu'n pin xypijctzoohuipy yi ni, janch co miich
ixypy xyñimäyich: “Iich yajni'uucc”. E iich miich
ixypy nmooyb ni huiɣibi jugy'ajt yegipy huinixi.

11 Chi je töxyjäy y'adzooy nimay Jesús:

—Huindzin, miich ca' mmiidity ti miid
myajpidzimipy yi ni, e yi niñjut ciicy yi' ooy. ¿Ma
tivy m'ocpadañ yi ni huiɣibi yajjugy'ajtp?

12 ¿Nej jacniği tivy miich mij mnayyajnaxyii,
ca'ydi iich ajt n'ap ndeedy Jacob? Je'je' huiɣibi jada
niɣop yaj'oyñy. Jacob etz y'ung y'anäg ni'uuc ma

jada n̄igop, e nañ jadu'n yajni'uucy yhuaj y'iyujc ajcxy ya.

¹³ Chi Jesús y'adzooy nimay je töxyjäy:

—Tüg'óc̄iy p̄injaty n̄i'uucp ma jada n̄igop tidz̄i hūib ajcxy jadüg'oc.

¹⁴ Yi jäy ajcxy p̄injaty n̄i'uucp hūidibi nmooyb̄ich, ca' ni m̄ina yt̄idz̄ihūiyb, com hue' yi n̄i hūidibi nyejcyp̄ich, ahuimbidīpy ma je jäy jadu'n nej t̄üg n̄igop hūidibi yegam jugy'ajt̄in hūidibi ni ca' yc̄ixy yt̄igoy.

¹⁵ Chi je töxyjäy y'adzooy:

—Huindzin, ìch mooyg yi n̄i, ca'yd̄i jabom jabom nd̄idz̄iȳij̄ich, e ca'yd̄i n'ocjacm̄in̄ibich ma jada n̄igop n̄i yajp̄idz̄imbi.

¹⁶ Chi Jesús y'adzooy:

—N̄icx yajtzon m̄ñäy, e m̄id miin.

¹⁷ Chi je töxyjäy y'adzooy:

—Ca' nm̄id̄idȳich n̄ñäȳich.

Chi Jesús y'adzooy:

—Janch t̄iy'ajt jadu'n nej miich m̄inañ, co ca' mm̄id̄ity m̄ñäy.

¹⁸ Com ti m̄iddzinäy m̄igoox ȳeyd̄ijc, e hūidibi cham mm̄id, ca' m̄ñäy'adyii. Janch t̄iy'ajt jadu'n nej ti m'adzooy.

¹⁹ Chi je töxyjäy ym̄inañ:

—Huindzin, cham nhuin̄j̄ihūiȳich co miich je' t̄üg hūidibi Dios yhūij'ajt ycujc'ajt m̄id.

²⁰ Ìch ajcxy n'ap ndeedȳich hue' je' ym̄inañ co j̄ebi ya huaad ìch ajcxy nDios'ojad̄ajtc̄ixȳich ma j̄ayaabi huingomb̄i copj̄ijp. E miich ajcxy jud̄íōjäy ym̄inaanḡixy co jim Jerusalén je' ma huaad j̄ebi nDios'ojadaj̄tim, ca' jac ma.

21 Chi Jesús y'adzooy nimay je töxyjäy:

—Töxyjäy mijpidäg ich n'ayuc. Co ypadamy je xii je tiempo co ni ya ma miich ajcxy mDios'ojadajttac, e ni jim Jerusalén jäy ca' ojadadipy ajcxy yi Dios Teedy.

22 Miich ajcxy ca' tiy'ajt mnejhuuygixy nej jëbi huaad mDios'ojadajtcixipy. Ich ajcxy judíojäy nejhuuybich ajcxy je tiy'ajt nej jëbi huaad nDios'ojadajtim. Com tüg judíojäy je huidibi yajnidzooctahuam je jäy ajcxy y'alma ma Dios.

23 Ypadamy je xii je tiempo, e jada jëdu'n je tiempo co je huidibi ajcxy tiydudägy Dios ojadajtp, y'ojadadipy ajcxy Dios mïd oyjot oyhuinma'ñ etz mïd Dios ytiy'ajt. Com yi Dios Teedy y'ixtaayb yi jadu'mbi jäy huidibi ojadadib mïd oyjot oyhuinma'ñ.

24 Dios ca' ñinïcx mïdity, jadu'n je' nej poj ca' yaj'ixy. Je jäy ajcxy pinjaty ojadajtp Dios, copicy co huen ojadajtcixy mïd tudägyjot tudägyhuinma'ñ, etz mïd Dios ytiy'ajt.

25 Chi je töxyjäy yminañ:

—Ich nejhuuyb co je Mesías ymina'ñ huidibi naydijaanip Cristo, co je' yminipy, huin'it xyan'i'ixihuaanim tüg'óciy tiy'ajt.

26 Chi Jesús y'adzooy:

—Ich jëdu'n je Cristo huidibi miich mïdmïydacyp.

27 Chi jada' yja'ty ajcxy Jesús ydiscípulos ajcxy. Chi ajcxy ooy jihuuy ti anajty co Jesús je töxyjäy mïdmïydägy, e ni pin ca' yaj'amidooy ti anajty chojcyp ti anajty yñimïydacyp mïd yi töxyjäy.

28 Chi je töxyjäy jim ymajt ixmajch, chi ñicxy cajpjoty oy mayjäy nimay:

29 —Mingix, jam tüg yëydijc ijxim. Ti ïch yi' xyajnimaydäyich tüg'óciy tijaty ti nduñich. ¿Nej ca' jada' yi' jëjity je Cristo?

30 Chi choñ ooy mayjäy cajpjoty, ninicxy ajcxy Jesús.

31 Yam anajty ajcxy Jesús ydiscípulos chachnimäyii adzip:

—Huindzin, occaay.

32 Chi Jesús y'adzooy:

—Ïch nmïdich tüg caayin uucin huïdibi miich ajcxy ca' mnejhuïygixy.

33 Paady je' ydiscípulos ajcxy tzachhuinmay, ac jëyi ajcxy, nayñimayigixy miñ xipy:

—¿Nej ti pinjaty yajcayyii yaj'ügyii?

34 Chi Jesús yminañ:

—Jotcujc nayjihuiyijich co ti nguydunich Dios chojcin. Com yi' ti xyquexyich ya naaxhuiñ, e nguydúunibich yi' y'ané'min.

35 Miich ajcxy minaangixp co jactigoy'ijtni jamidaax po' mina cosecha nyajpidicim. Oc-huinmay miich ajcxy, ïch nmïna'ñich, jëbi nyajpidicim yi cosecha cham cham. Huindicxcix yi mayjäy huïdibi xyñigidaacim choñ cajpjoty. Ni'ixi yi' ajcxy y'ity co amido'idaangixy Dios y'ayuc. Jadu'n ajcxy nipaty nej tügi cosecha huïdibi ti ymijaani, jëbi nyajpidicim.

36 E pinjaty cosecha yajpidicp ypaatyp ajcxy ymuju'ñ. Nañ tim jadu'n miich ajcxy huïdibi myajmibijcy yi jäy ajcxy co ïch je' je Cristo, mbaadipy ajcxy jotcujc'ajtïn, etz huïdibi ajcxy xymibijcpich xymijpidaacpich ypadamy ajcxy y'alma jugy'ajtïn huïdibi ca' ycixy ytigooy. Tim

jadu'n nej je jäy ajcxy huidibi niip etz huidibi cosecha yajpidicp yjotcugiygixy miid co je cosecha ti y'ity, nañ tim jadu'n je jäy ajcxy huidi cojaay jecy'ajty jada Dios y'ayuc etz miich ajcxy jotcugiygixy aguipxy co yi jäy ajcxy xymijpidägyich.

³⁷ Paady tiy'ajt je ayuc huidibi minam: “Tüg jäy niip etz jadüg jäy cosecha yajpidicp.”

³⁸ Ich ti nguexyich miich ajcxy myajmibigipy jäy huidibi ti paady Cristo ytiy'ajt ma Dios ñecy. Yi Dios y'ayuc ycojaaybi ti möy je jäy Dios ytiy'ajt, e miich ajcxy je' mbubedipy co myajmibigipy co ich je' je Cristo.

³⁹ Mayjäy huidibi cogajpip jim Samaria ymijpidac ajcxy je Jesús co je' je' je Cristo, miid co je töxyjäy anajty ti ymina'ñ: “Ti yi' xyajnimaydäyich tijaty ich ti nduñich.”

⁴⁰ Co je samariajäy ajcxy yjädy ma Jesús yhuindu, chi ajcxy cohuaniiy huen hui'my. Chi Jesús jim yhui'miiy mejtz xi.

⁴¹ Janch mayjäy ooy nigí mibijcy mijpidacy Jesús, co je' je' je Cristo co ajcxy ci'm midomiydacy je Jesús.

⁴² Chi ajcxy nimay je töxyjäy:

—Canan jeyi co miich ti xyajnimäy ich ajcxy, paady ycixpi ich ajcxy yam nmibicyich. Nañ ti ich ajcxy yam ci'm n'amido'ityich, paady ich ajcxy nejhuüy co janch jada yjējity je Cristo huidibi yanjndzögam yi naaxhuiñjäy ajcxy y'alma ma Dios.

Jesús yajtzooc tüg gobierno mįjtungmıdپی ymang

⁴³ Mímejtz xíibi anajty co Jesús chooñ jím, nícky jím Galilea.

⁴⁴ Jesús cí'm anajty tí ymína'ñ:

—Co jáy ajcxy huídibi míid Dios yhuij'ajt ycujc'ajt yajpaady ma ycí'mgajp, ca' pín yajmíj'adyii.

⁴⁵ Co Jesús yja'ty jím Galilea naaxjot, huídi anajty ajcxy jímip agujc jotcujc ajcxy cöbícý Jesús, com tí anajty ajcxy íjxcíxy tíjaty míjhuinma'ñ anajty tí tuñ jím Jerusalén xííjoty, com nañ tí je' anajty ajcxy jím y'oygíxy xíí'ajtpí.

⁴⁶ Chí yhuimbíjty Jesús jadüg'oc jím Caná ma Galilea ñaaxjot, ma je níí yajvinocojy. Jím Capernaum anajty tüg rey míjtungmíidpí huídibi anajty y'ung píjçíp.

⁴⁷ Co je' nejhúiy co Jesús anajty tí yhuimbity Galilea co anajty tí y 'oy Judea, chí níícky, e chí cohuaníy co Jesús huen nícky y'ung tzoyíyíi huídibi anajty ögaaníp.

⁴⁸ Huín'ít Jesús ymínañ:

—Pen ca' íxyipy tí m'íxy míjhuinma'ñ etz tíjaty íjxpejt, ca' íxyipy mmíbicy.

⁴⁹ Chí y'adzoy je rey ymíjtungmíidpí:

—Huíndzín, tun may'ajt níícx ích n'ung ma ca'ní y'o'cyñí.

⁵⁰ Chí Jesús ymínañ:

—Huímbit ma mdíç, je m'ung jugy'ajtní je'.

Chí je yéydíç míbíçý Jesús nej anajty tí ñímäyíi, chí nícky jadüg'oc ma ytíç.

⁵¹ Nícxníp anajty co ytumbí ajcxy oy yjípcbadíyíi, e chí ñímaayí co je' y'ung tí anajty y'agídägy.

52 Chi yaj'amidooy ajcxy ti hora anajty ti yhuaadjihuiy, chi ajcxy y'adzooy:

—Ixiiy cujc yxii naxy je toyii y'ixmajtzni.

53 Paady je ungedeedy jihui'ñybijcy co huin'it je' jada' je tiempo co anajty Jesús ti ñimäyii: “Je m'ung jugy'ajtni je'.” Chi jada' mibijcy mijpidacy Jesús miiid tüg'óciy jäy huidijaty anajty yajpat ma yjin ytijc.

54 Je' je' je mimetzpi mijhuinma'ñ mij'oy'ajt huidibi Jesús ytun co chooñ jim Judea ñicxy jim Galilea ñaaxjot.

5

Jesús yajtzooc tüg jäy huidibi anajty yci' ytecy xuuxy

1 Co jadu'n ytuni yjajti jim Jerusalén anajty ajcxy judíojäy tungixy tüg mijxii. Huin'it Jesús jim ñicxy jim Jerusalén.

2 E jim Jerusalén jim anajty nii abojtzig y'ity, mihuingon je poch aguu huidi xiiip puerta de las ovejas. Je it hue' anajty yajtijy hebreo'amy Betesda, e ymiiid anajty migoox it yhuinguembetpa't.

3 Ma je huinguembetpa't mayba'mjäy anajty jim chachcöгнаaygixy; je huintzpi, cüducp tecytucpi, cixuxy tecyxuxypi, huidibi anajty ajcxy jim tzach'ahuijxp mina je nii y'ocpu'xhuimbity.

4 Com tüg ángel anajty yhuimbety y'adijy ma je nii abojtzig y'ity, chi je nii yajyücxy. E je jäy pinjaty anajty jayijp jiiiby nijoty tigiiyb co je nii yücxy, huin'it anajty ajcxy choocixy, oy ixypy ti pa'm ajcxy tim miiidity.

5 Jim anajty tüg yëydijc hue' anajty ti ypa'mgögnäy iipx majmocx tugüg jimijt.

6 Co Jesús ijxy jim ycögnäy, ijxcajpy co anajty je' jecyip chachmijtacni, chi nimay:

—¿Nej mdzögambi?

7 Chi je pa'mjäy y'adzooy:

—Huindzin, ca' nmüdidyich tüg yëydijc pin üch xypidägipy jüby nüjoty co anajty nü y'ahuüdjtcoty. E paady ycixpi co oy üch jim njamechich ma yi nü, ti huingbi ñitigüyñi.

8 Chi Jesús ymïnañ:

—Pidig, yajpidig yi mmaabejt, etz tÿyöychon.

9 Chi mic'amy choocy, chi je' ymaabejt yajpidigy ytigüy yöybi najxpi janch mic oy. Hue' anajty tüg sábado xii co choocy.

10 Paady je judíojäy ixpiçytijc ajcxy nimay je huüdibi anajty ti chögy:

—Hue' yam sábado xii, paady ca' jadu'n ñigo'aducyity jadu'n nej m'idüch co mmaabejt mdzimhuüdity.

11 Chi y'adzooy je':

—Je jäy tüibi üch xyajtzögy, yi' üch jadu'n ti xyñimäy: “Yajpidig yi mmaabejt etz tÿyöychoon.”

12 Chi ajcxy y'amüdooy:

—¿Pin miich jadu'n ti xyñimäy: “Yajpidi yi mmaabejt etz tÿyöychoon”?

13 Per je tüibi anajty chögy, ca' anajty je' nejhuüy pin je' anajty. Com ti anajty Jesús niyöydigooyñi ma je mayjäy huüdibi anajty ajcxy jim tzachajtüp ma je it.

14 Chi jada' jacomjegy minaybaatti Jesús jim ma Dios ytijc, e chi Jesús ymïnañ:

—Cuentipic nej ti mdzögy, ca' ni ti bocy mjactunipy. Co pocy mjactunipy ca' yjecyity co tim nīgi jibic nicxy mjaty.

15 Chi je yëydijc ñicxy oy je' yajnimäy je judío ixpicytije co hue' je' anajty Jesús, je huídibi anajty ti yajtzögyii.

16 Paady ycixpi je judío ixpicytije anajty tzach'ixhuídijtcixy tzachpahuidijtcixy je Jesús, e yaj'ögaangixy miid co anajty jäy ti yajtzögy sábado xii.

17 Chi Jesús yminañ:

—Ich nDeedy tumb je' cham, ca' ypooocy, paady ycixp ich nañ jadu'n nduñich cham ma miich ajcxy sábado xii.

18 Co Jesús jadu'n yminañ, paady ycixpi je judío y'ixpicytije ajcxy nīgi yjactotma'tcoty, ytimy yaj'ögamy anajty aj y Jesús. Ca' ajcxy jadu'n yjotcujcity co anajty Jesús ca' cuyduñ judíojäy ajcxy ytiy'ajt nej ajcxy sábado xii yajmij'ajtcixy, etz co jadu'n yminañ: “Dios yi' nDeedy'ajtypich.” Paady ycixpi ajcxy judío y'ixpicytije yminañ co Jesús ci'm anajty ytüghua'ñ miid Dios.

Dios ymooy je y'ung ymic'ajt

19 Chi Jesús yminañ:

—Janch janch ich miich ajcxy yam jadu'n nimaaygixy co ich Dios nDeedy'ajtypich. Ca' huaad ti nduñich miid ngi'mjot ngi'mhuinma'ñich. Jëbi janchtiy nduñich huídibi n'ixxpyich Dios Teedy ytumy. Huídibi Dios Teedy ytumyb, ndumybich com Dios yi' nDeedy'ajtypich.

20 Com yi' Dios Teedy ooy yi' tzocy jihuï yci'm'ung, paady xyajni'ixydaaybich tüg'óciy yi' huídibi

ytumyb. E nañ xyajni'ixihuaambich jacmijjatypi mijhuinma'ñ, ca'ydi jada yaabi mijhuinma'ñ nej ajcxy ti m'ijxycixy nej jada pa'mjäy ti chögy, paady ycixpi nigi mhuinmayipy ajcxy.

²¹ Jadu'n nej Dios Teedy yajjugypicy yi o'cpi, e chi yajtzinäy jadüg'oc. Nañ jadu'n ñch anajty ndimymöhuamyb.

²² Com je Dios Teedy ca' je' ci'm ocyajciyöyaani ocyajtecyöyaani jäy ajcxy ypocy. Hue' tüg'óciy je ymic'ajt xyajcidiigydaayich co ñch ndiydunipyich tüg'óciy naaxhuiñjäy, com Dios nDeedy'ajtypich.

²³ Hue' tüg'óciy je ymic'ajt xyajcidiigydaayich, jigix tüg'óciy jäy xyajmij'adipyich. Je jäy ajcxy huidibi ca' xyajmij'ada'ñich, nañ ca' ajcxy yajmij'ada'ñ Dios Teedy huidibi xyquejxich ya naaxhuiñ.

²⁴ Janch janch ñch miich ajcxy yam jadu'n nimaaygixy: Co hueñypinjäyity, pinjaty xy'amido'ijtibich n'ayuc, e ymibijcyp ymijpidacyp je tibi xyquejxyich ya naaxhuiñ, ymid je'je y'alma jugy'ajtin huidibi ca'ycixipy ytigoyipy, e ca' Dios Teedy chaachytuna'ñyii mid ypocy ycixpi. Hue' janchtiy co y'ögipy, chi janchtiy jadügtecy yjugypigipy.

²⁵ Janch janch ñch miich ajcxy jadu'n nimaaygixy co yi xi tiempo paatnipy, e cham jëdu'n ti paady, co yi jäy ajcxy tibi y'o'ccixy ymidohuipy yi n'ayucich, co anajty ngapxyich, com Dios yi nDeedy'ajtpyich. Pin jäy anajty midoob n'ayucich jugypigip jadüg'oc ajcxy.

²⁶ Com yi Dios Teedy mic'ajt mid jëbi yajjugypicy jäy tibi y'o'ccixy. Nañ Dios ti xymöyich ymic'ajt jëbi huaad nyajjugypicyich jäy tibi y'o'ccixy, com Dios

ich nDeedy'ajtypich.

27 Ti Dios xymöyich ymic'ajt jëbi ndiyduñich je jäy ajcxy miid ypocy ycixpi, com ich je' je jäy huidibi tsoon tzajpjoty.

28 Ca' ooy jada ayuc tiy'ajt mhuinmaaygixy. Com ypaadipy je xii je tiempo co je huidijaty ajcxy yajpatp ma naaxtigiydac, ymidohuipy ajcxy n'ayucich co ich anajty nmigapxyich ajcxy.

29 Chi ypidzimipy ajcxy ma ñaaxtigiy. Je' ajcxy huidibi anajty oybi ti tungixy, jugy'adip ajcxy y'alma jadüg'oc. Je' ajcxy huidibi anajty jibicpi ti tungixy ypaadipy ajcxy tzaachypi miid ypocy ycixpi.

Dios tiy'ajt yejc co Jesús ymiid anajty mic'ajt

30 Ca' ni ti huaad nduñich miid ngi'mmic'ajtich ngi'm'ayucich. Je ayuc tiy'ajt huidibi nmidooybich ma Dios Teedy, jada ayuc tiy'ajt miid nyajcüyöya'ñich nyajtecyöya'ñich jäy ajcxy ypocy. Jadu'n tiydudägy nduna'ñich, com ca' ich nduñich ngi'mdzójinich. Yi' ich ndumyb nej Dios Teedy tzocy, yi huidibi xyquejxich ya naaxhuiñ.

31 Co ixypy ich ci'm nayñigodiy'ajt'adyijich, ca' ixypy miich ajcxy mmijpidägy n'ayuc ndiy'ajtich.

32 Com huingbi yi' huidi xyñigodiy'ajt'ajtpich co ich Dios ymic'ajt nmididyich, e nejhuuybich co janch yi' huidibi xyñigodiy'ajt'ajtpich.

33 Miich ajcxy ti mguexy je migügtjic ajcxy tiy'ajtpijcpi ma Juan. E je' yejc tiydudägy ayuc tiy'ajt janchypi pin ich.

34 Co jadu'n nmına'ñich co Juan xya-jnidiy'ajt'atyich co ich je' je Cristo, ca' jadu'n nmına'ñich co ooy ycopicyity co tüg

jäy xyñidiy'ajt'adipyich. Com Dios ci'm xyñidiy'ajt'ajtpich. Jadu'n ajcxy nyajnimäy jada tiy'ajt, jigix ajcxy m'alma nidzoocin paadipy ma Dios.

³⁵ Je Juan mictägy ooy Dios y'ayuc najtzcapxiyi, jadu'n je' anajty nej tüg jün huidibi tucxp jajp, e miich ajcxy tüg jaxigy ti mxondaaccixy müd yi' y'ayuc ytiy'ajt.

³⁶ Nigi ich Dios y'ayuc ytiy'ajt nmüdidyich ca'ydü Juan. Yi mijhuinma'ñ huidibi ndumybich müd Dios Teedy ymic'ajt. yi' xyajniguëxigibich co ich ya naaxhuiñ Dios Teedy xyquejxich.

³⁷ Yi Dios Teedy tübi xyquexyich, yi' ci'm yejc tiy'ajt co ich je' je Cristo. E ni caminaabi miich ajcxy yi' mgamidoohui ycapxin, nañ ni caminaabi miich ajcxy Dios Teedy yhuiñyjip maga'ijxi.

³⁸ Ni ca' miich ajcxy mmüdity yi' y'ayuc ma mjot mhuinma'ñ, müd co miich ajcxy ca' xymijpidägyich co ich je' je jäy huidibi Dios ti quexy ya naaxhuiñ.

³⁹ Ijxtaaygixy jada tiy'ajt ma Dios ylibro, com jüby mdiy miich ajcxy mbaadipy tiy'ajt nej jëbi ajcxy mjogy'adipy co anajty ti m'o'ccixy, e yi Dios ylibro nañ ich yi' xyñigapxp.

⁴⁰ E ca' miich ajcxy mgöbigaangixy ich n'ayuc ich ndiy'ajt, jigix ajcxy jugy'ajti mbaadipy huidibi ca' ycixy ytigooy.

⁴¹ Dios xycömayipyich, ca' ngöbigipyich co naaxhuiñjäy ajcxy xycömayipyich.

⁴² Nnejhuüybich, nej miich ajcxy mjot mhuinma'ñ mmüdity, co ca' ajcxy Dios ytiy'ajt mguyduuni. Ca' ajcxy migüg mdzojccixy

mjihuüygixy jadu'n nej Dios tzocy jihuüy jäy ajcxy.

⁴³ Hich ti nmiiñich mïid nDeedyich ymic'ajt. Mi-ich ajcxy ni ca' xycöbicyich. Pen ji huingbi jäy ymiiñ mïid yci'mmic'ajt, ca' mïidity Dios ymic'ajt, je' janchtiy miich ajcxy ooy mijpidägaangixy.

⁴⁴ Ca' mjájtciixipy nej ïich miich ajcxy xymijpidägibich, mïid co ajcxy ci'm mdzach-naygömayaanigixy ac miich ajcxy jëyi. E co ixipy miich ajcxy xycöbiga'ñich, huin'it ajcxy Dios xycömayipy.

⁴⁵ Ca ajcxy mmïna'nipy co ïich miich ajcxy nxïhuaamy ma Dios Teedy yhuinduu. Je Moisés miich ajcxy yxïhuam ma Dios, je huïdibi miich ajcxy mdzachmijpidaacip ytiy'ajt.

⁴⁶ Pen mmijpidaacyp ixipy ajcxy je Moisés y'ayuc ytiy'ajt, nañ jadu'n ixipy ïich miich ajcxy xymijpidägyich. Com Moisés ïich yi' xychachñimiydaacich ma yi' ñecy.

⁴⁷ Pen ca' mmijpidaaccixy Moisés ñecy, ca' mjájtciixipy nej ajcxy mijpidáaccixipy ïich n'ayuc.

6

Jesús ymoy jäy jicxy picy migoox mil

¹ Co jadu'n ytuni yjajti, chi Jesús ñicxy jim Galilea mejy nïnaxy, huïdibi nañ jadu'n xïjip Tiberias mejy.

² Janch mayjäy anajty Jesús ypanicxyii axam co anajty ajcxy ixy je mijhuinma'ñ tijaty anajty Jesús ytumyb ma mayba'mjäy.

³ Chi Jesús ypejty ma tüg cögop, chi jim y'ixtacy mïid je' ydiscípulos ajcxy.

4 Tim huingonip anajty je pascuaxiñ huídibi anajty judíojaý ajcxy ytumyb.

5 Chi Jesús ijxy co janch mayjäy ti ypamiinyii, chi nimay Felipe:

—¿Ma jada' caayin uucin n'ocjuyim, ti nyaj-caayim jada mayjäy huídibi ti xypamiinim?

6 Hue' anajty y'oc'ijxmadzamy nej Felipe y'oc'adzooy. Jesús anajty ñejhuiyib yajxon ti anajty ytunamy.

7 Chi Felipe y'adzooy:

—Ni ycahuaadiñhuip mejtz mil peso meeñ, co ixypy ajt n'ocjuyaanim caayin uucin, e nmöhuaanim cijp tüg'aa cijp mejtz'aa jëyi.

8 Tüg Jesús ydiscípulo, hue' anajty yxiñ Andrés, Simón Pedro y'uch, je' jadu'n nimay Jesús:

9 —Cha tüg pi'c'anäg huídibi miid migoox cebada tzajcaagy, e mejtz acx ung. E ni ycatiijity yi' yi migooxpi tzajcaagy, etz mejtz acx ung miid jada mayjäy.

10 Chi Jesús nimay je' ydiscípulos ajcxy:

—Yaj'ixtacta' yi mayjäy.

Mñyot anajty ooy ma je it.

Chi ajcxy y'ixtactay. Hue' jada' anajty ajcxy ñaybadyii migoox mil ac yëydijctijc, abicy yi töxyjäydijc etz y'ung y'anäg ajcxy.

11 Chi Jesús je tzajcaagy conëgy, chi yajna-jxy Dioscojuyip, chi yajniçidagñyday je jäy ajcxy huídijaty anajty jim iñaayb, mooy jadu'n nej pin tim tzocy je tzajcaagy etz je acx.

12 Co je mayjäy cayday, chi Jesús nimay je' ydiscípulos ajcxy:

—Yajmujcta' ajcxy yi cayduc, ca'ydi huaad ni ti y'iyoy.

13 Chi ajcxy yajmujctay je cayduc, e yaj'ujch ajcxy majmetz mijjaty cach m̄id je t̄ibi anajty yconaxy je m̄igooxpi tzajcaagy. Je' anajty jadu'n ti yjacconaxy.

14 Co ajcxy y'ijxy je mijhuinma'ñ huídibi anajty Jesús ti tuñ, chi je jāy ajcxy yminañ:

—Janch jēdim jada je yēydijc huídibi Dios y'oy'ajt ymic'ajt m̄id, je huídibi anajty miinam ya naax-huiñ.

15 Co Jesús nejhuïy co ajcxy anajty yajrey'ada'ñyii, chi jada' jadüg'oc huinhuäctuttay je mayjäy. Chi ñicxy naydüg ma tüg yuugjot.

Jesús yöy n̄ihuingíxy

16 Co oy chu'ïyñi, chi Jesús ydiscípulos ajcxy y'idaacni ma mejypa'.

17 Chi ajcxy ybarcotiḡiïy, ñicxy ajcxy jim Capernaum jadügpi mejypa'. E ti anajty ycoodz̄iïyñi, e ca'ni anajty Jesús ajcxy ñihuimbidiini.

18 Chi tüg mijpoj ymiñ, chi je mejy ytiḡiïy oy yücxi.

19 Ti anajty ajcxy ytüyöy oy m̄igoox tudujc kilómetro co ajcxy ijxy Jesús yhuingoñ ma je barco, hue' anajty ytüyöy mejyhuingíxy. Chi ajcxy ooy ñay'adziḡiïy.

20 Chi Jesús yminañ:

—Ich yi', ca' mdziḡiïygixy.

21 Chi ajcxy jotcujc Jesús yajbarcotiḡiïy. Chi tim mic'amy ajcxy ymejch jim ma mejypa' ma anajty ajcxy ñicxcixy.

Mayjäy ixtaay Jesús

22 Je mayjäy huídibi anajty ajcxy ti yhui'miÿ jim'amy y'ahuin, y'ijx ajcxy co ac jÿei Jesús ydiscípulos ajcxy ytiġiÿ ma tüg barco, e Jesús ca' anajty ti ytiġiÿ barcojoty müd je' ajcxy. Ac jÿei anajty ajcxy ti choongiÿxy barcojoty.

23 Je com jabom nijejity barco huídibi anajty jim tzomb Tiberias, ti anajty yjädy miĥuigon ma je it, ma anajty Jesús ti yajcaaygiÿxy je mayjäy müd je Huindzin Dios ymic'ajt, huin'it co Dios miĥijctzoy.

24 Chi je mayjäy ajcxy ijxy co ca' anajty jim Jesús, ni ca' anajty jim je' ydiscípulos ajcxy. Chi ajcxy ybarcotiġiÿyday, chi ajcxy oy ixtaaygiÿxy Jesús jim Capernaum.

Jesús ymöhuamy jäy ajcxy jugy'ajtin huídibi ca' ycixipy ytiġoyipy

25 Co ajcxy minaybaati Jesús mejy ñinaxy, chi ajcxy nimay:

—Huindzin, ¿mina miich ya ti mmiñ?

26 Chi Jesús y'adzooy nimay je mayjäy ajcxy:

—Janch janch co iĥich miich ajcxy yam jadu'n niimaaygiÿxy co miich ajcxy xy'ixtaaybiĥ, canan yi' ycixpi co ajcxy ti m'oc'ixy yi miĥhuinma'ñ huídibi ti nduñiĥ, paady ycixpi miich ajcxy xy'ixtäybiĥ co ajcxy nyajcay cüxyi müd tzajcaagy.

27 Chi Jesús yjacminañ:

—Ca' myajjotmaygojcixy yi jücxy piÿy huídibi cijxp tiġooyb. Yi' janchtiÿ mijottigooygiÿxy yi jücxy piÿy huídibi xymöhuipy yi jugy'ajtin huídibi ca' ycixipy ytiġoyipy tücci'yi. Iĥich miich ajcxy je jugy'ajtin nmöhuibiĥ huídibi ca' ycixipy ytiġoyipy tücci'yi, com iĥich je' je jäy huídibi tzoon tzajpjoty, e Dios Teedy xymic'ajtmooyiĥ, jÿebi iĥich miich

ajcxy nmöy jugy'ajtın huıdibi ca' ycixıpy ytıgoyıpy tüccı'yi.

28 Chi ajcxy nımay Jesús:

—¿Ti ıch ajcxy jėbi huaad nduñ, nej jėbi ıch ajcxy Dios xymıjotcujc'aty?

29 Chi Jesús y'adzooy:

—Dios chojcpy co mıich ajcxy xymıbıcyıch, com Dios xyquejıch ya naaxhuıñ.

30 Chi ajcxy nımay Jesús:

—¿Ti ijxpejt mdunamy mııd ıch ajcxy, jėbi ıch ajcxy n'ixıpy Dios ymıc'ajt etz ıch ajcxy nmıbigıpy co mıich je' je Cristo? ¿Ti mıjhuınma'ñ mdunamy?

31 ıch ajt nmıj'ap nmıjteedy ajcxy jecy'ajty yjıcxypıj ajcxy je maná jim ma tıtznaax'ıt. Jadu'n ymıñ jaybety ma jadu'n ymına'ñ: “Dios yejcpy jıcxypıcy huıdibi tzoon tzajpjoty.”

32 Chi Jesús y'adzooy:

—Janch janch ıch mıich ajcxy yam jadu'n nımaaygıxy co canan je' je' je Moısés huıdibi mııch ajcxy xymooyb je jıcxypıcy janchypı huıdibi tzomb tzajpjoty.

33 Je jıcxypıcy huıdibi Dios yejcyp huıdibi tzomb tzajpjoty, je' je' huıdibi jugy'ajtın moy je naaxhuıñy-jäy huıdibi ca' ycixıpy ytıgoyıpy tüccı'yi.

34 Chi ajcxy nımay Jesús:

—Huındzin, ıch ajcxy mooyg je jıcxypıcy janchypı jabom jabom huınıxıı.

35 Chi Jesús ymına'ñ:

—ıch jėdu'n je jıcxypıcy huıdibi mııch ajcxy xymöhuıp jugy'ajtın huıdibi ca' ycixıpy ytıgoyıpy tüccı'yi. Co jäy ajcxy xyñımiınıch, e xymıjpidägyıch, huın'ıt ca' yi' ajcxy yuböccoda'ñyıı nımınaxıı, e co

jäy ajcxy xymibicyich, ca' yi' ajcxy ytidzihua'ñyii niminaxii.

³⁶ Com ti iich miich ajcxy nimäy, oy iich miich ajcxy ti xyja'ijxycixy, per ca' mibijccixy.

³⁷ Tüg'óciy pinjaty iich nDeedy yquexyp ma iich, xyñimimbich yi' ajcxy. E pinjaty xyñimimbich etz xymijpidaacpich, ca' iich yi' ajcxy n'ixtijy.

³⁸ Canan paady ycixpi iich ti ndzooñ tzajpjoty ngidägich ya naaxhuiñ co nduna'ñich ngi'mhuinma'ñ. Hue' janchtiy yi' ndunaamyich nDeedyich y'ayuc ytiy'ajt, com yi' xyquejxich ya naaxhuiñ.

³⁹ Yi' jadu'n tzojcp iich nDeedy huidibi xyquejxich ya, co iich ca' ni pin nyajtigoyipyich, yi' huidijaty xymooybich. Hue' janchtiy yi' ajcxy nyajjugypigipyich jadüg'oc co anajty naaxhuiñybi ti yhuaad'ajtni mina ytigadzipy.

⁴⁰ Dios Teedy ti xyquexyich ya naaxhuiñ e yi' jadu'n tzojcp co pin jäy iich anajty xy'ijxpich, e xymijpidaacpich, ymüd'adipy je' ajcxy jugy'ajtin huidibi ca' tücci'y ycixipy ytigoyipy. Hue' janchtiy nyajjugypigipyich ajcxy jadüg'oc co anajty je naaxhuiñybi ti yhuaad'ajtni mina anajty ytigadza'ñ.

⁴¹ Chi je judíojäy ajcxy ooy yajtzibiiy yajcapxiiy co anajty Jesús jadu'n ti ymina'ñ: "iich je' je jicxy picy huidibi tzoon tzajpjoty."

⁴² Jadu'n anajty ajcxy chachmina'ñ:

—¿Nej ca' je' yjadaajity je Jesús, je José y'ung, je huidibi ajt ytaj yteedy n'ixy'ajtim? ¿Nej co jadu'n ymina'ñ: "iich ti ndzooñich tzajpjoty"?

⁴³ Chi Jesús y'adzooy:

—Ca' myajtzibiiygixy myajcapxiiygixy ac miichiy ajcxy.

44 Ni pin jäy xycaniminipyich, pen ca' jayijp Dios Teedy huinma'ñ ymöyii co xymijpidägibich. E co xymijpidägibich, chi nyajjugypigipyich jadüg'oc co anajty naaxhuiñybi ti yhuaad'ajtni mina ytigadzipy.

45 Com jadu'n ymiiñ jaybety ma Dios ñecy huidibi je jäy ajcxy anajty Dios ytiy'ajt miid huidibi jecy'ajty yjaay co Dios yaj'ixpigamy je jäy ajcxy tüg'óciy. Paady ycixpi tüg'óciy jäy huidibi midoob Dios y'ayuc etz y'ixpijcy p Dios ytiy'ajt xymijpidägibich ajcxy.

46 Ca' ni tüg jäy ti ix y i Dios Teedy. Jëyi je jäy tügpajc huidibi ti choñ ma Dios, yi' je' ti ix y i Dios.

47 Janch janch ñich miich ajcxy yam jadu'n nimaaygixy co pinjaty xymibijcpich xymijpidaacpich, ymiid yi' ajcxy yjugy'ajtin huidibi ca' ycixipy ytigoyipy tücci'yi.

48 Hich jëdu'n je jüxcxy picy huidibi jugy'ajt mooyb je jäy huidibi ca' ycixipy ytigoyipy tücci'yi.

49 Miich ajcxy mmij'ap mmijteedy yjüxcxy'ajti ycaagy'ajti ajcxy je maná jim tütznaaxtuum'it jecy'ajty. E chi ajcxy y'o'ctay. E ni ca' ajcxy jugy'ajtin paty huinixibi.

50 Je jüxcxy picy huidibi nnigapxypich huidibi tzoön tzejpoty, co jäy ajcxy jüxcxy, ymiid'adipy ajcxy je jugy'ajtin huidibi ca' ycixipy ytigoyipy tücci'yi.

51 Hich jëdu'n je jüxcxy picy huidibi ti choñ tzejpoty, etz ti ycidägy ya naaxhuiñ huidibi jugy'ajtin yejcp. Co jäy ajcxy jüxcxyp je jüxcxy picy, ymiid'adipy ajcxy je jugy'ajtin huidibi ca' ycixipy ytigoyipy tücci'yi. Je jüxcxy picy huidibi nyegaamyich miid

naaxhuiñyäjy ajcxy ycixpi, je' je' je nninïcxich.

⁵² Chi je judío y'ixpicytjic ajcxy ooy yaj'ayucyooñ yajcapxyooñ, ac je'yì ajcxy ñayñimáayigixy:

—¿Nej jada yëydjic tijy yì ñinïcx njicxy'ajtín?

⁵³ Chi Jesús ymïnañ:

—Janch janch co ñich miich ajcxy yam jadu'n nïmaaygixy, pen ca' miich ajcxy mdzüdzcixy ñich nninïcx, e pen ca' m'uuccixy ñich nni'py, ñich je jäy tügpajc huïdibi tzoon tzajpjoty, ca' miich ajcxy mïid'adipy yì Dios yjugy'ajtín.

⁵⁴ Com pïnjaty ñich nninïcx xychu'tzip etz ñich nni'py xy'uucibich, ca' je ajcxy yjugy'ajtín ycixipy ytigoyipy tücciyì, oy ajcxy yja'o'ccixy. Nyajjugypigipyich je' ajcxy jadüg'oc co anajty naaxhuiñbyì ti yhuaad'ajtni mïna ytigadzipy.

⁵⁵ ñich nninïcx janchypi jicxy picy yì, etz ñich nni'py janchypi ügy yì.

⁵⁶ Co yì jäy ajcxy xymibicyich xymïjpidägyich jadu'n ni paady nej jihuïy ñich nninïcx xychüdzì, etz ñich nni'py xy'uuci. Chi y'idipy ajcxy huinixi ma ñich, etz ñich n'idipyich huinixi ma je' ajcxy.

⁵⁷ Dios Teedy huïdibi xyquejxich ya naaxhuiñ ymïid jugy'ajtín huïdibi ca' ycixy ytigooy. ñich ti nbaadyich ma Dios Teedy je jugy'ajt huïdibi ca' ycixy ytigooy. Nañ mbadamy miich ajcxy jugy'ajtín huïdibi ca' ycixy ytigooy ma ñich. Co miich ajcxy xymïjpidägybyich, jadu'n anajty nipaady nej jihuïy mjicxy'ajtigixy ñich nninïcx.

⁵⁸ Je jicxy huïdibi tzoon tzajpjoty, e ycidacy ya naaxhuiñ co jäy ajcxy jicxy'adyii, yajtzinähuiib je ajcxy, ca' ajcxy yjugy'ajtín ycixipy ytigoyipy tücciyì. Yì mmij'ap mmijteedy huïdibi jicx'ajtigixy

je maná jecy'ajty, o'ctay ajcxy, ca' ajcxy paty je jugy'ajt'in huinixibi.

⁵⁹ Jadu'n Jesús ymıydacy jim ma je judıojäy ajcxy ñaymujctac jim Capernaum co anajty jim yaj'ixpıcy.

Mayjäy ca' mijotcuyc'ajty Jesús y'ayuc

⁶⁰ Co ajcxy Jesús y'ayuc midodaayi, nigujc-huäcxy je huıdibi anajty ixpıjcp ma Jesús. Chi ajcxy capxpıdzımy, e jadu'n ajcxy ymınañ:

—Ooy chachchipıty je Jesús y'ayuc. Ca' huaad ji pın huinjıhuıyday.

⁶¹ Com Jesús ñejhuıyb nej ajcxy anajty yajtzıbıy yajcapxıy, chi ymınañ:

—¿Nej ca' miich ajcxy mijotcuyc'aty je tzip ayuc jadu'n nej cham ajcxy ti nyajnimäy?

⁶² ¿Nej xymıjpidägıbıch ajcxy, pen m'ıjxpy ıxyıpy ajcxy co anajty nba'ttigıyıch jadüg'oc jııby tza-jpjoty ma ndzooñıch? Com ñch je' je jäy huıdibi tzoon tzaıpjoty.

⁶³ Je jäy ajcxy yjıhuıñ, yı' je' ñinıcx yajjugy'ajtıp, e je jäy ajcxy ninıcx ca' yı' ni ma chobaady, pen ca' mııdıty yjıhuıñ. Co miich ajcxy mgöbıgıpy yı ayuc tüıbi ngapxyıch, huın'ıt ajcxy mbaadıpy Dios yjıhuıñ (je Espıritu Santo), etz mbaadıpy ajcxy jugy'ajt'in huıdibi ca' tüccı'yı ycıxy ytıgooy, oy mja'o'ccıxy.

⁶⁴ Per nigujc-huäcxy ma miich ajcxy pınjaty ca' mıbıcy ñch n'ayuc.

Com Jesús ñejhuıyb anajty jayıjpnı pınjaty ca' ymıbıgyıı y'ayuc, etz pınjaty anajty cıyegaanıp ma ymıdzıp.

⁶⁵ Chi Jesús yjacmınañ:

—Paady ycixpi jayijp ti nmina'ñich, co ca' ni pin jëbi ñich xymijpidägy, pen ca' Dios Teedy jayijp yhuinma'ñ ymoyii co cöbiga'ñ ymoyii co cöbiga'ñ ñich n'ayuc.

⁶⁶ Huin'it mayjäy ajcxy, je huídibi anajty ixpijcp ma Jesús, chi ajcxy huinhuäctut ixmajtzní ajcxy Jesús. Ca' ajcxy y'ocjacpanicxni.

⁶⁷ Chi jada' Jesús nimay je nimajmetz discípulos ajcxy:

—¿Nej nañ xy'ixmadzaambich miich ajcxyi?

⁶⁸ Chi y'adzooy Simón Pedro:

—Huindzin, ca' jac ni pin ñich ajcxy jëbi huaad nmijpidägyich, com miich tügpajc mïd je ayuc huídibi xyajni'ixiyich ajcxy nej jëbi huaad ñich ajcxy nbaadipy jugy'ajtin huídibi ca' ycixipy ytigoyipy tücci'yi.

⁶⁹ Ñich ajcxy nmibijcypich e nnejhuüyibich co miich je' je jäy huídibi tsoon ma Dios huídibi huädz yhuinma'ñ ymïd.

⁷⁰ Chi Jesús yminañ:

—Miich ajcxy je' ti nhuin'ixyich nimajmetzpi, e nidügti miich ajcxy mujcu' huinma'ñ mmïdity.

⁷¹ Je Judas Iscariote, Simón ymang, anajty ytijpy. Com je' je' anajty cïyegam Jesús ma ymidzip, oy je' anajty yjajëjty nidüg ma je nimajmetzpi.

7

Jesús y'uch ajcxy nañ ca' anajty jaty mijpidaaci Jesús y'ayuc

¹ Co jadu'n ytundaayi yjajtaayi, jim anajty Jesús yhuídity Galilea naaxjot, ca' anajty ñicxa'ñ jim

Judea naaxjot, co anajty yí judíojäy ajcxy huídibi midzip'ajtip yaj'öga'ñyii.

² Tim huington anajty je judíojäy yxii, hue' anajty ajcxy yxii#goyäxy Tabernáculo xii.

³ Chi Jesús ñimaayí y'amigüg y'uch yëydijcpi:

—Tzon miich ya, nicx jim Judea naaxjot nayguëxigii mayjäyjoty.

⁴ Com huenpinity huídibi nayguëxigaanip mayjäyjoty, ca' ajcxy naygoyüchyii. Mdunipy miich mijhuinma'ñ xiijoty, jigix je mayjäy xycömayipy.

⁵ Ni Jesús y'amigüg ajcxy ca' anajty yjaty ymijpidägyii y'ayuc.

⁶ Paady Jesús y'adzooy:

—Iich nxii ndiempo ca'ni paty mina ndigihua'ñich jim Jerusalén jadu'n nej je Mesías. Janch miich ajcxy oytimyminaajity jëbi mnayguëxigixy ma je mayjäy ajcxy.

⁷ Ca' huaad jëbi miich ajcxy, naaxhuiñyjäy ajcxy, xymidziptzoñ. Janch ich xymidzip'ajtipich ajcxy yí, je' co ngapxidzimyich yí yjibic-huinma'ñ huídibi ajcxy ytumyb.

⁸ Nicx miich ajcxy jim ma xii yjadyii. Iich ca' nnicxa'ñich cham, com ca'ni ich ndiempo yhuaad'aty mina ndigihuiyich jim Jerusalén jadu'n nej je Mesías.

⁹ Jadu'ñydi jëda'ajty ymíñañ, chi yhui'miiy jim Galilea.

Jesús ñicxy jim Jerusalén xiijoty

¹⁰ Co Jesús y'amigügtijc ajcxy jayijp ñicxtay xii'ajtpi jim Jerusalén, chi Jesús nicxy nañ jadu'n ayüch ameech ma anajty xii yjadyii.

11 Xijoty je judíoꝝäy ooy ajcxy ja'ixtay Jesús, e chi ajcxy ymíñañ:

—¿Ma jada' je Jesús?

12 Ma je mayjäy ajcxy may anajty ajcxy tzachni-gapxcixy tzachnimíydaaccixy Jesús. Nijéjity anajty ymínaangixy: “Tüg yéydijc oyjäybi yí”; e nañ nijéjity ymínaangixy: “Ca'p yí' y'oyjäyity, nigo jäy tzachhuin'íñ.”

13 E ni pín anajty ca' capxpídzimy mayjäyjoty co y'oyjäyity anajty Jesús, míid co anajty ajcxy je judío íxpicytíjç ajcxy tzachtzigíygyixy.

14 E mîjxíjoty Jesús ñíçxy jím ma Dios ytíjç, chi jím ytígíy yaj'íxpíjçpí.

15 Je judío y'íxpicytíjç tzachmaańyhuindíçxcixy anajty je Jesús, chachmínaangixy anajty:

—¿Nej jada' tíjy jada chach'íxpicyity? e ca' ni ma tí y'escuel'aty.

16 Chi Jesús y'adzooy:

—Jada íxpíjçín ca' ích jada njé'adyii. Yí' jada yje' je huídibí xyquejxíçh ya naaxhuíñ.

17 E pen jí pínjaty cuydunaaní yí' ytíy'ajt je huídibí xyquejxíçh, huínjíhuíhuípy yí' jada íxpíjçín, pen janch Dios yí' ytíy'ajt, o pen ích yí' ngí'm ayuc huídibí ngapxypíçh.

18 Je jäy huídibí ycí'm'ayuc ycí'mdíy'ajt míid yaj'íxpíçy, cí'm je' ñaygómaya'ńyíi. Janch pínjaty tzojçp co ycómáyíyb je' yhuíndzín huídibí tí yquexyíi, tíydudägy je', ca' je' y'aníjity.

19 Janch co Moisés míich ajcxy xymoy Dios ytíy'ajt. E ni tüg míich ajcxy mgacuydungixy je tíy'ajt. ¿Tí ycíxpí co míich ajcxy xyaj'óga'níçh?

20 Chi je jäy ajcxy y'adzooy:

—Mujcu' miich m̄id ma mjot mhuinma'ñ. ¿P̄in miich yam xyaj'ögam?

21 Chi je' ajcxy nimay:

—M̄id tügpajc mijhuinma'ñ t̄ibi nduñich sábado x̄i, yí' miich ajcxy mij mdzachjihuyb mdzachhuinmaayb.

22 Moisés miich ajcxy xyajnajtz'ane'm̄iy je cõtujc̄in co ajcxy m'ung mdiy'ajtt̄iyigixy (oy je' ca' yajtzondac, miich jancht̄iy ajcxy mm̄ij'ap mm̄ijteedy Abraham yajtzondac), e paady yc̄ixpi miich ajcxy m'ung mdiy'ajtt̄iyigixy oy yjapocxx̄idumity.

23 E chi jada' ca'ydi miich ajcxy Moisés ytiy'ajt mn̄ixiici myajxiici, paady ajcxy m'ung mdiy'ajtt̄iyigixy oy sábado x̄ijoty. ¿Ti miich ajcxy co xym̄ijotma'tc̄ixich co tüg jāy t̄i nyajtzögyich sábado x̄ijoty?

24 Ca' m'ix'ijxcixy mba'ijxcixy mm̄igüg m̄id an̄i. Yajc̄iyöȳi yajtecyöȳi miich ajcxy jāy ypocy m̄id tiy'ajt.

Ooy ajcxy tzachhuinmay je jāy, peni Jesús je' je' anajty je Cristo

25 Chi ajcxy nij̄j̄ity Jerusalénjāy ym̄inañ:

—¿Nej ca' jada' yj̄j̄ity je huidibi ajcxy yjayaj'ögamyi?

26 Oc'ix ajcxy, ta ycapxy ym̄iydāgy ijxna' que'xna', e ca' ajcxy huam nimāy. ¿Nej t̄i jada' ajcxy ijxcajpcixy yajxon tungm̄idpi ajcxy co jada' yj̄j̄ity je Mesías?

27 Hich ajt nnejhūiyim ma jada yēyd̄ijc choñ. Per je Cristo co anajty je' ymiñ, ni p̄in je' cane-jhūihūipy ma je' anajty choñ ma ycogajp̄ity.

28 Co Jesús jadu'n midooy, co anajty yaj'ixpicy ma Dios ytijc, huin'it Jesús mic yminañ:

—Mnejhuib miich ajcxy pin ich, e ma nd-zooñich. Per ca'p ich ti nmiñich ya naax-huiñ mid ich ngi'mdzojcin. Yi huidibi ich ti xyquexyich, tiydudägy yi' ytuñ, e ca' miich ajcxy yi' m'ixy'ájtigixy.

29 Ich janchtiy n'ixy'ajtypich je'. Je' co jim nd-zooñich ma je', e je' ich xyquejxich.

30 Huin'it ajcxy jamadzaañ, per ca' ni pin cñixajiy, com ca'ni anajty paady je xii je tiempo mina ñaygïyegïyb ma ymidzip ajcxy.

31 Per mayjäy ooy mibijcy je Jesús y'ayuc, e yminañ ajcxy:

—Co anajty je Cristo ymiñ, ca' jada' nigï mijhuinma'ñ tuna'ñ ca'ydi jadayaabi yëydijc.

Je teedy mïtungmïdpi yquejx ajcxy soldadotijc huen majtcixy Jesús

32 Co je fariseojäy ajcxy ayuc midooy co jäy chachminaangixy jadu'n co je Jesús je' je' je Cristo, chi ajcxy quejxy tungmïdpi huen Jesús yajmach.

33 Paady Jesús yminañ:

—Ich jac-huäcxijpich hueeni ma miich ajcxy, chi nñicxa'ñich jadüg'oc jii by tzajpjoty ma huidibi xyquejxich.

34 Xy'ixtähuibich miich ajcxy, e ca' ich miich ajcxy xypaadipy. Ma anajty ich nñicxyich, miich ajcxy ca' jaydëbi jii by mnïxcixy.

35 Huin'it je judíojäy ixpicytjic acjëyi ajcxy ñay'amidoohui:

—¿Ma jada jada' y'ocñicxa'ñ, e nñicxy ich ajt nga-paatim? ¿Nej nñicxiib jada' ma je judíojäy ajcxy

huidibi yajpaatcixy yxi yaa ma yi griegojāy ajcxy, e yaj'ixpigaangixy yi griegos ajcxyi?

³⁶ ¿Nej jada' yajhuimbǝdzimiy? co ymina'ñ: “Xy'ixtāhuibich miich ajcxy, e ca' xypáadibich, e ma anajty ich nyajpaady, ca' miich ajcxy jaydēbi jii by mñcxcixy.”

Je nñ huidibi jugy'ajt yejcp huidibi ca' ycixy ytigoy

³⁷ Co je mijxi ycodicxni, chi Jesús ytinay'ahuíy, chi mic ymina'ñ:

—Pen ji pinjaty tiy'ajt nejhuíhua'ñ jadu'n nej ixypy jāy ytidziyii tzocy yi nñ, huen xyñimiiñich, etz nmöhuibich tiy'ajt.

³⁸ Je jāy ajcxy pinjaty xymibijcpich xymijpidaacpich, ytunipy ajcxy jadu'n nej Dios ñecy ymina'ñ ma jadu'n yjaybetyity: “Ycapxypǝdzimipy je' ajcxy Dios ytiy'ajt, etz mayjāy jotcuyc'ajtin etz jugy'ajtin pada'ñ huinixi, ytimyñipaaty jadu'n nej nñ ypidzimy janch com ma tüg nñigop.”

³⁹ Je' anajty jadu'n Jesús ytiyyp pinjaty je' anajty mibijcip, je' anajty ajcxy adigíhuaanip jottigíhuaanip je Espíritu Santo. Ca' ni anajty je Espíritu ymini ma je discípulos ajcxy com ca'ni anajty Jesús yhuimbityñi tzajpjoty.

Jāy ajcxy ca' ñay'ayuc-huinjihuíy mñid Jesús ycixpi

⁴⁰ Je mayjāy ajcxy huidibi anajty ti midooy nej Jesús anajty ti ymina'ñ, nidüg nimetz ymina'ñ:

—Jadaabi je' je tiydudägypí jāy huidibi Dios y'ayuc najtzcaxiyp.

⁴¹ Jacjadyii ymina'ñ ajcxy:

—Je' yi' je Mesías.

Per nijëjity ajcxy huídibi ca' ymibijccixy chachmínaangixy:

—Ca' jim Galilea naaxjot chona'ñ je Mesías.

42 Com jadu'n yjaybetyity ma Dios ñecy co je Mesías jim chona'ñ ma David y'ap y'oc, jim ma je cajp huídi xijjip Belén ma David ycocajpity.

43 Je mayjäy ca' anajty ajcxy ñay'ayuc-huinjihuiygixy míd Jesús ycixpi.

44 Nijëjity anajty ajcxy ytimymadzamy Jesús, per ca' ni pin ymajtzi.

Judío ixpicytijc ca' ajcxy mijpídacy Jesús

45 Chi ajcxy policías huídibi tumb ma tzajptijc nihuimbijty ajcxy je teedy mijtungmídpí etz je fariseojäy ajcxy, chi ajcxy ñímaayi:

—¿Nej ajcxy co ca' ti mmajtzcixy je Jesús?

46 Chi ajcxy je' y'adzooy:

—Nicamínaaxi tüg yëydijc jadu'n ti ymiydägy jadu'n nej yijjibi yëydijc.

47 Chi je fariseojäy ajcxy ymínañ:

—¿Nej nañ ti miich ajcxy myajhuin'íñigixyi?

48 Ca' nmínaaním ti ajcxy teedy mijtungmídpí o fariseojäy ajcxy mibijccixy Jesús.

49 Je mayjäy huídibi mijpídaaci Jesús y'ayuc, ca' ajcxy y'ixpicyity ma Dios ycotujcin. Dios yi' ajcxy tzaachytuníib.

50 Nidügti ajcxy je' anajty je Nicodemo huídibi oga'n'aty ni'oy Jesús coodz, je' ymigügtijc jadu'n nímay:

51 —Jadu'n íich ajt ngötujcin xy'ane'mím co ca' huaad ndzaachytuuním pinjäy, pen ca'p jayjip n'ixyöyím nbayöyím ti anajty ti tuñ.

52 Chi ajcxy ymigügtijc y'adzohuimbijty oyñinej:

—¿Nej miich nañ jadu'n galileojäyi? Ixta' yaxon ma Dios ñecy, com jiby mnejhuñhuipy co jim Galilea ca' jim chona'ñ pinjäy huidibi Dios y'ayucnajtzcapxiiyip.

⁵³ Chi ajcxy ñicxtay nidüg nidüg ma yjin ydijc.

8

¹ Chi Jesús ypa'ttigiiy ma je cögop huidibi xiijp Olivos.

² Com jabom jopyñi Jesús yquidacy jadüg'oc ma Dios ytijc. Chi mayjäy ñimiini. Chi y'ixtacy, e chi ytigiiy yaj'ixpijcp.

³ Je jäy ajcxy huidibi Dios ycötujcin yaj'ixpijcp etz je fariseojäy ajcxy miiidmiñ tüg töxyjäy ma Jesús huidibi anajty ti ytundiгооу miiid huingbi yëydijc. Chi ajcxy pidacy cujc'amy ma je mayjäy.

⁴ Chi ajcxy nimay Jesús:

—Huindzin, jadayaabi töxyjäy huingbi yëydijc miiid ti ytundiгоу.

⁵ Moisés ytiy'ajt iich ajcxy xyñajtz'ane'miy jecy'ajty co yajtzaagögädziipy jada jadu'mbi töxyjäy. ¿Nej miich m'ocminambi?

⁶ Jadu'n ajcxy nimay co anajty ajcxy oc-huinma'ñ'ixa'ñ. Hue' anajty ajcxy ixtaayb nej jëbi huaad yajpocycäy Jesús. Chi Jesús yhuindacy, chi jada' ytigiiy jaaybi miiid ycihuäx naaxcixy.

⁷ Com je' anajty ajcxy chachyaj'amidooyb, chi Jesús ytinayigy. Chi ajcxy nimay:

—Pin jäy ji ma miich ajcxy ca' ti pocy miiidity, huen yi' jayijp tzaagäch jada töxyjäy.

⁸ Chi Jesús yhuindacy jadüg'oc. Chi ytigiiy jaaybi jadüg'oc naaxcixy.

9 Co ajcxy jadu'n ayuc yajhuinjihuÿydaayï, chi ajcxy ooy chöyduñ, com yjihuÿy ajcxy ypocy. Chi ajcxy yjihuäctay. Chi je mijjäydijc ajcxy ñaybattzundayi. Jesús yhui'miÿy nimetz miid je töxyjäy huïdibi jim anajty tinaayb huïgon.

10 Chi Jesús yhuäccugÿy jadüg'oc nimay je töxyjäy jada':

—¿Ma ajcxy je jäy? ¿Ca' ni pin ti xychaachytuñ miid mbocy ycixpi?

11 Chi je töxyjäy y'adzooy:

—Huïndzin, ca' ni pin.

Chi Jesús yminañ:

—Ni ñich miich ngatzaachytunÿpy miid mbocy ycixpi. Nicx, e ca' m'ocjacpocytuunÿp.

Jesús jadu'n nipaady nej tüg jin huïdibi tïcxpi

12 Chi jadüg'oc Jesús yjactigÿy miydacp yminañ:

—Ñich je tiy'ajt nmïd ya ma naaxhuïñyjäy, jadu'n ñich nipaady nej tüg jin huïdibi tïcxp ma jäy ajcxy. Pinjäy xymijpidaacpich ymiid tiy'ajt nej jëbi huaad tudägy chinähuÿpy, jadu'n nipaady nej jihuÿy ytüyöy ma jin ytïcxin.

13 Chi je fariseojäy ajcxy nimay Jesús:

—Miich ci'm nayñidÿy'ajtÿp co miich je' je Cristo, e ca' mdÿy'ajt chobaady.

14 Chi Jesús y'adzooy:

—Janch co ñich ci'm nayñidÿy'ajt'adyiijich co ñich je' je Cristo. E ñich ndÿy'ajt janch yï'. Com nnejhuÿybich ma ti ndzooñich, e ma nnicxa'ñich. E miich ajcxy ca' mnejhuÿygixy ma ndzooñich, e ma nnicxa'ñich.

15 Miich ajcxy mmigüg mbocy'ijxyp mïd mgï'mhuinma'ñ. Ca' ni pïn nbocy'ixyich mïd ngï'mhuinma'ñich.

16 Pen ïch anajty nyajcïyöybich nyajtecyöybich jäy ypocy, tïydudägy anajty jadu'n nduñich. Com ïch ca' nyajpaadyich naydüg. Je' xymïd'ijtpich je Dios Teedy huïdibi ti xyquexyich.

17 Com cojaay jadu'n y'ity ma miich ajcxy mgötujcïn ñecy: “Pen nimetz jäy nigodiy'ajt'aty huentiijity, tzoobatp ajcxy y'ayuc.”

18 ïch ci'm ñayñidiy'ajt'adyiijich co ndzooñich tzajpjoty, etz nDeedyich nañ jadu'n xyñidiy'ajt'ajtpich, co je' ya ti xyquexyich.

19 Chi ajcxy y'amidooy:

—¿Ma miich mdeedy yajpaady?

Chi Jesús y'adzooy:

—Com co ca' ïch miich ajcxy xy'ijxcapy co ïch je' je Cristo, nañ ca' ajcxy m'ixy'adyii ïch nDeedy. Co ixypy ajcxy xy'ijxcapyich, nañ jaydëbi ixypy ajcxy nejhüiy pïn ïch nDeedy'ajtyp.

20 Jim jadu'n Jesús ycapxy ymiydacy ma je meeñ'ijttac, co anajty yjäy yaj'ixpicy ma Dios ytijc. E ca' ni pïn ymajtzi. Com ca'ni anajty yxiï yhora anajty paadyñi mïna ñaygïyegïyb ma ymidzip.

Jesús ñimay ymigügtijc co ca' huaad ñicxy ma je' anajty ñicxy

21 Chi Jesús yjacnïmaayi ajcxy:

—ïch nnicxaanip ïch, miich ajcxy xy'ixtähuïbich. Mïd ajcxy mbocy ycixpi m'ögaangixy, com ma nnicxa'ñich ca' huaad miich ajcxy jëbi mnïxcixy mïd mbocy ycixpi.

22 Huin'it je judíojäy ajcxy ac jëyi ñayñïmaayi:

—¿Nej nicxy jada' ci'm ñayyaj'öga'ñyijí? Com jadu'n ymína'ñ co ma yi' ñicxy, ca' huaad ñch ajt jëbi nnicxim.

23 E Jesús ñigi nimay'idich anajty:

—Miich ajcxy ya naaxhuiñ mmidity mdíy'ajtcop. ñch tzajpjoty nmididyich ndíy'ajtcopich. Miich ajcxy naaxhuiñjáy ajcxy ytiy'ajt mmijpidaacipy. ñch ca' nmijpidägyich naaxhuiñjáy ytiy'ajt.

24 ñch miich ajcxy jadu'n nnimaayb co m'ögam miich ajcxy, e ca' ajcxy Dios mbocy xyhuinmeecxip. Copicy ajcxy m'ögipy, e ca' Dios mbocy ajcxy xyhuinmeecxip, pen ca' xymibigáangixyich co ñch je' je huidibi jëbi mbocy ajcxy xyhuinmeecxip.

25 Chi ajcxy nimay Jesús:

—¿E miich, pin miich?

Chi Jesús y'adzooy:

—Ti ajcxy nyajnimaaigyxy pin ñch, co oga'n ndigiiyich jáy yaj'ixpijpi. Cham jadüg'oc nyajnimaaigyxy.

26 May ooy tijaty ayuc nyajnimähuaangixy nej ti mdundigoogyxy ma Dios ytiy'ajt. Cham ca' ajcxy nyajnimaydähuipy. Je huidibi ti xyquexyich ya naaxhuiñ je' tüg'ócíy tiy'ajt mñd. E ngapxpidzimyich je ayuc je tiy'ajt jëyi huidibi ti nmidooyich ma je'.

27 Je jáy ca' ajcxy huinjihuíy co Dios Teedy anajty Jesús ñigapxyp.

28 Paady Jesús nimay ajcxy:

—Co anajty miich ajcxy ti xyajcruudzpetyich, ñch je jáy huidibi tzoön tzajpjoty, huin'it miich ajcxy mnejhuíhuip co ñch je' je Cristo. E co ñch ca'

ngi'mhuinma'ñ nduñich. Yi' ñich ya nmiydacypich
huidibi Dios Teedy ti xyaj'ane'myich.

²⁹ Je Dios Teedy huidibi ti xyquexyich, yi' ñich
müd n'ityich. Ca' ñich yi' xy'ixmachich. Com co
ñich njatytimyummybich jabom jabom huidibi yi'
chojcyp.

³⁰ Co Jesús jadu'n ymíñañ, chi mayjäy ooy
ymibijcy.

*Jäy huidibi mibijcp Jesús ycuychínaayipy yi'
ytiy'ajt*

³¹ Chi Jesús nimay je judíojäy ajcxy huidijaty
anajty ti ymibicy:

—Pen mmibijc ajcxy cixyjot huiniot tüg'óciy ñich
n'ayuc, e ca' m'ijxmadzipy ajcxy ñich n'ayuc, huin'it
ñich miich ajcxy jëbi njäy'adyii.

³² Huin'it jëbi ajcxy mnejhuihuipy Dios ytiy'ajt.
E. Dios ytiy'ajt xyñihuáangixip ma je mjibic-
huinma'ñ ooy xy'ane'mgixy.

³³ Chi ajcxy y'adzooy:

—Abraham ñich ajcxy nmij'ap nmijteedy'ajtpy.
Ca' ñich ajcxy huaad ni pinjäy xyjac'ane'my. ¿Nej co
miich jadu'n mína'ñ: “Dios ajcxy xyñihua'nip ma yi'
mjibic-huinma'ñ xy'ane'mgixy”?

³⁴ Chi Jesús y'adzooy:

—Janch janch ñich miich ajcxy jadu'n
nimaaygixy co tüg'óciy pinjaty pocy ytundiib,
jibicp yi' ane'mip. Tim jadu'n nipaady nej
tüg tumbi huidi codoogí y ijtp, yi' yhuindzin
jatytimy'ane'mip.

³⁵ Yi tumbi huidibi codoogíy ijtp, ca' yhuí'mañ
ma je jäy ytiyc huinixí. Yi jäy y'ung janchtiy
hui'mam huinixí ma yteedy ytiyc.

³⁶ Pen Dios y'ung miich ajcxy xyajpɨdzɨmgɨxp ma je jɨbɨcɨpɨ xy'ane'mgɨxy, janch huinɨxɨ m'idaangɨxy, ca' ma ti jɨbɨcɨpɨ xy'oc'ané'mgɨxnɨpy. Tim jadu'n nej Dios y'ung y'ity, ca' ti jɨbɨcɨpɨ y'ane'myɨi.

³⁷ Nejhuɨybɨch co miich ajcxy Abraham mmɨj'ap'adyɨi mmɨj'teedy'adyɨi. Per miich ajcxy chachyaj'ögaambɨch. Je' co ca' mɨjɨpɨdaaccɨxy ɨch n'ayuc huɨdɨbɨ njayajnimaaɨgɨxyp.

³⁸ ɨch miich ajcxy nyajmɨdmɨydaacyp tɨbɨ n'ixyɨch huɨdɨbɨ ndeedyɨch ytumyb. E miich ajcxy yɨ' mdumyb nej m'ap mdeedy ti xyajnimaaɨgɨxy.

³⁹ Chi ajcxy y'adzooy:

—Hue' ɨch ajcxy nmɨj'ap'ajtyp nmɨj'teedy'ajtyp je Abraham.

Chi Jesús y'adzooy:

—Pen janch ajcxy Abraham mmɨj'ap'adyɨi mmɨj'teedy'adyɨi, yɨ' ixypɨ ajcxy mdungɨxyp jadu'n nej Abraham tuuñ.

⁴⁰ Janch ɨch miich ajcxy xy-chachyaj'ögáangɨxyɨch, e ti ajcxy njayajnimäy je huɨdɨbɨ ɨch ti nmɨdooyɨch ma Dios. Ca' Abraham yaj'ögy je jäy ajcxy huɨdɨjaty anajty Dios ytɨy'ajt mɨd, jadu'n nej miich ajcxy m'ɨdɨtzaangɨxy.

⁴¹ Miich ajcxy jɨbɨc-huinma'ñ mdungɨxyp, tim jadu'n nej m'ap mdeedy jɨbɨc huinma'ñ ajcxy tuñ jecy'ajty.

Chi ajcxy Jesús adzooy:

—Ca'ɨch ajcxy ndɨgoy'ungɨty. Je' tügpajc ɨch ajcxy ndeedy'ajtyp Dios Teedy.

⁴² Chi Jesús ymɨnañ:

—Peni Dios ixypy ajcxy mdeedy'ajtyp, xychocpich xymijpidaacpich ixypy ajcxy. Com Dios ti xyquexyich ya naaxhuiñ, e jiiby ndzooñich ma Dios. Ca'ich ngi'mdzojcin ycxpi nmiñich ya naaxhuiñ. Yi' je' jadu'n tzojcp pin ti xyquexyich.

⁴³ ¿Ti co ca' miich ajcxy mhujhuñich n'ayuc? Je' co ca' ajcxy midohuaangixy ich n'ayuc.

⁴⁴ Je' miich ajcxy mdeedy'ajtyp je mujcu'. Miid mgi'mdzojcin mguydungixy je mujcu' chójcin. Je mujcu'yaj'öctiyb yi' jäy maabi naaxhuiñybi chondägy. Je mujcu' ca' je' ixaani Dios ytiy'ajt. Ca' ni ti tiy'ajt yajpaady ma je', com je mujcu' indaacp je', chi ci'm ooy nijot y'idich. Je' ooy indacy, e je' oga'n ani yajtzondac.

⁴⁵ Com miich ajcxy mujcu' yhuinma'ñ miid, paady miich ajcxy ca' xymibijci xymijpidaaci n'ayucich co ich tiy'ajt njamiydägy.

⁴⁶ Ni pin miich ajcxy xycayajpocycähuipy. Peni tiy'ajt ich miich ajcxy nyajniimaayb, ¿ti co ca' mmijpidaaccixy ich n'ayuc?

⁴⁷ Je jäy ajcxy huñdibi yajpatp ma Dios, y'amido'ijtyp ajcxy Dios y'ayuc. Paady miich ajcxy ca' m'amido'ijtcixy Dios y'ayuc, com ca' ajcxy Dios mDeedy'ajtigixy.

Jesús jiiyim anajty yjugy'aty ca'ydí Abraham

⁴⁸ Chi je judío ixpicytije ajcxy y'adzooy:

—Ti ich ajcxy yajxon nmiñañ co miich mgogajpity jim Samaria, e mujcu' miich miid ma mjot mhujhuñ.

⁴⁹ Chi Jesús y'adzooy:

—Ca' ñich mujcu' nmïdity ma njot nhuinma'ñ, com nyajmij'ajtypich nDeedy, e miich ajcxy xy'ixtjipich.

⁵⁰ ñich ca' ci'm naygömayijich. Dios Teedy ñich xycömaayb, com yi' je' huïdibi icyöyp payöyp jäy ajcxy ypocy.

⁵¹ Janch janch ñich miich ajcxy nimaaygixy co ji nijëjity jäy huïdibi ñich n'ayuc cuydumb, e ca' yi' ajcxy yjugy'ajtin ycixipy ytigoyipy tücci'yi co y'ó'ccixipy.

⁵² Chi je judío ixpicytjic ajcxy y'adzooy:

—Cham ñich ajcxy janchtiy ti nnejhuïyich tiydudägy co miich mujcu' mïdity ma mjot mhuinma'ñ. Abraham o'c je', nañ jadu'n o'c ajcxy je huïdibi anajty Dios ytiy'ajt capxhuäcxip, e miich mmïna'ñ co pen ji pinjaty miich m'ayuc xymibijcip xymijpidaacip, ca' je' y'ögipy.

⁵³ ¿Nej mjacmïd miich mic'ajt, ca'ydi Abraham, ñich ajt nmij'ap nmijteedy huïdibi o'ci? ¿Nej mjacmïd miich mic'ajt, ca'ydi ajcxy huïdibi Dios y'ayucnajtzcapxiy, huïdibi ajcxy o'ci? ¿Pin miich mdïmnaydijyii?

⁵⁴ Chi Jesús y'adzooy:

—Pen ñich nnaygömayibich ci'm, ca' n'ayucich chobaadipy. ñich nDeedy yi' xycömayipich, je huïdibi miich ajcxy mdijpy co ajcxy mDios'adyii.

⁵⁵ Per miich ajcxy ca' Dios m'ixy'adyii. ñich janchtiy n'ixy'ajtypich Dios. E co ixipy nmïna'ñich co ca' ñich Dios n'ixy'adyii, ñindaacpich ixipy, jadu'n nej miich ajcxy m'ñindaaccixy. Janch ñich n'ixyich Dios, e nguydumybich yi' y'ayuc.

⁵⁶ Je Abraham, miich ajcxy mmij'ap mmijteedy, jotcujc ooy ñayjihuiyí co anajty ixa'ñ ich nxí ndiempo ya naaxhuiñ. E co ijxy co ich nmiiñich, chi ooy yjotcugiiy.

⁵⁷ Chi je judío ixpiçytijc ajcxy nimay Jesús:

—Ni mgamiiðity huixchigui'px majc jimijt, e çmmiña'ñ co m'ijxy Abraham? (Ca' m'ixy'ajti je Abraham, naxy tüg mil jimijt maabi je' y'o'cni.)

⁵⁸ Chi Jesús y'adzooy:

—Janch janch ich miich ajcxy jadu'n nimäy co ji anajty ich co ca'ni anajty Abraham yma'xung'aty.

⁵⁹ Chi ajcxy tzaa conigy tzaagäza'ñ anajty ajcxy. Chi Jesús yhuingoyüch, e ypidzimy ma Dios ytiç.

9

Jesús yajtzooc tüg huintzpi

¹ Hue' anajty Jesús huðijtp co ijxy tüg huintz, jadu'n anajty huiintz ti yma'xung'aty.

² Chi ydiscípulos ajcxy y'amidoohui:

—Huindzin, çpin pocy ytuun, jada huintzpi o ytaj yteedy, co huintz yma'xung'aty?

³ Chi Jesús y'adzooy:

—Ca' yi' ypocytuuñ, ni ytaj yteedy, hue' janchtiy paady ycixp jadu'n yjajty, jigix Dios ymic'ajt ñiguëxigity ma yi'.

⁴ Copicy njactúunibich yi' ytung huðibi ti xyquexyich ya naaxhuiñ. Miinip je xii tiempo ma ca' pin Dios y'ayuc tunaani. Jadu'n nej jihuiy ixyipy je ximbi ti ñaxy etz je coodzpi ti ymiiñ.

⁵ Jadu'n nej n'ityich ya naaxhuiñ nmiiðich Dios ytiy'ajt, jadu'n ich nipaady nej tüg jin huðibi codicxp yi' naaxhuiñyäjy.

⁶ Co Jesús jadu'n ym̄inanday, chi nidzuj̄īy naax, chi mo'ntz yaj'oȳīy m̄id chuj̄n̄ī, chi jada' yajjaaxi je jāy yhuiin m̄id je mo'ntz.

⁷ Chi n̄imay jada':

—N̄icx quejtzpuj yi mo'ntz jim ma yi Siloé n̄ī y'abojtz̄iḡity —je ayuc Siloé jadu'n yhuimb̄idz̄im̄y: quexyöybi.

Chi je jāy huintzpī n̄icxy jim, chi oy quejtz puju je mo'ntz, chi oy huimb̄ity ti anajty yhuind̄icx̄iḡy.

⁸ Je ym̄ij̄īn ym̄id̄ijc ajcxy etz t̄üg'óciy hūid̄ijaty anajty ajcxy ti ixy je huintzpī co jabom jabom ñāy limosna yajmucy, chi ajcxy ñay'am̄idoohui miñ xyipy:

—¿Nej ca' jada yj̄ej̄ity je huintzpī hūid̄ibi anajty jabom jabom limosna yajmujcpī?

⁹ Nij̄ej̄ity ajcxy ym̄inañ:

—Je' yi'.

E jacjadyii ajcxy ym̄inañ:

—Huingbi yi', n̄igoob jadu'n yquēx̄iḡy nej je'.

E je' ym̄inañ ci'm:

—ñich j̄edu'n hūid̄ibi anajty huintz.

¹⁰ Jadu'n anajty ajcxy tzach'am̄idoy:

—¿Nej yi m̄huiin ti ñay'ahuācxyii?

¹¹ E je' anajty y'adzooy:

—Yi ȳȳd̄ijc hūid̄ibi ajcxy ytijyp Jesús, yi' mo'ntz yaj'oȳīy xyajjaaxich nhuiin, e chi xyñimaayich: “N̄icx quejtzpuj ma yi Siloé n̄ī.” Chi n̄nicxyich, e oy nguejtzpujyich, e chi nhuind̄icx̄i'cyich.

¹² Chi ajcxy je' n̄imay:

—¿Ma je' je ȳȳd̄ijc?

Chi je huintzpī y'adzooy:

—Ca' n̄nejhūīyich.

Fariseojäy tɨy'ajt pɨjcy nej je huintzpi anajty ti chögy

¹³ Chi ajcxy yajnicxy ma fariseojäy ajcxy yhuindu, je huɨdibi anajty huintz yajpatp.

¹⁴ Hue' anajty tüg sábado xii (judíojäy ajcxy amayxii) co Jesús mo'ntz yaj'oyiiy, e yajhuindicxigy je huintzpi.

¹⁵ Chi je fariseojäy ajcxy jadüg'oc yajtiy nej anajty je jäy ti yhuindicxigy. Chi je jäy y'adzooy:

—Mo'ntz ti pidägy ma ïch nhuiin, chi ïch ti nguejtzpujy, e cham n'ijxnibich.

¹⁶ Nijëjty fariseojäy ajcxy ymïnañ:

—Yi yëdyjc huɨdibi jada jadu'n ti tuñ, ca' yi' Dios ytiy'ajt mïdity, com ca' yi' amay'aty sábado xii.

Chi ajcxy jacjadyii y'adzooy:

—¿Nej tiiy jada mïjhuinma'ñ octuñ, pen hue' yi' pocyjäy?

Ca' ajcxy nay'ayuc-huinjihuíyigixy.

¹⁷ Chi ajcxy jadüg'oc nimay je jäy huɨdibi anajty ti y'ijxigy:

—E miich, ¿nej m'ocmïnambi? ¿Pin jäy yi' tiibi xyajhuindicxigy?

Chi je jäy y'adzooy:

—Tüg jäy huɨdibi Dios y'ayuc etz ymic'ajt mïid.

¹⁸ Chi je judío ixpicytjic ajcxy ca' anajty tim mibigaangixy co je yëdyjc anajty huintz yajpaady, e co anajty ti yhuindicxigy, ixti cooni ajcxy ytaj yteedy mïjhuoohui.

¹⁹ Chi ajcxy amidoohui ytaj yteedy:

—¿Nej je' jada miich ajcxy m'ung huɨdibi huintz ma'xung'ajti? ¿Nej jada ti yhuindicxigy?

²⁰ Chi je' ytaj yteedy ajcxy y'adzooy:

—İich ajcxy nnejhuıyb co ìch ajcxy yi' n'ung, e co yma'xung'ajty huiintz.

²¹ Per jadu'n nej cham ti yhuindicxıgy, e pın yi' yhuin ti yajhuäcxyii, ca' ìch ajcxy yi' nnejhuıygıxy. Amıdoo miich ajcxy yi' ci'm. Mij'anäciñ yi', ñigapxıpy yi' ci'm.

²² Jadu'n ajcxy ytaj yteedy y'adzooy, miid co ajcxy tzachtzigıygıxy je judío ixpıcytıc ajcxy. Com je judío ixpıcytıc ajcxy ti anajty ñaygäpıgıxy co anajty yajpidzımaangıxy ma ajcxy ñaymujctac je jäy ajcxy pınjatı anajty mıbijcp co Jesús anajty yjējıty je Cristo.

²³ Paady ajcxy ytaj yteedy ymınañ:

—Mij'anäciñ yi', amıdoogıx miich ajcxy yi' ci'm.

²⁴ Chi ajcxy y'amıdooy mımejtz'oc je yēydıjc huıdibi anajty ti y'ıjxıgy, e chi ajcxy nımay:

—Cömay capxpat yi' Dios co ti mdzögy. Ca' mgömay mgapxpaady je Jesús. Com ìch ajcxy nejhuıyb co yi' Jesús, tüg yi' pocytumbı. Ca' yi' Dios y'ayuc ytıy'ajt miıdıty.

²⁵ Chi je jäy y'adzooy:

—Pen tüg pocytumbı yi' Jesús, ca' nejhuıyıc. Huıdibi janchtıy nnejhuıybıch, co anajty ìch nhuıntzıty etz co cham huındıcxnıbıch.

²⁶ Chi ajcxy y'amıdooy jadüg'oc:

—¿Nej ti xytuñ? ¿Ti ti tuñ co ti xyaj'ıjxıci yi' mhuin?

²⁷ Chi je' y'adzooy:

—Ti ajcxy nyajnımaaygıxy, e ca' ajcxy ti m'amıdo'ıdaangıxy. ¿Nej nañ ixpıgaangıxy miich ajcxy ma yı'ji?

²⁸ Chi ajcxy je' ojy, nımay ajcxy jadu'n:

—Miich ixpíjc ma yí', ìch ajcxy n'ixpíjcpích ma Moisés ytiy'ajt.

²⁹ Ìch ajcxy nejhuíyb co Dios Moisés migapxy. Janch yí Jesús ca' ìch ajcxy nnejhuíygíxy ma yí chooñ (ma mic'ajt ti paady).

³⁰ Chi je jáy y'adzooy:

—Ooy yí' y'oychíyñity y'oyhuinmañity co miich ajcxy ca' mnejhuíygíxy ma yí' chooñ (ma mic'ajt ti paady), e ti ìch yí' xyajhuindícxígyich.

³¹ Yajxon yajnejhuíy co Dios ca' yí' midoohui pocyjäydíjc y'ayuc. Pen oy jáy ìch ajt, e nguyduunim Dios ytiy'ajt, huin'it ajt Dios n'ayuc xymidoohuim.

³² Ni caminaaxí ycaayamidoy, co pinjäy tüg huintzpi ti yaj'íjxígy huídibi jadu'n ti yma'xung'aty huintz.

³³ Co ixyipy je Jesús ca' jilby chooñ ma Dios, ca' ixyipy jaty nej ti tunípy.

³⁴ Huin'it ajcxy y'adzooy:

—Miich jadu'n ti mma'xung'aty pocymíid. Ca' miich huaad ti xyaj'ixpíjccíxyich.

E chi ajcxy yajpidzimy tібäy'tüccí'yí (ma ajcxy ñaymujctac etz ma Dios ytiyc).

Je jáy ajcxy huídibi ca' cöbijccíxy Dios ytiy'ajt jadu'n nipaady ajcxy nej jihuíy huintzity

³⁵ Chi Jesús nejhuíy jadu'n co anajty ti yajpidzimy tiba'y tüccí'yí ma Dios ytiyc. Co minaaybaati chi nimay:

—¿Nej mmíbjcyp míjpidaacyp miich je jáy huídibi tzoon tzajpjoty?

³⁶ Chi je' y'adzooy:

—Huindzin, nimaaygích pin je', jigíx nmíbicyich.

37 Chi Jesús je' y'adzooy:

—M'ijxyp yi'du'n yam. Yi je' je huídibi xymiidmíydacp.

38 Chi jada' huingoxtinay'ahuíy ma Jesús yhuindu, je huintzpi huídibi Jesús ti yajtzögy nimay:

—Nmíbijcypich, huindzin.

39 Chi jada' Jesús ymínañ:

—Íich ti nmiñ ya naaxhuiñ co n'ixyöyaanich nbayöyaanich jáy ypocy, jigix nyajpocycâhuíbich pín ca' ypocymíidity, etz nyajpocyníhuádzibich pín ypocy míd. Jadu'n nej jihuíy nyajhuindzíyich je jáy huídibi ijpg, etz jadu'n nej jihuíy nya-jhuindícxígyich yi huintzpi.

40 Chi nijéjity fariseojäy huídibi anajty jim ma Jesús ymíjc jadu'n mídoy nej Jesús ymínañ, chi ajcxy nimay Jesús:

—¿Nej nañ jadu'n miich mdiyy íich ajcxy ca' Dios ytiy'ajt nejhuiyich, jadu'n nej jihuíy íich ajcxy nhuintzity?

41 Chi Jesús y'adzooy:

—Co ixypiy miich ajcxy janch janch ca' mnehuiyigixy Dios ytiy'ajt, ca' ixypiy ti pocy ajcxy mmíidity. Per miich ajcxy minam co Dios ytiy'ajt mguyduuníy, e ca' yjanchity. Paady ajcxy mbo-cymíidity. Nipaaty jadu'n nej jihuíy miich ajcxy mhuintzity, e mmínaangixy co m'ijxcixy.

10

Jesús yaj'ixpijc jihuimbit ayuc

1 Chi Jesús jacnimay je judío y'ixpiçytíjc, je fariseojäy ajcxy:

—Janch janch ñich miich ajcxy yam jadu'n nimaaygixy co je jäy ajcxy huídibi ca' ytiġihuaangixy ma borregi agaj aguu (ma je cuend'ajtpi ycuend'aty), huídibi huingdum ameech tzach tiġihuaam ma yborregi agaj, je' je' je meetzpi huídibi meedzam je borregi ajcxy ameech.

² Je jäy huídibi tiġihuaam ma yborregi agaj aguu, je' je' je borregi cuend'ajtpi.

³ Co je borregi cuend'ajtpi ymiñ ma agaj aguu, chi je agaj aguu cuend'ajtpi yaj'ahuäch je agaj aguu. Chi yborregi ajcxy yöcmidoyii, chi je' miġapxy xibety xibety, chi yajpidzimy ajcxy.

⁴ Co ajcxy yajpidzimdäy, ac je' yje', chi jayijp ñicxy, e axam ajcxy ypanicxyii, com je' co yöcmidoyii.

⁵ Ca' je borregi ajcxy jëbi panicxy tüg huingjäy. Nigi ajcxy cöguëgy, com yöcmidooyb ajcxy co yhu-ingjäyity.

⁶ Jadu'n Jesús mayjäy yaj'ixpijcy jihuimbit'amy, jaygue' ajcxy ca' huaad huinjihuïy nej anajty Jesús yjaminäna'ñ.

Jesús je oybi cuend'ajtpi

⁷ Chi ajcxy Jesús jadüg'oc ñimaayi:

—Janch janch ñich miich ajcxy yam jadu'n nimaaygixy, co je Dios nDeedy'ajtypich. Jëbi jäy ajcxy paady Dios ytïy'ajt ma ñich, e huin'it ytiġiygixipy ma Dios y'it. Jadu'n nipaady nej jihuïy ñich je agaj aguu ma borregi ajcxy ytiġiygixy.

⁸ Tüg'óciy je huindzindijc huídibi ajcxy miin jayijp ca'ni ñich anajty nmiñich, e yminaangixy anajty co ajcxy mäd'ajti Dios ytïy'ajt, jadu'n je'

anajty ajcxy nej meetzpi huidibi meedzaanip Dios yjäy. Per je Dios yjäy ca'p je' ajcxy tuuñ cuendi, jadu'n nej je borregi ca' yöcmidoogixy je meetzpi.

⁹ Jadu'n nej je borregi ajcxy ytiigixy ma agaj aguu, nañ tim jadu'n jäy ajcxy paady Dios ytiy'ajt ma ñch. Je jäy ajcxy huidibi ypaatyp Dios ytiy'ajt ma ñch, nañ ypadaamy jugy'ajtin huidibi ca' ycixipy ytigoyipy tücci'yi. E huidibi je' ajcxy yajmayajtyp ma yi chinaayin, nmöhuibyich. Tim jadu'n nej borregi ajcxy jabom jabom ypidzimgixy ma agaj aguu nicxcixy miiy'ojcpi, etz yhuimbi-jtcixy tzuu tzuu.

¹⁰ Yi meetzpi ajcxy mimb co ymeedzaangixy yajögaangixy yajhuindigoyaangixy. ñich ti nmiiñich, jigix miich ajcxy mbáatcixipy jugy'ajtin mijcajee huidibi ca' tücci'yi ycixipy ytigoyipy.

¹¹ Chi Jesús yjacmínañ:

—Ñich jadu'n nipaady nej tüg borregi cuend'ajtpi oybi. Je oybi borregi cuend'ajtpi yciyejcyp yi' yjugy'ajt ma yi o'cin miiid yborregi ycixpi.

¹² Je borregi cuend'ajtpi huidibi mujuy tumb, huidibi ca' yci'mborregi cuend'aty, ni ycajéity je borregi yhuindzin, co ixxy caa ymiñ, chi cöguégy je borregi, e yajqueec-huäcxtäy.

¹³ Com je' co mujuy ytuñ, paady cöguégy je borregi ajcxy, ca' tzocy jihuiy borregi.

¹⁴ Tim jadu'n nej je oybi borregi cuend'ajtpi ijxcajptäy je' yborregi, nañ tim jadu'n ñich n'ijxcajptäy je njäyich (huidibi xymijpidaacpich), etz je' ajcxy xy'ixy'ajtpich.

¹⁵ Tim jadu'n nej Dios Teedy xy'ixy'adyiijich, nañ tim jadu'n n'ixy'adyiijich Dios Teedy. Tim

jadu'n je' nej je oybi borregi cuend'ajtpi yciyegamy yjugy'ajtin miid yborregi ycixpi. Nañ tim jadu'n iich ngiyegamyich njugy'ajtin miid iich njäy ajcxy ycixpi.

16 Nmiiidich jadügpicy jäy, ca' ajcxy yjudiojäyity, je' ajcxy nañ jadu'n nmiiid'idaamyich tügmucy (miid je judío jäy ajcxy huudibi xymijpidaacpich). Tim jadu'n nej je cuend'ajtpi ymiid'ajtyp je' yborregi ajcxy tügmucy. E je' ajcxy y'amidoo'idaamy iich n'ayuc, tim jadu'n nej borregi ajcxy yöcmidoogixy yhuindzin. Ji y'idipy tügmucy jäy (huudibi xymijpidägibich), etz tüg cuend'ajtpi (iich jëdu'n).

17 Chi Jesús yjacmïnañ:

—Paady ycixp Dios Teedy ooy xychocyich xyjihuiyich, co ngiyegaamyich njugy'ajtin ma yi ó'cin (miid jäy ajcxy ypocy ycixpi), etz njugypigipyich jadüg'oc.

18 Ca' ni pin xypijcibich yi njugy'ajtin, iich yi' ci'm ngiyegamy. Nmiiidich mic'ajt nej ngiyegipyich njugy'ajtin, etz nañ nmiiidich mic'ajt nej njugypigipyich jadüg'oc. Jadu'n nDeedyich ti xy'ane'myich co jadu'n ndunipyich, n'ögibich, njugypigipyich jadüg'oc.

19 Chi jadüg'oc ajcxy ca' nay'ayuc-huinjihuiyi je judíojäy ajcxy miid Jesús y'ayuc ycixpi.

20 Mayjäy ymïnañ:

—Ca'oybi yi' ymiid, locjiyb yi', ¿nej co ajt n'amido'ijtim y'ayuc?

21 E jacjadyii ajcxy ymïnaangixy:

—Jadayaabi tiy'ajt etz mic'ajt ca' yajpaady ma tüg jäy huídibi mujcu' ymíid. Ca' jëbi tüg mujcu' jäy huintzpi yaj'ixígy.

May judíojäy ajcxy ca' cöbijcy Jesús

²² Jim Jerusalén anajty xii yjadyii, je' anajty ajcxy ñixíidumyb jimíjt Dios ytíjc.

²³ E hue' anajty tíich tiempo. Chi jim anajty Jesús yhuidity ma Dios ytíjc, ma je Salomón ytíjc-huinduu.

²⁴ Chi ajcxy je judío y'ixpícytíjc nimujcy ooy Jesús, nimay ajcxy:

—¿Ixti mínaani miich íich ajcxy tíydudägy xya-jhuinjihuíhuángíxyíich pen miich je' je Cristo? Yajhuinjihuíyígíich ajcxy tíydudägy.

²⁵ Chi Jesús y'adzooy:

—Ti ajcxy nyajnímaaygíxy, e ca' miich ajcxy ti nmíbijccíxy. Je míjhuinma'ñ huídibi ndumybíich nmíidíich nDeedy ymic'ajt, yí' je' nídíy'ajt'ajtp co íich je' je Cristo.

²⁶ Paady ycíxp miich ajcxy ca' mmíbijccíxy, com ca' miich ajcxy njäy'adyíííich.

²⁷ Íich njäy ajcxy ymíjpidaacyp íich n'ayuc, e n'íxcajpíich ajcxy je', e je' ajcxy xypanícxpíich. Tím jadu'n nej je borregí ajcxy yöcmídooy je yhuindzín, jadu'n nej je huindzín íjxcapy je' yborregí, e jadu'n nej yí yborregí ypanícxíí.

²⁸ Íich njäy ajcxy nmooybíich yí jugy'ajtín huídibi ca' tüccí'yí ycíxa'ñ ytígoya'ñ. Ca' je' ajcxy yjugy'ajtín ytígoypí ni camina, e ni pín ca' huaad je' ajcxy xypíjích. Je' ajcxy cí'am nmíidídyíich.

29 Yi Dios Teedy huɨdibi ðich njäy ti xymöy, tügpajc yi' ymijity, e ni pin huaad ni ti capijciy huɨdibi Dios Teedy ymiid ci'am.

30 Dios Teedy etz ðich tú'ciy ðich ajcxy.

31 Chi je judíojäy ajcxy jadüg'oc tzaa conig cädzaangixy anajty ajcxy.

32 Chi Jesús je' ajcxy nimay:

—Ti ðich ooy mij oybi nduñich ma miich mhuintuu miid je nDeedyich ymic'ajt ycixpi. ¿Huɨdi ycixpi miich ajcxy xychaagädzäängixyich?

33 Chi je judío ixpicytije ajcxy y'adzooy:

—Ca' nminaanim paady ðich ajcxy miich ndzaagädzaangixy miid je oybi tübi mduñ, hue' janchtiy ycixpi ndzaagädzaangixy miid co ooy Dios myajjotmädy. Com miich nañ jäy, e mnayyajnaxyii Dios.

34 Huin'it Jesús je' ajcxy nimay:

—Jadu'n ycojaayity ma yi judíojäy ajcxy ytiy'ajtnecy, ma Dios jadu'n ymina'ñ: “Jadu'n nej dios miich ajcxy.”

35 Paady ca' ngapxtigooyich, com Dios ci'm jadu'n minamb ma ñecy, co jadu'n nej Dios je' ajcxy huɨdibi Dios y'ayuc cöbijcip (e ca' huaad pinjäy ymina'ñ co Dios ñecy ca' yjanchity).

36 Dios ti xyajñibicyich jada tung, e xyquejxyich ya naaxhuiñ. ¿Nej co mminaangixy co ðich ngapxtigooyich co nmina'ñich co Dios xy'ung'adyiijich?

37 Pen ca' nduñich nDeedyich ytung, ca' ðich ajcxy huaad n'ayuc xymibijcich.

38 E pen ndumybich nDeedyich ytung, oy ixypy miich ajcxy ca' xymijpidaacich n'ayuc,

jëbi ixyipy mijpidägy ajcxy je mijhuinma'ñ huídibi ndumybich. E chi mnejhuíhuipy miich ajcxy, etz mmijpidägyipy miich ajcxy co je Dios Teedy yajpaady ma ñich, e ñich nyajpaadyich ma Dios Teedy.

³⁹ Ooy ajcxy jamadzaañ Jesús, e chi Jesús oy choni, ca' ajcxy majch.

⁴⁰ Chi Jesús ñicxy jadüg'oc jim Jordán mij ñiñinaxy ma Juan yjäy yajñibejty oga'n'aty, chí jim yhui'miyy.

⁴¹ Mayjäy Jesús ooy ñimujci, e ymíñañ ajcxy:

—Je Juan el Bautista ca' jadu'n ooy mijhuinma'ñ tuuñ, per tüg'óciy yi tiy'ajt jadu'n nej nimíydactay jada Jesús, janch tiy'ajt je'.

⁴² E janch mayjäy ooy mibijcy Jesús jim ma je jimbi it.

11

Co Lázaro y'o'cy

¹ Jim Betania anajty tüg pa'mjäy, hue' anajty yxiñ Lázaro. Hue' je' anajty chinäy ma María etz Marta ycogajpity.

² María je' anajty huídibi je Huindzín Jesús anajty ti yajjaxy je ujtzpíjyñiñ huídibi ooy oy yxuugy, etz po'ti Jesús ytecy mñid ycöhuay. Hue' je' anajty María etz Marta ymidügquëx Lázaro huídibi anajty pijcip.

³ Chi Lázaro ymidügquëx ajcxy ycapxyquejxy ma je Huindzín Jesús anajty yajpaady, e chi oy yajnimäyii:

—Je mmigüg huídibi ooy mdzocy, pijcip je'.

⁴ Co Jesús jadu'n midooy, chí ymíñañ:

—Je' ypa'm ca' yaj'öga'ñyii tücc'i'yi. Je' ypa'm hue' yajniguëxigamy Dios ymic'ajt, jaydeb Dios ycömaybidzimipy, e nañ ñch nyajcömayipyich, ñch je jäy huídibi tsoon tzajpjoty.

⁵ Jesús ooy anajty tzocy jihuïy je Marta, María etz je Lázaro.

⁶ Oy jadu'n Jesús nejhuïy co anajty Lázaro ypi'gyii, jamejtz xii jím yjacxii'najxy ma anajty ya-jpaady.

⁷ Huin'it Jesús nimay ydiscípulos ajcxy:

—Tzoc jamim jím Judea naaxjot.

⁸ Chi je' ydiscípulos ajcxy y'adzooy:

—Huindzin, namni jäy ajcxy jím Judea ti xy'ocjaccögädzambi, e ¿mnicxaanip jím jadüg'oci?

⁹ Chi Jesús y'adzooy:

—Majmetz hora tüg xii'mbi müdity. Pinjäy müd Dios ytiy'ajt, ca' ayo'n pada'ñ, tim jadu'n nej jihuïy yhuídity xii'm, e ca' ycönepy, com co xii codiicxy jada naaxhuiñybi.

¹⁰ Pinjäy ca' müdity Dios ytiy'ajt, ca' je' nejhuïy ti anajty jadaanip, chi ayo'n pada'ñ, tim jadu'n nej jäy ycoodzhuídity, e chi ycönepy müd co ca' anajty ixy ma ñicxy.

¹¹ Huin'it Jesús je' ajcxy nimay:

—Ñich ajt nmigüg Lázaro maab je', nicxy nyajpidíga'ñich.

¹² Chi je' ydiscípulos ajcxy y'adzooy:

—Huindzin, pen maab, huaadjihuïjihuip yi', ci'm yi' ymäyhuijipy.

¹³ Je' Jesús anajty ñimiydaacyp je o'cin, e je' ajcxy tijy Jesús ñimiydaacyp je mähuü.

14 Chi Jesús yajm̄idm̄iydacy ajcxy t̄ydudägy, ym̄inañ:

—Lázaro ti je' y'o'cy.

15 E ooy njotcújc̄idyich m̄id miich ajcxy yc̄ixpi co anajty ñich ca' njim̄ity, jiḡix ajcxy mm̄ibiḡipy co Dios ym̄ic'ajt nm̄ididyich. Tzoc ajt jam̄im̄ jim̄ Betania.

16 Tomás hūidibi anajty ajcxy yx̄igoyaaaxyp Dídim̄o, hūidi ayuc-huimb̄idzim̄: cuate, n̄imay jac-jadyii Jesús ydisc̄ipulos ajcxy:

—Tzoc ajt nañ jadu'n jam̄im̄, huen jāy jim̄ xyaj'o'cim̄ quipxy m̄id Jesús.

Jesús yajjugyp̄iḡipy je jāy ajcxy etz möhūipy ajcxy jugy'ajtin

17 Co ajcxy jim̄ yja'ty, chi ajcxy paty t̄y'ajt co m̄im̄idaaxxiibi anajty maabi Lázaro ñaaxtiḡiy.

18 Betania ca' anajty ooy yj̄igūegȳity m̄id Jerusalén, j̄eyi jada' anajty m̄idity tuḡiḡ kilómetro.

19 May judío jāy ajcxy anajty ti ym̄iñḡixy ma Marta etz María, yajjotcuḡihua'ñ ajcxy m̄id je' ym̄igūex yc̄ixpi co anajty ti y'ögy.

20 Co nejhūiy Marta co Jesús anajty jim̄ ymiñ, chi nidzooñ oy j̄ijpcobadiy. E María jim̄ yhui'm̄iy ma yt̄ijc, t̄igoty anajty iñäy.

21 Chi Marta Jesús n̄imay:

—Huindzin, co ixyp̄y miich ya anajty myaj-paady, ca' ixyp̄y ti y'ögy nm̄igūexich.

22 Per nnejhūiyb̄ich co miich cham̄ j̄ebi Dios mm̄ib̄ijctzoy, e xym̄ohūip̄ ti md̄im̄dzojcp̄.

23 Chi Jesús y'adzooy:

—Je mm̄igūex jugyp̄iḡip̄ jadüg'oc.

24 Chi Marta y'adzooy:

—Nnejhuñybiçh co yjugypigipy jadüg'oc co anajty naaxhuiñybi ti yhuaad'ajtñi co Dios anajty yajtigadza'ñ.

²⁵ Per huin'it Jesús y'adzooy:

—Iich je' nyajjugypigipyich je jäy ajcxy, e nmöhuibyich ajcxy jugy'ajtñ. Pinjäy ajcxy xymibijcpich xymijpidaacpich, oy anajty yja'ögy ajcxy, jugy'ajtcixip ajcxy jadüg'oc.

²⁶ E tüg'óciy pinjaty ajcxy xymibijcp xymijpidaacpich juugyñi, ca' y'ögipy ajcxy tücci'yi. ¿Nej mibijcyp miich jadaaji?

²⁷ Chi Marta y'adzooy:

—Nmibijcypich, Huindzin. Nmibijcypich co miich je' je Cristo, Dios y'ung, huidibi anajty miinam ya naaxhuiñ.

Jesús taj may ooy miid Lázaro ycxipi

²⁸ Co Marta jadu'n yminañ, chi jada' oy huoy y'uch María, e yajnimay ameech:

—Je Huindzin chiiby je', e miich jiiby xymiidmiydägamb.

²⁹ Co María jadu'n midooy, chi ypidigy mic'amy, e chi ñicxy ma Jesús.

³⁰ Ca'ni anajty Jesús yja'ty cajpjoty. Jimni anajty yhuäcxijp ma anajty Marta ti yijpcobaadïyii.

³¹ Co ajcxy ijxy co María ypidigy, e ypidziimy janch mic'amy, je judíojäy huidibi anajty ajcxy jim ma je tijc miid je', hue' ajcxy tijy María ñicxy yaaxpi ma anajty ti ñaaxtigïy je Lázaro. Chi ajcxy panicxy.

³² Co yjädy María ma je it ma anajty Jesús, co ijxpaty, chi ycojxtinaay'ahuïy ma Jesús yhuinduu, chi nimay:

—Huindzin, co ixypy miich anajty m'ocyaajity, ñich n'ay ca' je' ixypy y'ögy.

³³ Co Jesús ijxy yäxy je María etz je judíojäy ajcxy huídibi anajty yjaymíid'ajtíp, chi ooy jihuüy etz ytaj ymaay.

³⁴ Chi jada' Jesús yajty:

—¿Ma ajcxy Lázaro ti myajnaaxtigí?

Chi ajcxy nimay:

—Huindzin, jam ixxim.

³⁵ Chi Jesús yaaxy.

³⁶ Chi judíojäy ajcxy ñayñimaayi miñ xyipy:

—Ooydim anajty tzocy je Lázaro.

³⁷ Per nijëjity ajcxy yminañ:

—Jadayaabi jäy huídibi huintzjäy ya-jhuindicxígy, ¿nej ca' jada' ixypy mic'ajt mídity jëbi ixypy ti yajtzögy je Lázaro, e ca'ydi ixypy ti y'ögy?

Jesús yajjugypijc Lázaro

³⁸ Chi Jesús jadüg'oc yjotmaybaty, chi ymijhuägy ma je o'cpi jut. Hue' je' anajty tüg ang míid tüg mij tzaa y'agiyducyity je jut aguu.

³⁹ Chi Jesús yminañ:

—Jíigi' ajcxy jada tzaa.

E chi Marta je o'cpi y'uch y'adzooy:

—Huindzin, xuucníp yi', com cham yi' mimídaaxxiñ maabi ñaaxtigíy.

⁴⁰ Chi Jesús yminañ:

—¿Nej cay ti jadu'n nnimäyi? Pen xymíbíjcbích yi' n'ayuc, m'ixípy Dios ymic'ajt y'oy'ajt.

⁴¹ Chi ajcxy je tzaa jíigíy, chi Jesús cix ypa't'ijxy, yminañ:

—Dios Teedy, jäygi daacin nyajnajxypich ma miich, co miich xymidoohui n'ayucich

42 Yajxon nnejhuiyich co miich xy'amido'ijtpich jabom jabom, paady ycixp miich jadu'n ti nnimäy mïd jadayaabi jäy ajcxy ycixpi ma ïch nhuinduu, huen ajcxy mibicy co miich xyquejxich ya naax-huiñ.

43 Co Jesús jadu'n yminañ, chi jada' mic ycapxy:

—Lázaro, pidzim tibäy.

44 Hue' je o'cpi mic'amy ypidzimy ymo'nity yaxon tüg'óciy ñinïcx etz huingoyebiyity mïd huit, chi Jesús yminañ:

—Huimbidiittuutcixy, e najtzmazhiygix, huen yöychooñ.

Judío ixpiçytijc ymadzamy anajty Jesús

45 May je judíojäy ajcxy ymibijcy huïdibi anajty María yjajmïd'ajtyp, co ajcxy ijxy je huïdibi anajty Jesús ti tuñ.

46 Per jadyii judíojäy ajcxy oy ixtäy je fariseojäy ajcxy, chi ajcxy yajmïdmïydacy huïdibi anajty Jesús ti tuñ.

47 Je teedy tungmïdpi ajcxy, etz je fariseojäy ajcxy, chi ajcxy ñayhuoomujctayi je tungmïdpi ajcxy nidüg'óciy, chi ajcxy yminañ:

—¿Nej ajt Jesús n'octuunim? Yijibi yëydijc ooy yi' mijhuinma'ñ tzachtuuni.

48 Pen najtz'ixiyim jadu'ñyi, tüg'óciy jäy mibijctähua'ñ yi'. Chi ajcxy ymiinipy je Romano tungmïdpi huïdibi ajt xy'ané'mim, e chi yajhuindigoyipy ïch ajt nDios y'it, e nañ yajhuindigoyipy ïch ajt ndzinaayin njugy'ajtin.

49 Nidügti ajcxy je jäy, hue' anajty yxii Caifás, hue' anajty miijtungmiiid, je' anajty teedy huindziin, je' jadu'n jäy nimayday:

—Miich ajcxy ca' ti mhuiinjihuuyigixy.

50 Ca' ajcxy mnejhuüy co jac'oy nyaj'o'cim je Jesús tügpajc, huen yi' codinaydähuip naax cajp, jigix ca'ydi iich ajt nnaax ngajp yhuindiooyim.

51 Canan yci'mhuinmañ jadu'n ycixpi yminañ je'. Hue' janchtiy com je' anajty ymiijtungmiiidity je huin'it jimijt ma teedy ajcxy ymiñ, paady Dios huinmañ jadu'n yejcy, co jadu'n najtzcapxiy co Jesús anajty y'öga'ñ miiid tüg'óciy ajcxy naax cajp ycixpi.

52 E ca' nminaanim miiid jeda'ajty miiid je judío ajcxy ñaax ycajp ycixpi, nañ jégix co huoomu-jctähua'ñ tüg'óciy Dios y'ung huudijaty anajty ajcxy yajpatp xii ya.

53 Huin'it oga'n ajcxy je tungmiiidpi yajnigodugiiy co yaj'ögaangixy Jesús.

54 Jesús ca' anajty ma y'ocyaj'ijxni mayjäyjoty ma je judíojäy ajcxy. Chi jada' ñicxy jiguem mihuingon ma je titznaax'it, ma anajty tüg cajp xiiijty Efraín. Chi jim yhui'miiy miiid ydiscípulos ajcxy.

55 Huingoonip anajty je pascua xii huudibi anajty judíojäy ytumyb. Ti anajty may judíojäy ajcxy ñinicxni jim Jerusalén xii'ajtp huudibi anajty jigüegyaty tzomb. Jayijpni ajcxy ñicxy ca' anajty xii paady, co anajty ajcxy ñayyajpocyñihuädza'ñyii.

56 Ooy anajty jäy ajcxy ijxtäy Jesús huin'it. Paady anajty chachnayñimáayigixy nidüg nidüg miñ xyipy, co ajcxy ytinay'ahuuy ma Dios ytijc, jadu'n ajcxy yminañ:

—¿Nej m'ocminaangixy? ¿Minipy jada' Jesús xii'ijxpi, o ca'ji?

⁵⁷ Je teedy ajcxy je' yhuindzin etz fariseojäy ajcxy ti anajty yejccixy cötujcin co huentimpinity huídibi anajty nejhuñyb ma je Jesús, huen nigapxy jigix ajcxy madzipy.

12

María yajjaax aceite Jesús ytecy

¹ Jatudujcxñi anajty pascuaxii ca' paady, co Jesús ñicxy jim Betania, jim ma anajty Lázaro yajpaady, je huídi anajty ti yajjugypicy jadüg'oc.

² Chi ajcxy jim yaj'oyñy tüg adzu'ibi. Marta anajty jim yajcaayb yaj'uucp je jäy ajcxy. Lázaro anajty miid Jesús iñäy ma je mesi.

³ Chi María conigy tüg libra ujtzpijyñii huídibi anajty ooy oy yxuugy. Tzou je' anajty ooy, je' miid Jesús ytecy yajjaaxtaayi. Chi jada' miid ycöhuay po'ttiich. Chi ac ujtzpijyñii yxuugitay tigoty.

⁴ Huin'it je Judas Iscariote je Simón ymang huídibi anajty yhuindzin cïyegam ma ymidzip, je' jadu'n ymina'ñ:

⁵ —Jac'oy co ixypy ti ndoocim jada ujtzpijyñii oy migo'pxpeexyti jadiib ixypy ajt ayoobtijc nbubejtím.

⁶ Canan paady Judas jadu'n yminañ co ayoobtijc tzachpa'ayoy. Paady jadu'n yminañ co ajcxy chachmeedza'ñ. Com je' anajty meeñybijty cuend'ajtp, e chachpuugomyb huídijaty anajty jii-iby ajcxy yjapidaacyp.

⁷ Chi Jesús nímaj je Judas:

—Ixmatz miich yí', hue' yí' yí María tí yu-jcpicy jada ujtzipiyñi co yajtuna'ñ co anajty naaxtigiyich.

⁸ Com yí ayoobitijc ajcxy huinixi yí miich ajcxy mii'd'idipy. Janch ich ca' ich miich ajcxy mii'd n'idipy huinixi (ya naaxhuiñ).

Judío ixpicytjic yaj'ögamy anajty Lázaro

⁹ Co ajcxy nejhuiy may judíojäy ajcxy co anajty Jesús yjimity Betania, chi ajcxy nimiiñ. E canan mii'd Jesús ycixpi jëda'ajty, je' anajty ajcxy nañ jadu'n chach'ixaamy je Lázaro huidibi anajty tí jugypicy jadüg'oc.

¹⁰ Chi je teedy ajcxy yhuindzindijc ñaygapxi, co yaj'ögaangixy Jesús etz nañ jadu'n je Lázaro,

¹¹ com may judíojäy ajcxy anajty ñayjibijcin, etz tzachmibijccixni Jesús.

Jesús tigiy Jerusalén jadu'n nej tüg rey

¹² Je com jabom je mayjäy huidibi anajty ajcxy tí ymiingixy xii'ajtpi ñejhuiy ajcxy co Jesús anajty ymina'ñ jim Jerusalén.

¹³ Chi ajcxy cabigy may ytixy y'aacx, chi ajcxy nidzooñ Jesús, chachminaangixy:

—¡Dios ajt xyñihuaanim xyajtzoocim! Mimb tüg jäy huidibi Dios tí yconucxyii. Ymii'd yí Dios ymic'ajt, je' je' je judíojäy yrey.

¹⁴ Co Jesús paty tüg burro mang huidibi ca' ni pin yaj'iñaayñi, chi yajpejty, chi cuyduuñ jadu'n nej anajty jaybety y'ity ma Dios ñecy co jadu'n ymina'ñ:

¹⁵ —Ca' mdziggy miich ajcxy huidibi tzinaayb ma Sión cajp (Jerusalén). Cha je mrey ymiñ y'iñäy ma tüg burro mang.

16 Je huídibi anajty ajcxy Jesús discípulo'ajtyp, ca' anajty ajcxy huinjihuigixy ixti cooni Jesús paty jadüg'oc yí' y'oy'ajtin ymij'ajtin jiiby tzajpjoty. Huin'it ajcxy ajihuygooti co jadu'n anajty yco-jaayity mïd Jesús ycixpi, e nañ co je' anajty Jesús ti yajtunyii ti yajjadyii jadu'n nej jaybety ymiñ.

17 Je jäy ajcxy huídibi anajty ajcxy ymïd Jesús, huin'it co Lázaro ypidzimy ma yajnaaxtigüiyi, e yajjuyjicy jadüg'oc, chachyejcy anajty ajcxy tiy'ajt nañ jadu'n huídibi anajty ajcxy ti ijxcixy.

18 Nañ paady ycixpi je mayjäy oy nañ jadu'n yjipcobadiyii, co ajcxy nejhuüy je mijhuinmañ huídibi anajty Jesús ytumyb.

19 Paady je fariseojäy ajcxy ñayñimaayi miñ xyipy:

—Ix ajcxy, ca' jada' ninej nmimadaacim Jesús, com tüg'óciy yí mayjäy axam ajcxy je' panicxcixy.

Nijëjity anajty griegojäy mïdmïydägaangixy Jesús

20 Nijëjity griegojäy nañ ti anajty ñicxcixy jim Jerusalén Dios ojadajtpi xijoty.

21 Chi jada' je griegojäy ajcxy nimijhuägy Felipe, huídibi anajty Betsaida cogajp jim Galilea naaxjot, e chi ajcxy minucxtaacy nimay:

—Migüg, tun may'ajt pubejtcich, Jesús ñch ajcxy nja'ixamy.

22 Chi Felipe oy yajnimay Andrés, chi ajcxy Felipe etz Andrés oy Jesús yajnimay.

23 Chi Jesús yminañ:

—Ti je tiempo paady co ñch je jäy huídibi tzoon tzajpjoty nyajcömayipyich.

24 Janch janch ñch miich ajcxy jadu'n nimaaygixy co jäy nïby tüg mocpajc, e co je

mocpajc ymuxy, huin'it yhuindigoy, e chi ytiim'ajtñi may'amy. Pen ca' ni pin nıby jada mocpajc, ca' ytiim'adañ. Jadu'n ich nıpaady nej je mocpajc. Copıcy n'ögıbyıch, huin'it mayjäy jugy'ajtın paadaangıxy huıdıbı ca' ycıxıpy ytiıgoyıpy ni mına.

²⁵ Je jäy huıdıbı ooy nıgı nıxondägy yi chinaayın ya naaxhuiñ, yajtiıgoyamy je' yjugy'ajtın tüccı'yi. Per je pin ca'p ooy nijot'aty je chinaayın ya naaxhuiñ, e nıxondaacı ooy nıgı Dios y'ayuc, je' y'alma nıdzoocın paadıp ma Dios.

²⁶ Pen jı jäy huıdıbı naybıdaacıp ma ich, copıcy ajcxy xypanıcxıbıch. Ma ich nyajpaady, nañ jım yi' yajpaadıpy nañ jadu'n. Yi jäy pinjaty naybıdaacıp ma ich, Dios Teedy yi' cömayıb.

Jesús capxpıdzımy co y'ögañ

²⁷ Chi Jesús yjacmınañ:

—Tájñıbıch mayñıbıch cham jotjoty huınmañıjoty. ¿Nej nıımähııbıch nDeedyıch? ¿Nıhuaangıch ma jada ayo'n tzaachypı huıdıbı tı yhuaad'ajtñı? Ca' yjadu'nıty. Com paady ycıxp tı nmııñıch ma jada xıı tiempo, jėbı ayo'n nyajnajxıch mııd jäy ajcxy ypocy ycıxpı.

²⁸ Dios Teedy tun huıdıbı copıcy, jėbı jäy ajcxy ijxcıxy mııch mmıc'ajt etz mııch m'oy'ajt.

Huin'it je jäy ajcxy huıdı anajty jım ma Jesús yajpaady mıdooy tüg ayuc choñ tzejpjoty ymınañ:

—Tı nduñıch mıjhuınmañ, e tı jäy ıxy ich nmıc'ajt n'oy'ajt. E nañ jadüg'oc ndunıpyıch mıjhuınmañ, jıgıx jäy ajcxy ijxcıxıpy jadüg'oc ich nmıc'ajt ich n'oy'ajt (jadu'n Dios y'adzooy y'ung Jesús).

29 Je mayjäy huiðibi anajty ajcxy jim, je tiibi ana-jty ajcxy midoogixy je ayuc huiðibi tzoon tzajpjoty, ymínañ ajcxy:

—Enee yi' ti yjidity.

Jacjadyii ajcxy ymínaañ:

—Tüg ángel ti ymígapxyii.

30 Chi Jesús nimay je mayjäy ajcxy:

—Ca' nmínaaním miið ñch ycixpi jadu'n ti yajmídooy jadayaabi ayuc huiðibi ti chooñ tzajpjoty.

31 Jadachambi jada' Dios yajpocycähua'ñ naax-huiñyjäy, e nañ ypígaanípy je mujcu' ymí'ajt huiðibi ane'mb naaxhuiñyjäy ajcxy.

32 Co ñch anajty jäy ti xyajcruudzpetyich, e co ñch anajty ti njugypicyich jadügtecy, e co ñch anajty ti nhuimbityich tzajpjoty, huin'it tüg'óciy jäy ajcxy huiðibi xymíbijcpich, nyajpa'ttigíhuibich jiiiby tza-jpjoty ma nyajpaadyich.

33 Paady jadu'n Jesús ymínañ, jébi huaad tüg'óciy jäy ajcxy huinjihuñhuip ti o'cín anajty ypadamy.

34 Chi je mayjäy ajcxy ymínañ:

—Ma Dios ñecy jiiiby jadu'n ymiñ jaybety co je Cristo huinixi je' y'ida'ñ. E ¿nej miich co cham jadu'n mína'ñ co copicy co yi jäy huiðibi tzoon tzajpjoty, huimbídam jadügtecy tzajpjoty? ¿Pín jédu'n mdijyp huiðibi tzomb tzajpjoty?

35 Chi Jesús nimay je jäy ajcxy:

—Jahueeni xii tiempo njac'ida'ñich miið miich ajcxy. Jadu'n ñch ndiy'ajt nej tüg jín huiðibi codícxp jäy co ytüyöy. Cuychinäy ñch ndiy'ajt, co tzojc nhuimbída'ñich tzajpjoty, e miich ajcxy mhui'mañ jadu'n nej jäy huiðibi ca' jín miiðity. Je

jäy ajcxy huídibi ca' cuychínaaygíxy ìch ndiy'ajt, ca' ajcxy nejhuiygyíxy ma ñíxcíxy. Jadu'n ajcxy nej jihuíy yögyíxy coodz, e ca' íjxcíxy ma ñíxcíxy.

³⁶ Com occhaani ìch ma miich ajcxy, nyaj'ixpijcy ìch miich ajcxy Dios ytiy'ajt. Pen xymibíjccíxpih, m'íjtcíxip íxpiy ma Dios ytiy'ajtín.

Co Jesús jadu'n je jäy ajcxy nimayday, huiñit Jesús je' ajcxy puhua'ctuutni, chi ñícxni, e ca' ma y'ocjac'íjxin.

Je judíojäy ca' mibíga'ñ Jesús

³⁷ Ooy anajty canaag mihuinma'ñ Jesús ti jatuuñ ma jäy ajcxy yhuinduu, e ca' anajty ajcxy ni ti tim mibíjccíxy.

³⁸ Huídibi Jesús ytun ycapx, jiiyby anajty jadu'n ycojayity ma je Dios y'ayuc necy, je Isaías ñecy, co Isaías jadu'n ymíñañ:

Huindzín, ca' ni pín ajt n'ayuc ndiy'ajt ti xymibíjcm. Ca' ni pín huídibi huinjihuíyb je Huindzín Dios ymic'ajt.

³⁹ Ca' anajty ajcxy huaad ymibíjccíxy, com nañ ti anajty jadu'n Isaías jay ma jadu'n ymíñañ:

⁴⁰ Jadu'n yi' ajcxy nej jihuíy Dios ti yajhuindzíygyíxy, e ti yajjotjuníygyíxy, jigix ca' y'íjxcíxipy míd yhuin, e míd yjot yhuinma'ñ ca' huinjihuíygyíxipy, ni ycajothuimbíjtcíxipy nej jébi Cristo yajtzóocigíxy.

⁴¹ Paady jadu'n Isaías ymíñañ je' co anajty ti íjxi Cristo y'oy'ajt, e chi cojay nej anajty ti íxy.

⁴² Ca' nidüg'óciy judío íxpiyctijc míjotmädy anajty Jesús. Jím anajty nijéjity huindzíndíjic

huidibi mibijcp Jesús. Per müd je fariseojäy ycixpi co chachjotma'tcixy, paady anajty ajcxy ca' capxpídzim'gixy co mijpídaaccixy Jesús. Je' co chigiiygixy co jim yajpídzim'iyb ajcxy tücci'yi ma Dios ytijc, etz ma yi judío ñaymujctac.

⁴³ Jacnigi anajty tzojccixy co huen jäy cömáayigixy, ca'ydi co ajcxy Dios ycömayiyb.

Dios yajpocycähuij je mayjäy müd Jesús y'ayuc

⁴⁴ Chi jada' Jesús ymínañ mic:

—Je jäy ajcxy huidibi xymibijcpich xymijpídaacpich, camínaaním ich naydüg xymibijcpich xymijpídaacpich, nañ ymibijcyp ymijpídacyp ajcxy je tübi ich ya naaxhuiñ xyquexyich.

⁴⁵ E je jäy huidibi xy'ijxpich, tím jadu'n nipaady nej jihuüy ti ixyc je huidibi ti xyquexyich.

⁴⁶ Ich ti nmimiiñich ya naaxhuiñ Dios ytiy'ajt, jadu'n ich nipaady nej jihuüy tüg jin huidibi codicx je jäy ajcxy. Je jäy ajcxy huidibi xymibijcpich ca' ajcxy yhui'mípy jibictuuby, jadu'n nej jihuüy ca' ajcxy chinaaygixy agootztuuby.

⁴⁷ Je jäy ajcxy huidibi midoob ich n'ayuc, e ca' cuydungixy, ca'p je' ich je' ypocy ajcxy n'ixyöyaani nbayöyaani cham. Ca'p ich ti nmiiñich ya naaxhuiñ müd co jäy ajcxy ndzaachytunípyich müd ypocy ycixpi. Paady ich ti nmiiñich ya naaxhuiñ co nyajpocyníhuädza'ñich yi jäy ajcxy.

⁴⁸ Je jäy ajcxy huidibi xycapxhuimbíjtibich n'ayuc, e ca' xycöbígá'ñich, ymüd ajcxy huidibi yajpocycähuij. Yi ayuc huidibi ti ngapxyich, yi' yajpocycähuij ajcxy co anajty naaxhuiñybi ti yhuaad'ajtni co Dios anajty yajtigatzaani.

49 Com ñich ca' ngi'm'ayuc ngapxhuäcxyich. Je' je' Dios Teedy y'ayuc, je huiðibi ti xyquexyich, yi' ngapxhuäcxibich y'ayuc. Je huiðibi ti xyquexyich ya naaxhuiñ ti xyñajtzcapxiyich yi' y'ayuc, jada ayuc ngapxhuäcxypich nyajnimaaagyixyp.

50 E nejhuñybich co Dios y'ayuc ytiy'ajt ymimimyb yi' tzinaayin jugy'ajtin huiðibi ca' tücciyi ycixy ytigoy. Paady ycix je ayuc huiðibi ajcxy nyajmüdmüydacyp, jadu'n nyajmüdmüydaaccixy nej Dios Teedy ti xyajnajtz'ane'miych.

13

Jesús ypuji ydiscípulos ajcxy ytecy

1 Ca'ni anajty xñ paady, pascuaxñ anajty ajcxy tijy. Chi Jesús ñejhuñyb co anajty yxñ ytiempo yhuaad'ajtni mina chonaani ya naaxhuiñ yhuimbidaani ma Dios Teedy. E Jesús ooy anajty tzocy jihuñ ymügügtijc ajcxy huiðibi ya naaxhuiñ anajty ajcxy hui'mañ. Jadu'n tzocy jihuñ huinixñ.

2 Chi jada' Jesús etz ymügügtijc ytiñy ajcxy adzua'ajtp (je pascuaxñ adzu'ajtin). Ti anajty je mujcu' huinma'ñymöy Judas Iscariote, Simón ymang, co anajty Jesús cñyega'ñ ma ymidzip ajcxy.

3 Ñejhuñyb anajty Jesús co je Dios Teedy ti yajcñdñgñyñi tüg'ócñy ymñc'ajt, e Jesús nañ ñejhuñyb anajty co je' ti chooñ ma Dios y'it, e nañ jñby anajty jadüg'oc yhuimbida'ñ.

4 Chi ypñdñgy ma mesi, chi je yoñybi yhuit ñayyajñjenduutti. Chi huijtzñgy tüg huit huiðibi müd ñaymextñtzi nayböttñtzi, ñayyajmñjxojtzpejti yhuindñy.

⁵ Co jadu'n ñayñi'ixiyyi, chi pidacy ni ma tög cibuj'i'nyboc. Chi nihuägiiyi ydiscipulos ajcxy ytecy. Chi yajtzondacy tecypujii tög tög, e mextiich pöttiich miid je huit huidibi anajty ti ñayyajhuindiyyii.

⁶ Co nihuägiiyi Simón Pedro ytecy, chi Pedro yminañ:

—Huindzin, ca' huaad miich ndecy xypujich.

⁷ Chi Jesús y'adzooy:

—Huidibi ich ndumyb ca' yi' miich ajcxy mhujijhuuygixy jadachambi, jaccomjecy miich ajcxy mhujijhuipy.

⁸ Chi Pedro y'adzooy:

—Miich ca' huaad ich ndecy xypujich ni caminaabi.

Chi Jesús y'adzohuimbijty:

—Pen ca' mdecy nbuji, ca' ich miich jëbi njäy'adyii.

⁹ E huin'it Pedro nimay Jesús:

—Huindzin, ca' ich jëda'ajty ndecy xypújibich, hue' janchtiy tög'óciy ngijich etz ngohuajcich.

¹⁰ Chi Jesús nimay Pedro:

—Com tibi mjot mhujinma'ñ yajhuäch, ca' yi' ocjactzojcní yajhuädzipty mjot mhujinma'ñ jadügtecy. Tim jadu'n nej jihuüy naamni chiy, e cham ca' tzojcní yajtzihuibyich jadügtecy. Jëda'ajty mdecy nbujich cham. Miich ajcxy huädz mjot mhujinma'ñ ajcxy mmidiñ, oy ca' miich ajcxy nidüg'óciy.

¹¹ Com Jesús ñejhuuyb anajty pinjäy ciyegaanip ma ymidzip, e paady jadu'n yminañ:

—Ca' ni tög'óciy miich ajcxy mjot mhujinma'ñ yhuädziy.

12 Chi jada' co yajtecypujtay, chi jada' yoñyhuit yajtigüy jadüg'oc. Y'ixtacy ma mesi, e chi jada' nimay ajcxy:

—¿Nej mhujnihuüyb ajcxy ti ñch ti nduñich miid miich ajcxy?

13 Miich ajcxy jadu'n minamb co ñch miich ajcxy myaj'ixpijcy, etz ñch miich xyhuindzin'ajtpich. E tiydudägy miich ajcxy mina'ñ com ñch jëdu'n miich ajcxy mHuindzin.

14 Pen ñch miich ajcxy nyaj'ixpijcy etz xyhuindzin'ajtpich, e ti ñch miich ajcxy nyajtecypujy, nañ jadu'n miich ajcxy myajtecypujüyb miñ xyipy.

15 Hich miich ajcxy ti nmöy tüg ijxpejt, jigix ajcxy jadu'n mdunipy jadu'n nej ti nduñich, e huin'it ca' amij agix nayjihuihuüyb ajcxy.

16 Janch janch ñch miich ajcxy yam jadu'n nnimäy co je huindzin jac mij je' ca'ydi yi' ytumbi. E nañ je' huidibi yajquejxyöyb jac mij je' ca'ydi huidibi quejxyöyb.

17 Co ajcxy tiy'ajt mnejhuihuipy, chi jotcuje ajcxy m'idipy, pen mbadumyb ajcxy jadu'n nej nduñich.

18 Ca' nmına'ñich co nidüg'óciy miich ajcxy mbo-cymidity. Ti ñch yi' nnejhuiy pin ti nhuin'ixyich. Ti nhuin'ixyich tüg huidibi pocymid, jigix cuyduunip nej anajty yjaybetyity ma Dios ñecy ma je Cristo jadu'n ymina'ñ: “Yi' huidibi caymujcp miid ñch, ti ñch yi' xymibidigy.”

19 Ti ñch yam miich ajcxy jayijp nyajnimaaygixy, jigix co anajty jadu'n ytunyii yjadyii, mmibigipy ajcxy co ñch jëdu'n je Cristo.

20 Janch janch yam ajcxy jadu'n nnimaaygixy co je jäy ajcxy huidibi cöbijcp je huidibi anajty ngue-

jxypich, tim jadu'n nipaady jadu'n nej ñch anajty xycöbijcyich. E je jäy ajcxy huídibi xycöbijcpich, je' ajcxy anajty ycöbijcyp je' huídibi xyquejxich ya naaxhuiñ.

Jesús ñimay ymigügtijc co je Judas anajty cïyegaanip ma ymidzip

²¹ Co jadu'n Jesús ymīnañ, chi tajnīp mayñīp anajty ooy jotjoty huinma'ñyoty, chi capxypīdzīmy:

—Janch janch ñch miich ajcxy yam jadu'n nīmāy co nidügti miich ajcxy xycïyega'ñich ma nmīdzipich.

²² Chi Jesús ydiscípulos ajcxy ñayhuindīcxpejttaayī nidüg nidüg. Ca' anajty ajcxy nejhuīy pīn anajty jēdu'n Jesús ytijyp.

²³ Nidügti je' ajcxy huídibi anajty Jesús ooy mīid ñaychogyīi ñāy anajty ma mesi tim huingon ma Jesús yhuinduu.

²⁴ Chi Simón Pedro yci' yaj'ijxy yajhuinjihuīy co huen yaj'amīdooy Jesús pīn anajty jadu'n ytijyp.

²⁵ Chi je discípulos ajcxy huídibi anajty ñāayb ma Jesús yhuinduu nīmāy yhuindzīn:

—¿Pīn jadu'n mdijyp?

²⁶ Chi Jesús y'adzooy:

—Yī' je' pīn anajty ñch nmooybīch yī tzajcaagy huídibi anajty nyajxoocpyīch ma je ügy.

Chi yajxoogy tüg pedasī tzajcaagy, chi moy je Judas, je Simón Iscariote ymang.

²⁷ Tim huin'ítīy co Judas je tzajcaagy cöbijcy, chi je mujcu' ytīgīy ma je' y'ay yjot. Chi Jesús nīmāy Judas:

—Yī huídibi mdunamyb, tungo jadu'n mīc'amy.

28 Huidijaty anajty ajcxy jim caayb, ni pin cahuinjihuiy je ayuc huidibi Jesús yajnimay Judas, nej je ayuc yhuimbidzimy.

29 Com je Judas anajty mid je meeñybijty, paady ajcxy nijejty huinjihuiy co anajty tijy ñimäyii:

— Nicx juy yi huidibi ajt nyajmayjajtim yi xiigixpi.

Jacjadyii ajcxy anajty tijy ñimäyii:

— Mo' tigatii ayoobitijc.

30 Tim huiñitij co je tzajcaagy cayday, chi ypidzimy Judas tiba'y, e ti anajty ycoodziiyñi.

Jesús ñajtz'ane'miy jemybi cötujcin

31 Co Judas ypidzimy, chi Jesús yminañ:

— Cham je jäy ajcxy ixa'ñ ich nmic'ajt ich n'oy'ajt, ich je jäy huidibi tsoon tzajpjoty. Etz nañ ma ich je jäy ajcxy ixa'ñ Dios ymic'ajt Dios y'oy'ajt.

32 Jadu'n nej je jäy ajcxy ti ijxcixy Dios ymic'ajt ma ich, nañ tim jadu'n Dios yajniguëxigipy yi nmic'ajtich n'oy'ajtich tim mic'amy.

33 Migügtijc huidibi ooy ndzocy njihuüyich, ca' n'ochuäcxibaanich jecy mid miich ajcxy. Xy'ixtähuibich miich ajcxy. Jadu'n nej ti nnimáaygixyich yi jacjadyii judíojäy ajcxy, nañ jadu'n ich miich ajcxy yam njacnimaaygixy co ma nnicxa'ñich, ca' huaad miich ajcxy jilby mnixcixy.

34 Cham ajcxy nmöhua'ñ tüg ané'min huijemybi. Cham miich ajcxy nyajna-jtz'ane'mihuaangixy jadüg'oc jadyaabi tiy'ajt: Naychójcigix nayjihuiyigix ajcxy nidüg nidüg, tim jadu'n nej ich miich ajcxy ti ndzocy ti njihuüy. Naychójcigix nayjihuiyigix aguipxyi.

³⁵ Miiid jada ycixpi ñejhuñhuipy tüg'ócüy jäy co ñich miich ajcxy ti nyaj'ixpijccixy co ajcxy nidüg nidüg mnaychogñyb mnayjihuñhuñyb.

Jesús ñimay ymigügtijc co je Pedro anajty coyüdzanip

³⁶ Chi Pedro ñimay:

—Huindzin, ¿ma miich mnicxa'ñ?

Huin'it Jesús y'adzooy:

—Ma ñich nnicxa'ñich miich ca' huaad xypanicxyich. Jac'axam xypanicxybyich.

³⁷ Chi Pedro ymínañ:

—E ¿nej co ca' huaad jëbi ñich miich nbanicxy? com ñich ngiyegamyich njugy'ajtin ma yi o'cin miiid miich ycixpi.

³⁸ Chi jada' Jesús y'adzooy:

—¿Ney janch co mgiyega'ñ yi mjugy'ajtin ma yi o'cin miiid ñich ycixpi? Janch janch ñich miich ajcxy yam jadu'n ñimäy, co ni ca'ni anajty jabom tugüg'oc tzey yaaxigy, co ñich miich anajty tugüg'oc ti xycoyüchich.

14

Pinjaty mibijcp Jesús nicxip ma Dios Teedy yaj-paady

¹ Chi Jesús yjacmínañ:

—Ca' ajcxy jotmay mjihuñy ma m'aa mjot miiid jada ayuc. Mibic ajcxy Dios etz ñich nañ jadu'n mibijccich.

² Jiiby ma ñich nDeedy chinäy, jiiby mjtigiydac. Co ixypy ca' yjadu'nity, ca' ixypy ti nnímaaygixy co nnicxyich ma nDeedyich n'ocni'ixiy tzinaaydac miiid miich ajcxy ycixpi.

³ E co ñich anajty ti nba'ttigïyich, e ti ni'ixïyich tzinaaydac jayijp mïd miich ajcxy ycïxpi, huin'it ajcxy nihuimbidity, jëbi ñich ajt naydügmujcim, jigix ma anajty n'ityich, nañ jiiby miich ajcxy m'idipy.

⁴ Miich ajcxy mnejhuïyb nej jëbi ajcxy mjädip ma nñicxyich oyduuby.

⁵ Chi Tomás ymïnañ:

—Huindzin, ca' ñich ajcxy nejhuïygixy ma miich mñicxa'ñ, e ca' ñich ajcxy nnejhuïygixy nej jëbi njá'tcixibyich jiiby.

⁶ Chi Jesús y'adzooy:

—Jadu'n nej ti ndzinäyich jada je' je ijxpejt nej Dios tzocy co miich ajcxy mdzinähuiipy. Nyejcpyich je tiy'ajt huidibi jëbi huaad mguychinaaygixy. Co jadu'n mguydundáygixipy ñich ndiy'ajt, chi mjá'tcixipy ma Dios. Nyejcpyich je jugy'ajtin huidibi ca' tücci'yï ycixy ytigoy. Ca' ni pinjäy yjadipy ma Dios Teedy, peni ca' cuydundäy ñich ndiy'ajt.

⁷ Jadachambi etz nej xï tiempo yjacñicxa'ñ miich ajcxy m'ixy'ajty Dios Teedy. Pen xy'ixy'ajtpich miich ajcxy, nañ m'ixy'ajtyp miich ajcxy Dios Teedy.

⁸ Chi Felipe y'adzoy:

—Huindzin, ñich ajcxy yi Dios Teedy yaj'ijxcich cham cham, e mïd tim yï'yï jotcuyc'adipyich ajcxy.

⁹ Paady Jesús nïmay je Felipe:

—Cham xï jimïjt ñicxni maabi ñich nja'ityich mïd miich ajcxy, e ¿ca'ni miich xytïmy'ijxhui'myich Felipe? Yi jäy ajcxy tübi xy'ijxcixyich, nañ y'ijxyp ajcxy yi' Dios Teedy. E chi

jada', ¿nej miich co jadu'n xyñimäyich: “Yaj'ijxcich je Dios Teedy?”

¹⁰ ¿Neh ca' mmibicy co ñich n'ity ma Dios Teedy, e Dios Teedy ijtp ma ñich? Yi ayuc huídibi ngapxhuäcxypich, ca' yi' ngi'm'ayuc'adyiijich ngi'mdiy'ajt'adyiijich. Yi mijhuinma'ñ huídibi ajcxy m'ijxyp ndumywich, yi Dios Teedy huídibi ijt ma ñich, yi' jadu'n tumb.

¹¹ Mibijccich ajcxy co ñich n'ityich ma Dios Teedy, e Dios Teedy ijtp ma ñich. Peni ca' mðimmibigaangixy, mibic ajcxy mðid je mijhuinma'ñ ycixpi huídibi ti nduñich.

¹² Janch janch ñich miich ajcxy jadu'n nimaaygixy co je jäy ajcxy huídibi xymibijcpich, nañ ytunipy ajcxy nañ jadu'n yi' mijhuinma'ñ huídibi ti nduñich. Jac tim ñigi tunipy mijhuinma'ñ, com ñich nnicxaambich ma Dios Teedy y'ity.

¹³ E tüg'óciy ti miich ajcxy mibijctzooyb ma Dios Teedy mðid ñich nxi, ndunipyich yi'. Dios Teedy huídibi nDeedy'ajtypich, je' cömay y'idip mðid huídibi miich anajty ajcxy mdumyb mðid ñich nmic'ajt.

¹⁴ Co myajmibijctzohuipy tijaty, xycapxpáatibich nxi, huin'it nguydunipyich huídibi anajty ti mbijctzoogixy.

Jesús yquexamy Dios yjihu'i'ñ ymic'ajt

¹⁵ Peni xychojcpich miich ajcxy, cuydúniigich ajcxy tüg'óciy n'ayuc ndiy'ajt, jadu'n nej anajty ti nnajtz'ane'miyich.

¹⁶ E co ndzóonibyich, chi nbijctzóohuibyich yi' Dios Teedy jadüg yjaymðid huídibi ajcxy

xyjaym#d'ad#b. Dios ajcxy xymöhuipy jadüg jaym#d huidibi ajcxy xycapxhuijip, je huidibi ajcxy mjot'amij'ad#yb, e je' xym#d'idipy ajcxy huinixii.

17 Je huidibi xycapxhuijip, je' jada'ajty Dios yjihui'ñ ymic'ajt, je Espíritu Santo. Je' Dios ytiy'ajt ym#d. Dios yjihui'ñ ymic'ajt ca' adigihua'ñ yi naaxhuiñyäjy huidibi ca' xymibicyich. Com ca' ajcxy ixy, e nañ ca' ajcxy ixy'adyii je Espíritu Santo. Miich ajcxy m'ixy'ajtyp je Espíritu Santo, com je' tzinaayb ma miich ajcxy, e nañ xy'adigihuipy xyjottigihuipy ajcxy.

18 Ca' miich ajcxy nyajhui'maangixy naydüg jadu'n nej co'ögy'ung. Nnihuimbidityich miich ajcxy jadügtecy.

19 Tim huingónip yi xi tiempo mina yi jacjadyii naaxhuiñyäjy ajcxy ca' xy'ocjac'íjxnibich. Com jadu'n nej #ch njactzinähua'ñ, ca' #ch njugy'ajtin ycixipy ytigoyipy tücci'yi. Nañ jadu'n miich ajcxy mjactzinähua'ñ, ca' mjugy'ajtin ajcxy ycixipy ytigoyipy tücci'yi.

20 Co anajty Dios yjihui'ñ ymic'ajt ajcxy xy'adigiy xyjottigiy, huin'it ajcxy mnejhuihuipy co nyajpaadyich ma nDeedyich, yi Dios Teedy, e miich ajcxy myajpaady ma #ch, e #ch nañ jadu'n yajpatpich ma miich ajcxy.

21 Je jäy ajcxy huidibi #ch n'ayuc ndiy'ajtich xycöbijcip, e cuydungixy, je' je' jadu'n xychojcpich, e tzogü#b je' #ch nDeedy. E #ch nañ jadu'n ndzogipy njihuihuibyich je' ajcxy, e nnayyajniguëxig#ybyich ma je' ajcxy.

22 Je jadügp# Judas, ca' nm#naan#m Judas Iscari-

ote, nımay Jesús:

—Huindzin, ¿nej co mnayyajniguëxıga'ñyii ma ñich ajcxy, e ca' mnayyajniguëxıga'ñyii ma je jäy ajcxy huidibi ca' xymıjpidägy?

²³ Chi Jesús je' y'adzooy:

—Yi jäy ajcxy huidibi xychojcpiçh xyajmıj'ajtpıçh, xycuydúunıbıçh yı' ajcxy ñich n'ayuc ndıy'ajt. E huin'ıt yı' ajcxy chogıyb ñich nDeedy. Je nDeedyıçh etz ñich miınıp ñich ajcxy ma je jäy ajcxy huidibi xycuyduunıp ñich ndıy'ajt, e tzınaydacpiğıpyıçh ma yı' ajcxy yjot yhuınma'ñ.

²⁴ Je jäy ajcxy pınjaty ca' xychocyıçh, nañ ca' ajcxy ñich n'ayuc xycuyduunıçh. Paady ca' nnayyajniguëxıga'ñyiiıçh ma je' ajcxy. Com yı' ayuc huidibiçh miıçh ajcxy nyaj'amıdo'ıjtyp, ca' yı' ñich ngı'm'ayuc'adyıı. Yı' je' Dios Teedy y'ayuc ytıy'ajt, com yı' ñich ya naaxhuiñ xyquejxıçh.

²⁵ Jadayaabi ayuc ajcxy cham jadu'n njacyajniımaayb, jadu'n nej njacyáanıgyıçh ya naaxhuiñ mıd miıçh ajcxy, ma ca'ni ndzooñıçh.

²⁶ Per je Espıritu Santo huıdi miınam, je' ajcxy xycapxhuijıp. Dios Teedy yquexamy je Espıritu Santo mıd ñich nxıı. Je Espıritu Santo xyajne-jhuıydähuıpy miıçh ajcxy tüg'ócıy tıy'ajt, e nañ xyaj'ajıhuıhuııb tüg'ócıy jadu'n nej ñich miıçh ajcxy nniımaaygıxy.

²⁷ Hıçh miıçh ajcxy nyajmıhuı'my jotcujc'ajtıñ. Jadu'n nej ñich njotcujc'atyıçh, nañ nya-jjotcujc'adıpyıçh miıçh ajcxy. Yı' jotcujc'ajtıñ huıdibi nyajmıhuıımaamyıçh miıçh ajcxy, ca' yı' yjadu'nıty nej je jotcujc'ajtıñ huıdibi yajpaatp

ya naaxhuiñ. Ca' mdajcixy maygixy, nañ ca' mdzig#ygyxy.

²⁸ Ti ñich miich ajcxy nnimaaygixy jayijp'aty co ndzona'ñich ma miich ajcxy, e nhuimbida'ñich jadüg'oc ma miich ajcxy. Peni xychojcpich miich ajcxy, mxondägipy ajcxy co nnicxa'ñich ma Dios Teedy, com yi Dios Teedy jac mij yi' ca'ydi ñich.

²⁹ Ti ñich jada tıy'ajt jayijp nimıydägyich ma ca'ni ndzooñich, jigix co anajty je tiempo paady mina jadaayaabi ytunıyb yjadıyb, huin'it ajcxy mmıbigıpy ñich n'ayuc.

³⁰ E ca' ñich miich ajcxy mijcajee ooy njacmıdmıydägaangixy yam. Com tim huingónip mina je mujcu' huıdibi ane'mb ya naaxhuiñ xyñimina'ñich. Ca' ñich yi' huaad jėbi xymımadägyich.

³¹ Per copıcy yi' nguydunıpyıch Dios Teedy y'ayuc nej xyajnajtz'ane'mıyıch, jigix je naaxhuiñjäy nejhuıhuıpy co nyajmıj'atyıch yi' Dios Teedy. Pidıccıx, tzoc'ajt huingduum jamım.

15

Je camuuxy'aadz etz y'aacx

¹ Chi Jesús jacnimay ydiscıpulos ajcxy:

—Jadu'n ñich nipaady nej camuux'aadz ma tüg muuxy'aadz cam. ñich nDeedy, yi' Dios Teedy, jadu'n yi' nipaady nej je muuxy'aadz cam cuend'ajtpı.

² Tüg'ócıy jäy jadu'n ajcxy nipaady nej muuxy'aadz y'aacx. Je jäy ajcxy huıdibi ca' cuychinäy ñich ndıy'ajt, yi' Dios Teedy yajcödıgoyıb, jadu'n nej je muuxy'aadz cam cuend'ajtpı

quejtzpuxy je muuxy'aadz y'aacx huídibi ca' ytiim'aty. Je jáy ajcxy huídibi cuydundaayb ñich ndiy'ajt, Dios yaj'oyiib je' ajcxy yjot yhuinma'ñ, jëbi oybi tuñ, jadu'n nej je muuxy'aadz cam cuend'ajtpi huijtz'oyïy je muuxy'aadz y'aacx, jigix jëbi ñigi ytiim'aty.

³ Yi ayuc huídibi ti nyajnimaaaygixy, yi' ti yajhuäch yi jibicpi ma miich ajcxy mjot mhuinma'ñ.

⁴ Mibijccich ajcxy, panícxigich ajcxy ndiy'ajt huinixii. Co ajcxy jadu'n mdunipy, ñich miich ajcxy m'id'idipy huinixii. Jadu'n nej ixypy camuuxy'aadz y'aacx co ca' ytiim'aty co ahuingujc y'ity, e ca' mic'ajt paady ma ycop. Nañ tim jadu'n miich ajcxy pen ca' mmic'ajt mbaadipy ma ñich, ca' mmimadaaccixipy mguychináaygixipy ñich ndiy'ajt.

⁵ Jadu'n ñich nipaady nej camuuxy'aadz cop, e miich ajcxy jadu'n nipaady nej camuuxy'aadz y'aacx. Je jáy ajcxy huídibi yajpatp ma ñich, e ñich nyajpaady ma je' ajcxy, je' ajcxy oyhuinma'ñ tunam mij cajee, tim jadu'n nej camuuxy'aadz huídibi tim'ajtp may'amy. Co ixypy ñich ca' nya-paady ma miich ajcxy, ca' miich ajcxy huaad ti mdungixy.

⁶ Co jáy ajcxy ndiy'ajt xy'ixmájtzibich, Dios ajcxy yajcödigoyiib, tim jadu'n nej jáy yajcödigoy m'id jün yi muuxy'aadz y'aacx huídibi ymibuxiib co ca' ytiim'ajtni. Co je y'aacx ytidzity, chi ajcxy yajmucy, e pidaaccixy jünjoty, e jadu'n jiiy ñidooyïy jünjoty.

⁷ Co miich ajcxy m'ijtcixy ma ñich, e co ñich n'ayuc nañ jadu'n ijtp ma miich ajcxy mjot mhuinma'ñ, jëbi mbijctzoogixy ti ajcxy mdzojcyp ma Dios, e

nguydunipyich m̄id miich ajcxy yc̄ixpi.

⁸ Chi je jāy ajcxy cōmayipy Dios co miich ajcxy mguydunipy ñich ndiy'ajt t̄ydudāgy, tim jadu'n nej camuuxy'aadz y'aacx ytiim'aty may'amy. Co je jāy ajcxy ixipy nej tudāgy mguydungixy ñich ndiy'ajt, chi je jāy ajcxy t̄ydudāgy nejhuñhuipy co ti nyaj'ixpic̄yich miich ajcxy.

⁹ Jadu'n nej Dios Teedy xychocyich xyjihuiyich, nañ tim jadu'n ñich miich ajcxy ti ndzocy ti njihuiyich. Ndzogipy njihuihuibyich miich ajcxy huinix̄i co ca' ajcxy xy'ixm̄ajtz̄ibyich ndiy'ajtich.

¹⁰ Co mguydundāhuipy ajcxy jadu'n nej nyajnajtz'ane'm̄iygixy, ndzogipyich njihuihuibyich miich ajcxy huinix̄i. Tim jadu'n nej nguyduñich yi huidibi Dios Teedy xyajnajtz'ane'm̄iybich, e yi' xychojc̄pich xyjihuiybich huinix̄i.

¹¹ Cham jadayaabi ayuc nyajnajtz'ane'm̄iygixy, jigix jotcuyc m̄ijtc̄ixipy. Jadu'n nej jotcuyc ti n'ityich, e nañ jadu'n miich ajcxy mjotcuyc'adipy anaxy.

¹² Jadaabi ayuc ñich miich ajcxy nyajnajtz'ane'm̄iybich co naychójc̄igix nayjihuiyigix nidüg nidüg, tim jadu'n nej ñich miich ajcxy ndzocy njihuiy.

¹³ Je t̄iy'ajt jac'oybi co migügt̄ijc̄ ajcxy naychoḡiyb nayjihuihūiyb, co t̄üg jāy c̄iyegipy yjugy'ajtin m̄id ymigügt̄ijc̄ yc̄ixpi.

¹⁴ ñich miich ajcxy migüg'ajtyp, pen mguydumyb nej ajcxy nyajnajtz'ane'm̄iygixy.

¹⁵ Jadu'n nej x̄i tiempo yjacnic̄xañ, ca' miich ajcxy n'ocnaydijn̄ip ñich ndumbi. Com je tumbi ca' huinjihuiy huidibi yhuindzin ytumyb. Hue' mi-

ich ajcxy nyajnaxyich nmigügtijcich, com tüg'óciy tiy'ajt tibi nmidooyich ma ich nDeedy, yi Dios Teedy, ti ich miich ajcxy nnimaaygixy.

16 Ca' nminaanim ich miich ajcxy ti xyhuin'ixy. Ich miich janchtiy ajcxy ti nhuin'ixy. E ti ich miich ajcxy nyajnibicy co nicxy mgapxhuäcxixy ich n'ayuc. E nañ mayjäy mijpidägipy je ayuc huídibi miich ajcxy mgapxhuäcxipy. E nañ ich n'ayuc, huídibi miich ajcxy mgapxhuäcxipy, y'idipy ma je jäy ajcxy yjot yhuinma'ñ huinixi. Paady ycix tüg'óciy tijaty miich ajcxy mbijctzooyb ma Dios Teedy mäd ich nxi, yi' ajcxy xymöhuipy.

17 Jada ayuc ajcxy yam nyajnajtz'ane'miyyb co ajcxy mnaychogiyb mnayjihuihuuyb miñ xyipy.

Je maybi naaxhuiñjyäy ca' ajcxy ixaangixy Jesús etz cham je'yjäy

18 Co je may naaxhuiñjyäy ca' xy'ixaangixy miich ajcxy, ca' ajcxy ooy mhuinmayipy, com mnejhuuyb ajcxy co ich nañ jadu'n jac jayjip ca' yi' ajcxy ti xy'ixaangixyich.

19 Co ixypy ytügiy miich ajcxy m'ayuc mdiy'ajt mäd je jacjadyii naaxhuiñjyäy y'ayuc ytiy'ajt, huin'it ixypy ajcxy xychojccixy xyjihuiyigixy, com túciy miich ajcxy mhuinma'ñ ixypy mäd yi' ajcxy yhuinma'ñ. Janch com co ca' ytügiy miich ajcxy m'ayuc mdiy'ajt mäd je jacjadyii naaxhuiñjyäy y'ayuc ytiy'ajt, paady je jacjadyii naaxhuiñjyäy ca' ajcxy xy'ixa'nip. Com ich miich ajcxy ti nyajjijphuijtztüdy, jadu'n nej yi' jacjadyii naaxhuiñjyäy ajcxy chinaaygixy yjugy'ajtcixy.

20 M'ajihuihuuyb ajcxy jadu'n nej ti nnimaaygixy co ich miich ajcxy xyhuindzin'ajtrich, paady jac

mij ñich ca'ydi miich ajcxy. Jadu'n nej naax-huiñyäjy ajcxy ti xy'ixhuidityich ti xypahuidityich, nañ jadu'n miich ajcxy yi' xy'ixhuidida'ñ xypahuidida'ñ. Nañ may je jäy huidibi ca' ti xycapxymidooyich, nañ jadu'n may je jäy huidibi miich ajcxy ca' xycapxymidohuaangixy.

21 Nijot ajcxy y'iditzaangixy mïd miich ajcxy yci xpi, com ca' ajcxy ix'y'adyii Dios Teedy huidibi xyquejxyich ya naaxhuiñ.

22 Co ix'yipy ca' ti nmiiñich ya naaxhuiñ nyajnimäyich je jäy ajcxy Dios yt'y'ajt, ca' ix'yipy ajcxy pocy mïdity. Per com ti nmiiñich ya naaxhuiñ, paady cham ypocy ajcxy mïdity co ca' ajcxy xy'ixa'ñich.

23 Je jäy ajcxy huidibi ca' xy'ixa'ñich, jadu'n nipaady nej ñich nDeedy ca' ajcxy ixaangixy.

24 Co ix'yipy ñich ca' ti nduñich ma yi ajcxy yhuinduu mijhuinma'ñ, huidibi ca' ni pïn jäy tuñi, ca' ix'yipy ajcxy pocy mïdity. E janch ti ajcxy ooy ja'ijxcixy je mijhuinma'ñ, e ca' ñich yi' ajcxy xy'ixa'ñ, e nañ ca' ixaangixy ñich nDeedy.

25 Paady jada jadu'n ytuñyii yjadyii, jigix yajcuy-dunipy jadu'n nej ycojaayity ma yi judiojây ajcxy ley ñecy, ma jadu'n ymina'ñ: “Ni ti t'y'ajt ycaca'ty, co ñich yi ajcxy ca' xy'ixa'ñich.”

26 E co anajty xyñigidaaccixy yi Espíritu Santo, yi huidibi xycapxhuijip ajcxy, je huidibi miich ajcxy nyajniguexam, chon ma Dios Teedy, je huidibi Dios yt'y'ajt mïd. Yi xyñidiy'ajt'adaambich co Dios yt'y'ajt nmïdityich.

27 E miich ajcxy nañ jadu'n xyñidiy'ajt'adipich co Dios yt'y'ajt nmïdityich. Com ñich miich ajcxy

jayijp nyaj'ixpijctzondac Dios y'ayuc ytiy'ajt.

16

¹ Ti ajcxy yam tiy'ajt njacyajniimaaygixy, jigix ca' ajcxy m'ixtigihuägipy.

² Com judíojäy ajcxy xy'ixhuidzipy ajcxy ma ajcxy yi' ñaymujctac. Ypadaamy yi xii tiempo co miich ajcxy jäy xyaj'ögipy, hue' ajcxy tijipy co Dios anajty ooy jadu'n jäygidägy tibi anajty ajcxy tuñ.

³ Paady ajcxy jadu'n xytunipy jibic, je' co ajcxy ca' icy'adyii yi Dios Teedy, etz nañ jadu'n ca' xy'ixy'adyiijich.

⁴ Paady ich miich ajcxy jadachambi jadu'n nnimaaygixy, jigix co anajty je xii tiempo paady, chi m'ajihuñhuñyb ajcxy co ti anajty jayijp nnimaaygixy co ayo'n tzaachypi mminaxa'ñ myajnaxa'ñ ajcxy.

Dios yjihu'i'ñ ymic'ajt tunam ma jäy yjot yhuinma'ñ

Ca' anajty ajcxy jada ti nyajnimäy mñd jëgix nmñd'ity ajcxy.

⁵ E cham janchtiy nnicxáanibich ma yi huñdibi ti xyquexyich ya naaxhuiñ. E ni tüg miich ajcxy xyca'amidooyich: “¿Ma mnicxa'ñ?”

⁶ Paady miich ajcxy mdajy mmay ma m'aa mjot, co ajcxy cham jadu'n jada ayuc ti nya-jhuinjihuñygyxy.

⁷ Oy icyipy miich ajcxy cham mjatajy mjamay, tiy'ajt nej mnina'ñich co jac'oy mñd miich ajcxy ycixpi co nhuimbidipyich ma Dios Teedy. Co icyipy ca' jiiby nnicxa'ñich tzajpjoty, ca' icyipy xyñiminaangixy Dios yjihu'i'ñ ymic'ajt, je Espíritu

Santo, je huɨdibi ajcxy xycapxhuijip. Per co ñch anajty tzajpjoty ti nhuimbity, huin'it ñch yi' miich ajcxy nyajniguexipy.

⁸ E co anajty je Espíritu Santo miiñ ya naaxhuiñ, huin'it yi' yajjihui'ñybigipy jäy ajcxy ypocy. E nañ yajni'ixihuipy je jäy ajcxy co Dios tiydunñib miid ypocy ycixpi.

⁹ Yi Espíritu Santo yajjihui'ñybigipy jäy ajcxy ypocy, co ñch ca' ajcxy ti xymibicy ca' ajcxy ti xymijpidägyich.

¹⁰ Je Espíritu Santo yajnejhuñhuipy jäy ajcxy nej huaad cuychinaaygixy Dios y'ayuc ytiy'ajt. Com co ñch nba'ttigihua'ñich ma Dios Teedy, e miich ajcxy ca' xy'ocjac'íjxnibich.

¹¹ Je Espíritu Santo yajhuinjihuñhuip je jäy ajcxy co Dios tiydunñib ajcxy miid ypocy ycixpi huɨdibi ajcxy ca' tiydudägy chinaaygixy. Com yi' Dios ti yi' mujcu' tiyduñ miid ypocy ycixpi.

¹² Ooy may ayuc ñch nmüidity huɨdibi njayajnimähuaamyich ajcxy per ca' miich ajcxy mhuinjihuñhuipy cham.

¹³ Jacjiini mhuinjihuñhuipy ajcxy je ayuc huɨdibi njayajnimähuaamy ajcxy, co Dios quexipy je Espíritu Santo ya naaxhuiñ huɨdibi tiy'ajt miid. Yi' je' miich ajcxy xyajhuinjihuñhuipy tüg'óciy Dios ytiy'ajt. Com yi' ca' yci'mhuinma'ñ tunipy. Yi' janchtiy ñigapxtähuipy tüg'óciy ayuc tiy'ajt huɨdijaty anajty ymidooyb ma Dios Teedy, e nañ yajniguëxictähuipy tüg'óciy tiy'ajt huɨdibi mimb cidaacp.

¹⁴ Je Espíritu Santo ñch yi' capxpaady xyaj'idipyich, com yi' ñch ndiy'ajt miich ajcxy

xyajhuinjihuñhuaam.

15 Tüg'óciy huidibi Dios Teedy ymiid, nañ një'ajtypich yí, paady jadu'n ti nmína'ñich co je Espíritu Santo xyajhuinjihuñydaaygixipy ajcxy ñch yi n'ayuc yi ndiy'ajtich.

Jesús ñimay ymigütiyc co ajcxy yjotmay ahuim-bidipy jotcuyc'ajtin

16 Tim huaad'ajtp xii tiempo, co ñch miich ajcxy ca' xy'ocjac'ijxip. Chi co xii tiempo yjacnajtznñicxihuip, huin'it ñch miich ajcxy xyjac'ixipy jadüg'oc.

17 E huin'it ajcxy nijëjity Jesús ydiscípulos ajcxy ñayñimaayi miñ xyipy ac jëyi:

—¿Ti jadu'n ytiyp? Co jadu'n ymína'ñ, co tim huaad'ajtnip xii tiempo mína ñch miich ajcxy ca' xy'ocjac'ijxniyich, e co yjacnajtznñicxihuip xii tiempo, huin'it miich ajcxy xyjac'ixipyich jadüg'oc, com nnicxaamich ma Dios Teedy.

18 Chi ajcxy jadu'n ñayñimaayi miñ xyipy:

—¿Ti jadu'n ytijamy? Co jadu'n ymína'ñ co tim huaad'ajtnip xii tiempo. Ca' ñch ajt nhuinjihuñyim ti jadu'n ytijamy.

19 Com Jesús ñejhuñyb anajty nej ajcxy yja'amidoohua'ñyii, chi ñimay ajcxy:

—Yí' miich ajcxy ooy mjayajtiñhua'ñ. ¿Nej co jadu'n ti nmína'ñich? Tim huaad'ajtnip xii tiempo co ñch miich ajcxy ca' xy'ocjac'ijxniipy. E chi yjacnajtznñicxihuip xii tiempo, e chi miich ajcxy xyjac'ixipyich jadüg'oc.

20 Janch janch ñch miich yam nnimaaygixy co mjotmaybaadip ajcxy, e nañ myäxip ajcxy miid jotmay. Chi je naaxhuiñyäjy ajcxy huidibi ca'

xymijpɨdägyich, xondägam ajcxy, e miich ajcxy nañ mjotmaybaadɨp. Per yɨ mjotmay ajcxy ahuimbidɨpy tüg xondaacin.

²¹ Jadu'n ajcxy mjada'ñ jadu'n nej tüg töxyjäy tzaachypɨ jihuɨy co y'ung yma'xung'ada'ñ. E co ti yma'xung'aty ypi'c'ung, chi jäydigoy yɨ tzaachypɨ mɨid xondaacin co tüg jäy ti ymiin ya naaxhuiñ.

²² Tim jadu'n nej yjaty mɨid je töxyjäy, nañ jadu'n yjada'ñ mɨid miich ajcxy. Cham ajcxy jotmay mjihuɨy ma m'aa mjot, e chi co xy'ixipyich jadüg'oc miich ajcxy, huin'it ajcxy m'aa mjot yxondäga'ñ. E ni pin huaad mxondaacin ajcxy xycapɨcɨpy.

²³ Je huin'it xɨmbɨ (co anajty je Espíritu Santo ti ymiin ya naaxhuiñ) ca' ñch miich ajcxy ni ti xyjacyajmɨbijctzohuɨpyich, com janch ñch miich ajcxy yam jadu'n nɨmaaygɨxy co tüg'ócɨy huɨdijaty myajmayjajtcɨxyp, chi ajcxy mbijctzohuɨpy ma Dios Teedy mɨid ñch nxɨ, e xymöhuɨpy ajcxy yɨ'.

²⁴ Chambaadni ca'ni ni ti ajcxy mbijctzoy ma Dios mɨid ñch nxɨ. Pijctzoogɨx, e xymöhuɨpy ajcxy yɨ', jigɨx mjotcugɨhuɨp ajcxy anaxy.

Jesucristo ymɨmadac je jibɨc-huinma'ñ ya naaxhuiñ

²⁵ Tüg'ócɨy jada ayuc tɨy'ajt ac jɨhuimbit miich ajcxy ti nyajnimäy. Huingomb xɨ tiempo mina tɨydudägy ajcxy nyajmɨidmɨydactähuɨpy yɨ Dios Teedy y'ayuc yɨy'ajt yajxon, e ca' y'ocjɨhuimbitiñ.

²⁶ Je huin'it xɨ co anajty ñch ti nhuimbityich ma Dios Teedy, jëbɨ miich ajcxy mbijctzoogɨxy ma Dios Teedy tɨjaty ajcxy myajmayjajtɨp. Co ti mbijctzóogɨxɨpy mɨid ñch nxɨ, xymóoygɨxɨpy

yi' Dios Teedy. Ca' ycopicyity co ñich yi' nmibijctzohuipy mñd miich ajcxy ycixpi.

27 Com yi' Dios Teedy nañ xychojcp xyjihuiyb yi' miich ajcxy. Com miich ajcxy jayijp ti xychocyich ti xyjihuiyich, e ti mmibicy ajcxy co ti ndzooñich ma Dios Teedy, paady Dios miich ajcxy xymöhuipy tijaty anajty myajmibijctzooyb.

28 Jilby ñich ndzooñ ma Dios Teedy yajpaady, co nmiiñich ya naaxhuiñ, per jadachambi n'ixmájtznibyich jada naaxhuiñybi, e nhuimbijtnich ma Dios Teedy.

29 Huin'it je' ydiscípulos ajcxy yminañ:

—Cham janchtiy tudägy miydägy, ca' m'ocyajtuuni jñhuimbit ayuc.

30 Cham ñich ajcxy nnejhuïy co miich mnejhuïyday tüg'óciy tiy'ajt. E ti xyajnimaydäyich co anajty ca' ti tiy'ajt ñich ajcxy nmibicy co miich mdzooñ ma Dios.

31 Chi Jesús y'adzooy:

—¿Nej mmibijcyp cham jada ayuc jadu'n nej ti nnimáaygixy?

32 Jihui'ñybijccix co huingonip je xi tiempo, e ti tim paady mina miich ajcxy mgueec-huäcxtáaygixipy nidüg nidüg ma pin timdzocy, e xyajhuí'mgixich naydüg. Per ca'p ñich nnaydügity, com yi' Dios Teedy yi' ijtp mñd ñich.

33 Miich ajcxy yam jada ayuc nyajnimayyb, jigix ajcxy jotcuyc'ajtin mbaadip ma ñich. Ya naaxhuiñ mbadamy ajcxy ayo'n etz tzaachypi. Jotcugiygix, ca' mdajcixy maygixy, com ti nmimadägyich yi' jibicpi ya naaxhuiñ.

17

Jesús ymibijctzou Dios m̄id ydiscípulos ajcxy ycixp̄i

¹ Co Jesús jadu'n ym̄inañ jayijp, chi ypa't'ijxy tzajpc̄ixy, chi Dios Teedy pa'tcapxy n̄imay:

—Dios Teedy, ti hora paady mina ayo'n nyaj-naxa'ñich jadu'n nej miich jayijp'aty myajnihuin-mayiy. Yajniguëx̄iḡiçh n̄mic'ajt̄içh n'oy'ajt, com̄içh miich nDeedy'ajtyp̄içh, jigix̄içh nañ jadu'n nyajniguëx̄iḡibȳiçh miich mm̄ic'ajt̄içh m'oy'ajt ma ȳi j̄äy ajcxy.

² Com miich ti xymöȳiçh mic'ajt̄içh ma t̄üg'óc̄iȳiçh j̄äy, j̄ëbi nmöȳiçh ajcxy jugy'ajt̄in huīdibi ca' ycīxipy ytīgoȳipy. Nmöhuībȳiçh jada jugy'ajt̄in t̄üg'óc̄iȳiçh j̄äy ajcxy huīdibi miich ti xymöȳiçh.

³ Je j̄äy ajcxy huīdibi ixy'ajtp̄içh je Dios janchyp̄i, je Dios t̄üḡpajcp̄i etz y'ixy'ajtyp̄içh nañ jadu'n Jesu-cristo huīdibi ti m̄guexy ya naaxhuiñ, ym̄id ajcxy jugy'ajt̄in huīdibi ca'ycīxipy ytīgoȳipy nim̄inaa.

⁴ Tīiçh nyajniguëx̄iḡȳiçh miich ajcxy ȳi n̄mic'ajt̄içh ya naaxhuiñ, cōiçh tīiçh nduñ ȳi mdung huīdibi miich xyajñib̄ijciçh.

⁵ Jadachambi Dios Teedy yajm̄ijtīḡiȳiçh miich, m̄id je mic'ajt̄in huīdibi anajty nm̄id̄içh ma miich mhuinduu co anajty ca'n̄i naaxhuiñȳbi chondacyñi.

⁶ Tīiçh miich ya naaxhuiñ nyajniguëx̄içh ȳi n̄mic'ajt̄içh ma ȳi j̄äy ajcxy huīdibi miich xymooȳiçh, huīdibi miich mhuin'ijx̄içh ma naaxhuiñȳj̄äy ajcxy. Miich ȳi ajcxy mj̄äy, e miich tīiçh xymöȳiçh, e tīiçh ajcxy miich m'ayuc cuydunḡixy.

7 Jadachambi ñejhuiñip yí' ajcxy, co tüg'óciy tijaty tíy'ajt ñich miich yí' xymooyb, jiiiby yí' chooñ tzajpjoty ma miich.

8 Com yí' ayuc huídibi miich ti xymöyich, ti ñich yí' ajcxy nyajñimaydäy, e ti yí' ajcxy cöbijccixy. E nañ ti ajcxy huinjihuiñigixy tiydudägy co ñich jiiiby ndzooñich ma miich, e nañ ti ajcxy mibijccixy co miich ya naaxhuiñ xyquejxyich.

9 Miiid yí' ycixpi ajcxy miich Dios Teedy nmibijctzooy, ca' nminaanim miiid jacjadyii naaxhuiñjyäy ajcxy ycixpi nmibijctzoy. Miiid yída'ajty ycixpi ajcxy huídibi miich ti xymöyich, com nañ mjé'ajtyp miich yí' ajcxy.

10 Tüg'óciy tijaty ñich njé'ajtyp, nañ mjé'ajtyp miich yí', e tijaty miich mjé'ajtyp nañ njé'ajtyp ñich yí'; e ñich nmic'ajt niguëxi'cp yí' ma yí' ajcxy chinaayin yjugy'ajtin.

11 E ca' n'ocjacyajpadaanich ya naaxhuiñ. ñich njäy ajcxy jacyajpadam ya naaxhuiñ. Nnicxnibich jiiiby tzajpjoty ma miich. Dios Teedy, cuend'at ñich ndiscípulos ajcxy miiid miich mmic'ajt huídibi miich ti xymöyich, jigix yí' ajcxy tú'ciy yjot yhuinma'ñ yajpaadipy ma miich, tim jadu'n nej ñich ajt tú'ciy njot nhuinma'ñ nyajpaatim.

12 Co anajty ñich njac'yaajity naaxhuiñ miiid ñich njäy ajcxy, ti ngüend'atyich anajty ajcxy miiid je mic'ajt huídibi miich xymooyich. E ni tüg ajcxy ca' yhuinma'ñyidigooy. Abicy ñich n'octimpidägy je huídibi nayyajhuinma'ñyidigooyi (je Judas Iscariote), co yí' anajty jadu'n yajcuydunam jadu'n nej jaybety ymiiñ miiid yí' ycixpi etz miiid ñich ycixpi.

13 Cham ñich miich niba'ttigihuaani jada'. Mi-

ich m'ayuc mdiy'ajt nyajniimaaybich jada naaxhuiñjây ajcxy huidibi nyaj'ixpijcyrich, jigix agujc jotcuje yhui'mip ajcxy.

14 Ti ñich ajcxy yi' nyajnimaydäyich miich m'ayuc mdiy'ajt. E ca' ajcxy y'ixa'ñyii yi naaxhuiñjây ajcxy huidibi ca' xymijpidägyich. Com je' co ajcxy yjot yhuinma'ñ ti yajtigach, ca' ytügïy mïd yi jacjadyii naaxhuiñjây yjot yhuinma'ñ. Jadu'n nej ñich ca' ytügïy njot nhuinma'ñ mïd naaxhuiñjây ajcxy yjot yhuinma'ñ.

15 Ca' ñich cham miich nmibijctzoy co myajpidzimipy ñich ndiscípulos ajcxy ma jada naaxhuiñybi. Hue' janchtiy tun may'ajt cuend'at ajcxy ma yi ca'oybi ymiñ.

16 Yi' ajcxy yjot yhuinma'ñ ca' ytügïy mïd yi jacjadyii naaxhuiñjây ajcxy yjot yhuinma'ñ. Tim jadu'n nej ñich ca' ytügïy njot nhuinma'ñ mïd yi jacjadyii naaxhuiñjây ajcxy yjot yhuinma'ñ.

17 Yajhuaatzi ajcxy yjot yhuinma'ñ mïd miich m'ayuc, com yi m'ayuc yi' je' tiy'ajt mïd.

18 Jadu'n nej miich xyquejxyich ya naaxhuiñ, nañ jadu'n ñich yi' ajcxy nguejxhuäcxyich ya naaxhuiñ.

19 Mïd yi' ajcxy ycixpi ti nnaygïyegyijich amuumdügjet ma miich, jigix yi' ajcxy nañ jadu'n ñaygïyegyib amuumdügjet ma miich, co ajcxy cuydunipy miich m'ayuc mdiy'ajt.

20 E ca' ñich jada'ajty ajcxy nibijctzohuïyich. Hue' ñich janchtiy nibijctzohuïydaaybich tüg'óciy jäy ajcxy huidibi xymibíjciwich xymijpidägibich mïd yi ayuc huidibi ñich ndiscípulos ajcxy ycapxhuäcxipy.

21 Huen ajcxy nidüg'óciy yjot yhuinma'ñ yajtügiy, jadu'n nej miich Dios Teedy njot mhuinma'ñ yajpaady ma ñich, e ñich njot nhuinma'ñ yajpaady ma miich. Co yi' ajcxy yjot yhuinma'ñ yajtügihuipy mñid ñich ajt njot nhuinma'ñ, huin'it jacjadyii naaxhuiñjyay ajcxy mibigipy co miich xyquejxyich ya naaxhuiñ.

22 Ti ñich ajcxy nmöyich je tiy'ajt etz je oy'ajt huídibi ñich miich ti xymöy, jigix ajcxy yjot yhuinma'ñ jatyiimy yajtügihuipy ajcxy, jadu'n nej ñich ajt njot nhuinma'ñ yajpaatim tú'ciy.

23 ñich yajpatpich ma ñich njäy, e miich nañ myajpatp ma ñich, jigix tiydudägy ajcxy tügmucy y'idipy, e nañ jigix naaxhuiñjyay ajcxy jatyiimy nejhuíhuipy co miich xyquejxyich ya naaxhuiñ, e nañ co yi' ajcxy ti mdzocy ti mjihuíy jadu'n nej ñich miich xychocy xyjihuíyich.

24 Dios Teedy ndzojcpyich co yi jäy ajcxy huídibi miich ti xymöyich y'idipy ajcxy nañ jadu'n ma anajty n'ityich jiiby tzajpjoty, jaydëbi ajcxy ixipy ñich nmic'ajt ñich n'oy'ajt huídibi miich ti xymöyich. Com miich ti xychocy ti xyjihuíyich jacjayip ca'ni anajty naaxhuiñybi myajcojyñi.

25 Dios Teedy, miich ooy mmijity mjanchity, e yi jacjadyii naaxhuiñjyay ca' ajcxy yi' xy'ixy'ajtyp. ñich miich n'ixy'ajtyp. ñich njäy ajcxy ti mibicy ti mijpidägy co miich xyquejxyich ya naaxhuiñ.

26 Ti nyajnimaaayich yi' ajcxy pin miich, co miich je' Diosip. E njacyajnimähuaamyich yi' ajcxy tiydudägy, jigix yi' ajcxy nañ jadu'n ñaychogiyb ñayjihuíhuíyib nidüg nidüg, jadu'n nej miich xychocyich xyjihuíyich, e nañ jadu'n jigix ñich ndiy'ajt

yajpaadipy ma yi' ajcxy yjot yhuinma'ñ.

18

Ymajtz ajcxy Jesús

¹ Co jadu'n Jesús ycapxymiydacy jayijp, chi jada' ñicxy mïd je jäy ajcxy huidibi anajty ajcxy yaj'ixpijcy. Ñicxy ajcxy jim'amy huoc ninaxy, je huoc hue' anajty xijity Cedrón. Ñicxy ajcxy jim ma anajty tüg aguemy. Chi Jesús ytigiy ma je aguemy mïd ydiscípulos ajcxy.

² Judas huidibi anajty cïyegam Jesús, ñejhuiyb anajty ma je it ma anajty mïd'oy canaag'oc je' ydiscípulos ajcxy.

³ Chi jada' Judas mïddzooñ soldados ajcxy etz jacjadyii tungmïdipi huidibi je teedy yhuindzin ajcxy etz fariseojäy ajcxy yquejx. Chi ajcxy yja'ty ma je it ma anajty Jesús yajpaady, ymïd ajcxy linterna, ymïd ajcxy chinjin etz canaagnax tijaty huidibi anajty ajcxy mïd chiptuñ.

⁴ E Jesús com ñejhuiydaayb anajty tüg'óciy nej anajty yjada'ñ y'ayohua'ñ, chi jïpcohuägiy je ymaymïdzip ajcxy, e nimay:

—¿Pïn ajcxy m'ijxtaayb?

⁵ Chi je' ymïdzip ajcxy y'adzooy:

—Yi' ñch ajcxy n'ixtaayb je Jesús, je Nazaret jäy.

Chi Jesús ymïnañ:

—Ñich jëdu'n.

Je Judas huidibi anajty cïyejcp Jesús, jim anajty ytinäy mïd Jesús ymïdzip.

⁶ Co Jesús jadu'n ymïnañ: “Ñich jëdu'n.” Chi ajcxy yëphuibijtay jadu'ñyi.

⁷ Chi Jesús jadüg'oc y'amidooy ajcxy:

—¿P'in ajcxy m'ijxtaayb?
 Chi ajcxy jadüg'oc y'adzooy:
 —Yi Jesús, je Nazaret jäy.

⁸ Chi Jesús yminañ:

—Ti ajcxy njanimäy co ïich jëdu'n. Pen janch ïich miich ajcxy xy'ijxtaayb, najtzmadzïydäy jadayaab ïich nmigügtïjc ajcxy, huen nicxcïxy.

⁹ E jadu'n yajcuyduñ je ayuc co anajty Jesús cï'm ti yminañ: “Tüg'óciy jäy huidibi nDeedy ti xymöyich, ca' ni tüg jëbi huaad ytigooy.”

¹⁰ Chi jada' je Simón Pedro huidibi anajty mïid tüg espada, juudy je y'espada ma ñidïjc, e chi yajtzaachïyi je Teedy mïitungmïidpi ytumbi, tüg yta'tz'ac aa'oy'amybi yajminájciy. Je tumbi hue' anajty xïjïty Malco.

¹¹ Chi Jesús nimay Pedro:

—Pidäg m'espada ma ñidïjc. Ca' mnejhuïy co copïcy nyajnaxïpyich je tzaachypi je ayo'n huidibi Dios Teedy ti xyajnigo'adugïyich. Min n'ocminaxy n'ocyajnaxyich jada tzaachypi jadu'n nej ixypïy tüg tasi ta'm'ujtznï ngo'uucnaxyich.

Jesús ma je Teedy mïitungmïidpi yhuinduu

¹² Chi je soldados ajcxy, je soldado yhuindzin etz judíojäy ajcxy ytungmïidpi huingohuägïy ajcxy Jesús. Chi ajcxy majch, e chi ajcxy cïxojch.

¹³ Chi ajcxy jayïjp yajnicxy Jesús ma Anás yajpaady, je' anajty Caifás ymïd'ajtyp, je huidibi anajty mïitungmïid ma teedytïjc ajcxy ymiñ je huin'it jimïjt.

¹⁴ Je Caifás je' anajty ti yecy je capxhuijin ma yi judíojäy ajcxy co tügtecy yminañ: jac'oy co tüg jäy y'ögïpy mïid tüg'óciy naax cajp ycïxpi.

Pedro ymĩnañ co ca' ixy'adyii Jesús

¹⁵ Simón Pedro mĩd jadügpĩ ydiscípulo ypanicx ajcxy Jesús (co je ymĩdzip yajnıcxı mach). E je jadügpĩ ydiscípulo ixy'ajtĩp anajty yajxon je teedy mĩjtungmĩdpci, paady ytigııy axam huin'it co Jesús ymĩdzip yajtigııyı ma je teedy mĩjtungmĩdpci ytıjc.

¹⁶ E je Pedro jııby je' yhuı'mıy ma tıjc aguu. E je jadügpĩ ydiscípulo co anajty ajcxy ñay'ixy'adyii mĩd je teedy mĩjtungmĩdpci, chi ypidzımy mıgapxy je tıjc aguu adınaayb, chi Pedro ajcxy yajtigıy jııby tıgoty.

¹⁷ Chi jada' je töxy'anäg huidibi anajty tıjc'aguu adınaayb, nımay je Pedro:

—¿Nej ca' mııch nañ jadu'n Jesús xy-discípulo'adyii?

Chi Pedro y'adzooy:

—Ca'.

¹⁸ Je tumbıdıjc ajcxy etz je soldadtıjc ajcxy tı anajty ajcxy oy jıın yajmıjıygıxy co anajty chachtıchıty, e Pedro nañ jım anajty nañ jadu'n mĩd xamy ajcxy.

Je teedy mĩjtungmĩdpci yajcomıdou Jesús ypocy

¹⁹ Chi je teedy mĩjtungmĩdpci y'amıdooy Jesús pınjaty anajty tı yaj'ıxpıcy etz tıjaty anajty tı yaj'ıxpıcy.

²⁰ Chi Jesús y'adzooy:

—Tı ııch oy njacapxy njamıydägy mayjäyjoty. E tı ııch njatyımy nyaj'ıxpıcyıch ma mııch ajcxy mnaymujctacın etz ma Dios ytıjc, ma yı judıojäy ajcxy nidüg'ócyı ñaymugyıı. Ca' ni tı ameech tı nnıgapxyıch.

21 ¿Na'amy co xyjactim'amidooyich ti anajty ti nyaj'ixpicyich? Yi' ajcxy amidou pinjaty ti xy'amido'ijtych n'ayucich, yi' ajcxy nejhuiyb ti ñich jadu'n ti nyaj'ixpicyich. Yi' ajcxy tüg'óciy ñejhuiydaayb nejaty ñich ti nmína'ñich.

22 Co jadu'n y'adzooy Jesús, huin'it tüg judío tungmüdpí huídibi anajty jim huington tinaayb ma Jesús, chi tüg ci' acojxígy Jesús, chi mínañ:

—¿Nej co jadu'n jibic m'adzooy yi teedy mijtungmüdpí?

23 Chi Jesús y'adzooy:

—Pen jibic ñich ti n'adzooy yec tiy'ajt nej co yjibicity. Pen oy ñich ti n'adzooy, ¿nej co xycoxyich?

24 Chi Anás nimay soldadtijc co huen Jesús yajnicxy cixoch jim ma yi Caifás ytijc, je teedy mijtungmüdpí.

Chi Pedro jadüg'oc ymínañ co ca' ix'y'adyii Jesús

25 Simón Pedro jimni anajty ytinäy ma jümba' yxamy anajty, chi ajcxy amidoy jadüg'oc:

—¿Nej cay yi' miich xyaj'ixpijcp nañ jadu'n?

Chi Pedro jadüg'oc coyüch Jesús ymínañ:

—Ca' je' n'ñichity.

26 Nidügti ajcxy je teedy mijtungmüdpí ytumbi, je' anajty y'amigüg yi Malco, huídibi Pedro yta'tz'ac quejtzpujxi, chi jadu'n ymínañ:

—¿Nej ca' mdiy n'ijxyi jim ma je aguemy müd Jesús?

27 Chi Pedro midugüg'oc oy coyüch yhuindzin, e tim huin'itiy tzey oy yaaxígy.

Jesús ma je gobernador yhuinduu

28 Chi ajcxy jim yajtzoon Jesús ma Caifás ytijc yajnicxy ajcxy ma agujctijc, tim jopyñi anajty. Chi je judiojäy ca' ajcxy ytigiiy ma agujctijc, com ca' anajty ytundigoyaangixy miid judiojäy ycostumbre. Ca' ajcxy ytigihua'ñ anajty ma je romanojäy gobernador ytijc amayxiijoty, e ca' anajty ajcxy ñayyajjibiccihua'ñyii. Com co jadu'n ycanayyajjibicciyi ajcxy, e huin'it ca' ajcxy ycacaay ma je pascua xii adzoo'ajtin.

29 Co ca' ajcxy ytigihua'ñ anajty ma je agujctijc, chi je gobernador Pilato nibidzimy ajcxy tiba'y ma anajty ajcxy miidity Jesús cuend'aty. Chi Pilato ymíñañ:

—¿Ti xihuin ajcxy mmiid, miid jadayaabi yeydijc?

30 Chi ajcxy y'adzooy:

—Co ixypy ca' ti jibicpi tuñ, ca' ixypy ich ajcxy ya yi' nyajmiñ ma miich.

31 Chi Pilato ymíñañ:

—Yajnicxcix miich ajcxy. Nicx tiydungix jadu'n nej miich ajcxy mley y'ané'my.

Chi je judiojäy ajcxy y'adzooy:

—Ich ajcxy ca' ni ti mic'ajt nmidity nicxy ich ajcxy njäyyaj'ögy.

32 Co jadu'n ajcxy ymíñañ, chi jadu'n ajcxy cuyduñ je Jesús yci'm'ayuc jadu'n nej anajty ti ymíñañ ti o'cin anajty ypadamy.

33 Chi Pilato jadüg'oc ytigiiy jiiiby agujctigoty, chi coyaaxiiy Jesús, chi nimay:

—¿Nej miich je' rey'ajtp ma yi judiojäy ajcxy?

34 Chi Jesús y'adzooy:

—¿Nej mgi'mhuinma'ñ mïd xy'amïdooyich pen ñch nrey'ajtpich, o huingjäy ti xyajnimäy co nrey'atyich?

³⁵ Chi jada' Pilato y'adzooy:

—¿Nej nañ judiojäy jada' ñichi? Mgi'mnaax mgi'mgajp etz je teedy mïjtungmïdpi ti xycïyecy ma ñch. ¿Ti ti mdundïgooy?

³⁶ Chi Jesús y'adzooy:

—Ñich ca' n'ane'myich ya naaxhuiñ. Huingduum ñch n'ané'mïn nmïdïdyich. Co ixypy ya naaxhuiñ n'oc'ane'myich, tüg'óciy ñch nmïgügtïjc ajcxy ti ixypy ajcxy tziptungïxy, ti ixypy ajcxy xyñihua'ñich. E ca' ixypy ti naygïyegyïjich ma yi judíojäy tungmïdpi ajcxy. Per janch ñch ca' ñch ya naaxhuiñ n'ane'myich.

³⁷ Chi Pilato y'adzooy:

—¿Nej mrey miichi?

Chi Jesús ymïnañ:

—Miich jadu'n xytijypich co nrey'atyich. Paady ti nmiñich ya naaxhuiñ, e ti nma'xung'atyich, jigïx nyecyich tiy'ajt tiydudägy. Tüg'óciy yi jäy pinjaty tiy'ajt cuydumb xy'amïdo'ïjtïbich yi' n'ayucich.

Pilato y'ane'my huen Jesús yaj'ögyii

³⁸ Chi Pilato y'adzooy:

—¿Ti jadu'n mdiy tiy'ajt tiydudägypi?

Jadu'ñyi je' jada'ajty yjacmïnañ, chi pidzïmy jadüg'oc tïba'y ma anajty je judíojäy ajcxy. Chi ajcxy nimay:

—Ca' ñch ni ti bocy nbaadyich ma jada jäy ma yi romanojäy yley.

39 E com miich ajcxy m̄id t̄üg costumbre co t̄üg nnajtzmadz̄iym machyj̄äy m̄id jada pas-cua x̄i ycip̄i, ¿nej mdzojcy ajcxy co nnajtz-madz̄ihuibȳich jada judíōj̄äy reȳi?

40 Chi ajcxy nidüg'óciy minanday:

—Jadayaabī j̄äy ca' mnajtzmadz̄ihuipy, ȳi' janchtiy mnajtzmadz̄i' ȳi Barrabás.

Barrabás hue' je' anajty t̄üg meetzpi.

19

1 Chi jada' Pilato ané'min pidacy co huen ajcxy Jesús huinhuopy j̄ijphuopy.

2 Chi jada' je soldados ajcxy yaj'oȳīy t̄üg corona mij'apy pa'apy, chi ajcxy yajcojeniy Jesús. Chi ajcxy yajn̄jen̄īy t̄üg rey yhuit ucyp̄i ycolor.

3 Chi soldados ajcxy huingohuäḡīy jadüg'oc capxpooxcixy yajx̄igy'amy, nimaayḡixy:

—¡Viva miich judíōj̄äy rey!

Chi ajcxy ooy huingojxy j̄ijpcojxy.

4 Chi Pilato jadüg'oc ypidz̄imy tiba'y. Chi n̄imay je mayj̄äy:

—Cham ajcxy nyajpidz̄imy tiba'y jada Jesús, j̄igix ajcxy mnejhūhuip co ca' ni ti pocy ti nbaadȳich ma ȳi'.

5 Co Jesús ypidz̄imy tiba'y m̄id je apy corona ma ycohuajc etz je rey yhuit ucyp̄i ycolor. Huin'it Pilato ym̄inañ:

—Ijxcix, cha je ȳeydijc.

6 Co je teedy tungm̄idpi etz je judioj̄äy ajcxy ijxy, chi ajcxy yminanday nidüg'óciy aguipxyjaty:

—Yajcruudzpet, yajcruudzpet.

Chi Pilato ym̄inañ:

—Yajcruudzpejtcix miich ajcxy, janch ñch ca' ni ti t'iy'ajt nbaady'ich nej ñch y' nyajcruudzpedipy.

⁷ Chi je judioj'ay ajcxy y'adzooy:

—Ñich ajcxy m'iid t'üg c'ötujc'in, j'ëbi y'ögy m'iid ñch ajcxy ng'ötujc'in yc'ixpi, com ti ycapxt'igooy co ym'ina'ñ co y' Dios yteedy'ajtyp.

⁸ Co jada ayuc m'idooy Pilato, chi n'igi ch'ig'iygoty.

⁹ Chi ytig'iy jadüg'oc ma je c'ötujctac m'iid Jesús, chi n'imay:

—¿Ma miich t'iy' mgogajp'ity?

E Jesús ca' y'adzooy.

¹⁰ Paady Pilato ym'ina'ñ:

—¿Ñich miich ca' xy'adzohua'ñ? ¿Ca' mnejhu'iy co nm'iididy'ich m'ic'ajt j'ëbi nnajtzmadz'iy etz na'ñ j'ëbi nyajcruudzpety?

¹¹ Chi Jesús y'adzooy:

—Ni ti m'ic'ajt ix'yipy mgam'iidity ma ñch, pen ca' ix'yipy m'ic'ajt ti xymöy'ich y' hu'idibi ane'mb j'iiby tzajpjoty. E paady yc'ixpi y' t'ibi ñch xyciyecy'ich n'igi y' pocy m'iidity ca'ydi miich.

¹² E huin'it Pilato ooy yjahuinma'ñ ixtay nej huaad ca' j'ëbi ocnajtzmadz'iy Jesús. E je judío'j'ay, je Jesús ym'idzip, n'igi anajty ajcxy chachx'i'id'ich:

—Pen miich mnajtzmadz'iyb jada Jesús, huin'it ca' m'ocjacnaym'igüg'ájtin'ipy m'iid y' mhuindz'in je César hu'idibi ane'm'in ti xymöy. Com t'üg'óciy p'injaty naydijip rey, ca' y' m'iid nay'ixa'ñy'ii je César.

¹³ Co Pilato jadu'n ayuc m'idooy, chi yajpidz'imy Jesús t'iba'y. Chi Pilato y'ixtacy jim ma je' y'ane'mdac yc'ötujctac, jim ma je it hu'idibi anajty x'ijip Empedrado, hebreo'amy x'ijity Gabata.

14 Hue' tim cujcxñi anajty, e chi com jabom anajty je pascuaxñi ycodñicxni, co Pilato jadu'n nimay judíoñäy ajcxy:

—Cha ajcxy jada mrey.

15 E je' ajcxy y'adzooy:

—Huen ögy, huen ögy. Yajcruudzpet.

Chi Pilato ymñañ:

—Miich ajcxy mrey, ¿miñ n'ocyajcruudzpétyichi?

Chi je teedy tungmñdpi ajcxy y'adzooy:

—ñich ajcxy ca' ñich ajcxy huingbi rey nmñidity, jëyi César ñich ajt nrey'ajtim.

16 Chi Pilato cñeyecy Jesús ma je judíoñäy ajcxy, huen ajcxy cñ'm yajcruudzpety. Huin'it ajcxy Jesús niñuägñy. Chi ajcxy yajtzoñ.

Yajcruudzpejty ajcxy Jesús

17 Chi ajcxy je cruudz Jesús cñ'm yajquejycabñy. Mñd nñcx ajcxy ma je it xñjity o'cpi cohuajc, hebreo'amy xñjity Gólgota.

18 Jim ajcxy yajcruudzpejty quipxyi mñd jametz jäy, tüg anajty'amy, jadüg a'oy'amy etz Jesús cujc'amy.

19 Chi Pilato ane'my huen cñjxjay ayuc ma je cruudz, e jadu'n je ayuc ajcxy jay: “Jesús, Nazaret jäy, je judíoñäy ajcxy yrey.”

20 May ajcxy ooy je judíoñäy capxy je ayuc huñdibi anajty cñjxjay ma je cruudz. Com je it ma anajty ajcxy Jesús ti yajcruudzpejtcixy mñhuingon anajty Jerusalén. Hue' anajty yjayity: hebreo'amy, latin'amy etz griego'amy.

21 Chi je teedy mñjtungmñdpi ajcxy nimay je Pilato:

—Ca' ixypy jadu'n ti mjay: “Judíojäy yrey”. Hue' ixypy ti mjay: “Yi' jadu'n naydijip #ch judíojäy xyrey'ajtpich.”

²² Chi Pilato y'adzooy:

—Yi' tibi njaayich, ti #ch yi' njaay, ca' nyajtigadza'ñich.

²³ Co soldados ajcxy yajcruudzpejtay je Jesús, huin'it je' yhuit ajcxy huijtzi'ci. Chi ajcxy je huit yajhuäcxy midaxpicy. Chi soldados ajcxy cijptüg cichypicy. Yi' yjocxhuit jadu'n nej anajty ytügjipxuyity.

²⁴ Chi ajcxy ñayñimayi ac jeyi soldadtijc:

—Ca' huaad ajt n'agüdzim jada jocxhuit. Tzoc ajt suerte n'oc'ixim, jigix ajt nnejhuim pin anajty suerte'ajtip.

E jadu'n ajcxy cuyduñ nej anajty ycojaayity ma Dios ñecy, ma Cristo jadu'n yminañ: “Yajhuäc ajcxy #ch nhuit, e ma #ch njocxnijen jim ajcxy suerte ijxy.” Je' je' huidibi soldadtijc ajcxy ycuuduun.

²⁵ Jim ma Jesús ycruudzmijc, jim anajty ajcxy ytinäy: Jesús ytaj, je ytaj chi', je María (Cleofas ytöxyjc), etz María Magdalena.

²⁶ Co Jesús ijxpaty ytaj etz je ydiscípulo huidibi anajty ooy ñgi tzocy ma ytaj ymijc, chi ñimay ytaj:

—Nan, #ch nmigüg huidibi tinaayb ma miich mmijc, yi' xycuend'adip jadu'n nej jihuïy miich yi' xytaj'adyii.

²⁷ Chi Jesús ñimay je' ydiscípulo:

—#ch ndaj miich mgüend'adipy, jadu'n nej ixypy mgi'mdaj'adyii.

Jadu'n nej xii tiempo jac nicxni Jesús ytaj tzinaydacpiy ma jada discípulo ytijc.

O'c Jesús

²⁸ Co jadu'n ytundaayi yjajtaayi, chi Jesús ne-jhuuy co ti anajty tüg'óciy ytundäyii yjajtäyii jadu'n nej Dios tzocy. Huin'it jadu'n ymíñañ:

—Tidz'iyinibich.

Co jadu'n ymíñañ, je' anajty ycuymundaayb nej anajty ycojayity ma Dios ñecy m'íd yí' ycixpi.

²⁹ Jim anajty tüg pi'c uugi'ñ ym'íd anajty vinoxunní. Chi ajcxy je' yajxoogy tüg esponja (jadu'n yí' nej po't) m'íd vinoxunní, e chi yajjijp'eedz'iy tüg paxyjijp, je' m'íd yajjädý je vinoxunní ma Jesús y'ahuac.

³⁰ Co jada' Jesús co'uucnajxy je vinoxunní, huin'it jadu'n ymíñañ:

—Ti tüg'óciy nguydundäyich.

Chi ñaax'ijxy, e chi y'o'cni.

Tüg soldado cumy Jesús ma ycaachyjijp

³¹ Com jabom anajty je pascua mijxii (amayxii ooy), e nañ sábado xii anajty. Paady copicy anajty co ajcxy yajminájcipy ajcxy je jäy ninicx je t'ibi anajty yajcruudzpejtcixy. M'íd je' ycixpi je judíojäy ajcxy ñicxy ma Pilato pijctzoy may'ajt co huen ane'my yí' soldados ajcxy, co huen nicxy yajtijy je jäy ytecy ajcxy huídibi ti yajcruudzpejty.

³² E chi ajcxy je soldados yja'ty ma je it ma ajcxy yajcruudzpejty Jesús. E je metzpi jäy ajcxy ytecy t'iji huídibi ajcxy yajcruudzpejt tú'ciy m'íd Jesús.

33 Co je soldados ajcxy ymijhuägy ma Jesús, huin'it ajcxy ijxy co ti anajty y'o'cni, paady ca' ajcxy tiji ytecy.

34 Chi tüg soldado cumy Jesús ma ycaachyjip mïid quipy jijpxu'ñybi. E huin'it tim mic'amy ni'py etz nii ypidzimy.

35 Tüg jäy jim anajty ixy nej ytuni yjajti, e nañ yejc tiy'ajt. E je' ytiy'ajt janch je', e je' nejhuuyb co yjanchity. Mïid je tiy'ajt yci xpi jëbi miich ajcxy nañ jadu'n mmibijctähuip.

36 Paady je' jadu'n ytuni yjajti, co jadu'n anajty yajcuyduna'ñ jadu'n nej yjaybetyity ma Dios ñecy, co jadu'n yminañ: “Ca' huaad ni tüg ypajc yajtijy.”

37 E jadüg'it anajty ycojaayity ma Dios ñecy, ma jadu'n yminañ: “Y'ixipy ajcxy je jäy huidibi ajcxy ycuum.”

Yajnaaxtigüy Jesús

38 Jim anajty José huidibi anajty cogájpip Arimatea. Yi' je' huidibi anajty mijpidacp Jesús, oy anajty ca' capxpídzimy, mïid co anajty chigüy mïid je judiojäy ajcxy huidibi anajty midzip'ajtp Jesús. Co Jesús y'o'cy huin'it José oy pijctzoy may'ajt ma Pilato, co jëbi ñicxy yajtzooni Jesús ñaaxñicx ma anajty ti yajcruudzpedyii. Co Pilato a'ixiy, chi José ñicxy jim oy yajminajci je Jesús ñaaxñicx, e chi yajñicxy.

39 Nañ mïid ñicxy José je Nicodemo, je huidibi anajty jayjip ti ni'oy Jesús coodz. Nicodemo yminicx oy nimigo'px libra mirra etz áloes tzooy huidibi ooy oy yxuugy.

40 Chi ajcxy yajpidici Jesús ñaaxñicx, chi ajcxy mo'ñ mïid poob huit, chi tzooy ajcxy mïid mirra

etz áloes tzooy, jadu'n nej je judíojäy ajcxy ycos-tumbre mïdity co o'cpi yajnaaxtigïygyxy.

⁴¹ Huington ma je it ma ajcxy yajcruudzpejty Jesús, jim anajty tüg aguemy, e jim ma je aguemy jim anajty tüg o'cpi jut jemybi ma anajty ca'ni pin ñaaxtigïy.

⁴² Jim ajcxy Jesús ñaaxnïcx yajnaaxtigïyï, co anajty jim yjac-huingtonïty, e janch jottigooy ajcxy yajnaaxtigïy, mïd co anajty ti chu'ïyñi, e je judíojäy ajcxy tzachni'ixïyñi tzach'a'ixïyñi co je amayxii anajty chondägaani com jabom.

20

Jesús jugypïjc jadüg'oc co anajty ti y'oc'o'cni

¹ Tim seman ixtigi', moñyi anajty, ca' anajty oy xïmïyñi. Huin'it María Magdalena ñicxy ma Jesús anajty ti ñaaxtigïy. E chi jim ijxy co je tzaa ti anajty jim yajjïdiguecy ma je jut aguu.

² Co ajcxy ijxy je jut ahuädz, chi jada' mic'amy poyïgyi ninïcxy Simón Pedro, etz je jadügpï ydiscípulo huidibi anajty Jesús mïd ooy naychogyii, chi nimay:

—Ti yajtzoongïxy ïch ajt nHuindzin ñaaxnïcx ma ajcxy yajnaaxtigïy, e ca' nejhuïyïm ma ajcxy ti pidaaccïxy.

³ Huin'it ajcxy nimetz chooñ poyïgyi Pedro etz je jadügpï discípulo, ñicxy ajcxy ma je o'cpi anajty ñaaxtigïy.

⁴ Poyïgyi ajcxy ñicxy nimetz, per je jadügpï discípulo jayïjp ñajxy, e jayïjp jim oyja'ty ma je naaxtigïydac.

5 Chi yco'ixiꝝy jutjoty, huin'it jim oy icy je mo'nhuit jiiꝝy jutjoty y'ooxnäy, per ca' yi' jiiꝝy ytiꝝiꝝy jutjoty.

6 Simón Pedro co ymiñ jac'axam, tim janitiꝝiꝝy jutjoty, chi ijxy je mo'nhuit y'ooxnäy jiiꝝy jutjoty.

7 E chi ijxy je cöxotz, je huidibi anajty müd yco-huajc yxochiꝝy, abicy je' anajty, ca' anajty tú'ciꝝy y'ooxnäy müd ymo'nhuit. Y'ijx ajcxy je cöxotz yajxon y'anëgyiꝝy abicy.

8 Huin'it ytiꝝiꝝy jutjoty je jadüꝝpi discípulo huidibi jacjayijp ja't. Chi ijxy, e huin'it miꝝiꝝy co Jesús ñaaxniꝝx ca' anajty jiiꝝy.

9 Ca'ni anajty ajcxy yajxon huinjihuꝝiꝝy co anajty jadu'n ycojaayiꝝy ma Dios ñecy, co anajty je Cristo yjugypiga'ñ.

10 Chi je metzpi ajcxy ydiscípulos yhuimbijty ma ytiꝝc.

Jesús nayguëxiꝝi ma María Magdalena

11 E je María jim yhui'miꝝy ma je o'cpi jut ayaaxip. Chi ayaaxip yco'ixiꝝy ma je jut.

12 E chi ijxy metz ángel, poob huit ajcxy ymiꝝd, y'iñaayꝝiꝝy jiiꝝy ma je Jesús ñaaxniꝝx anajty yhui-jtznäy, y'iñaayꝝiꝝy tüꝝ cöduy, jadüꝝ tecy ixaay.

13 Chi je ángel ajcxy niꝝmay je María:

—¿Miich töxyjäy na'amy co myäxy?

Chi je María y'adzooy:

—Ti ajcxy nHuindzin ñaaxniꝝx yajniꝝxi, e ca' nnejhuꝝiꝝich ma ajcxy ti piꝝdäꝝy.

14 Jadu'n anajty ymiꝝna'ñ, co ñayji'ijxi, chi ijxy Jesús ytiꝝnäy ma yjiꝝx, e ca' ijxcajpy pen Jesús je' anajty.

15 Chi Jesús ymiꝝnañ:

—Töxyjäy, ¿ti co myäxy? ¿Pin m'ixtaayb?

María hue' anajty tijy je aguemy cuend'ajtpi migapxiþ, paady jadu'n ymïnañ:

—Huindzin, pen ti myajnicxy Jesús ñaaxnïcx, nigapx ma ti mbïdägy, e ñich nicxy nyajtzoñich.

¹⁶ Chi Jesús ymïnañ:

—María.

Chi jada' María yhuäg-huimbijty, chi yajxon huindïcxpejty, chi nimay:

—¡Raboni! —jada hebreo ayuc yhuimbïdzïmy Huindzin.

¹⁷ Chi Jesús nimay María Magdalena:

—Ca' xyñïdooñich, com ca'ni ñich nba'ttigïy ma Dios Teedy yajpaady. Nicx miich ixta' nmïgügtïjcïch, e nïma' co nnicxaamïch ma Dios Teedy, ñich nDeedy etz miich ajcxy mDeedy, ñich nDios, etz miich ajcxy mDios nañ jadu'n.

¹⁸ Chi María Magdalena oy yajnimäy je discïpulos ajcxy, chi jadu'n nimay:

—Ti n'ixyïch je Huindzin Jesús, e jadu'n yi' ti xycapxymöyïch co nyajnimähuïbyïch miich ajcxy.

Jesús nayguëxïci ma ydiscïpulos ajcxy

¹⁹ Co je huin'it xïmbï chuu'ïy seman ixtïgi', aducy anajty tijc'aguu y'ity ma anajty je discïpulos ajcxy yajpatcïxy, miid co anajty ajcxy tzigïy je judïojäy ajcxy huïdibi anajty midzip'ajtp Jesús. Chi Jesús ytïgïy cujc'amy ma je' ajcxy, e chi jada' capx-pocxy ajcxy, nimay:

—Jotcugi' miich ajcxy.

²⁰ Yam jadu'n anajty ymïna'ñ, chi ajcxy yaj'ïjxy je' yci' ma je clavo ytïgïy, etz ycaachyjiþp ma anajty

jäy ti ycumyii. Chi yjotcugiiy ajcxy co ajcxy ijxy je yHuindzin.

21 Chi jada' Jesús jadüg'oc capxpoocx, nimay ajcxy:

—Jotcugi' miich ajcxy. Jadu'n nej iich nDeedy xyquejxyich ya naaxhuiñ, nañ jadu'n iich miich ajcxy yam nguejxhuäcxy müd iich n'ayuc.

22 Co Jesús jadu'n yminañ, chi jada' ajcxy nibuxujy cöbuxujy nimay:

—Huen Dios yjihu'iñ ymic'ajt xy'adigi'y xyjottigi'y ajcxy.

23 Huenpinjäyity huidibi miich ajcxy mbocyhuinmeecxyp, nañ ypocyhuinmeecxipy Dios Teedy. Huenpinjäyity huidibi miich ajcxy ca' ypocy mhuinmeecxaani, nañ jadu'n Dios Teedy ca' yi' ypocyhuinmeecxa'ñyii.

Tomás ymibijc co yHuindzin yjugypijcy

24 Tomás je' huidibi anajty müd majmetz yca'pxy Jesús ydiscípulos ajcxy, je huidibi anajty yajtiip Dídimó, ca' je' anajty jim choonity co Jesús ymiñ oga'n.

25 Chi je jacjadyii ajcxy ymügüg ñimaayi:

—Ti iich ajcxy n'ixy je Huindzin Jesús.

E chi je' y'adzooy:

—Pen ca' n'ixyich ma yi' yci' je clavo'au, e pen ca' ngihuäxich ngodijiyich ma clavo'au, e ngi' nbidägyich ma ycaachyjip ma anajty ycumyity, ca' nmibigipyich co yjanchity.

26 Chi jacoductujc xi ajcxy jadüg'oc anajty yajpaady tigoty nidüg'óciy je discípulos ajcxy. Tzooñ anajty Tomás nañ jadu'n. Chi Jesús ymiñ. Agiy

anajty tıjc co Jesús ytınay'ahuııy cujc'amy ma je' ajcxy. Huin'it ycapxpocxy, chi nımay:

—Jotcugi' miıch ajcxy.

²⁷ Chi jada' nımay je Tomás:

—Pidäg ya mgıhuäx ma clavo'au ma ngıjıch. Najtzxaji' mgi' etz pidäg ma ıch ngaach ma jäy xycumyıch, e mıbıc yajxon tıydudägy.

²⁸ Chi Tomás y'adzooy:

—ıch miıch nHuındzin'ajtyp etz ıch miıch nDios'ajtyp.

²⁹ Chi Jesús Tomás nımay:

—Mııd co miıch ti xy'ıxyıch, paady miıch ti mmıbıcy. Jotcujc yi' ajcxy huıdıbı ca' xy'ıxyıch, e ti ymıbıcy co ti njugypıcyıch co n'o'gyıch.

Jada ayuc ngojaaybıch ma jada necy, jıgıx miıch ajcxy mmıbıgıpy co Jesús je' yi' je Cristo, je Dios y'ung

³⁰ Ti anajty Jesús ooy tuñ mıjhuınma'ñ ma ydiscıpusos ajcxy yhuınduu huıdıbı ca' ycojaayıty ma jadaayaabi necy.

³¹ Paady ycıx jada ngojaayıch jıgıx ajcxy mmıbıgıpy co Jesús je' yi' je Cristo je Dios y'ung. E co miıch ajcxy mmıbıgıpy, huın'it mbaadıp jugy'ajtin huıdıbı ca' tüccı'yi ycıxıpy ytıgoyıpy mııd Jesucristo yxıı ycıxpi.

21

Jesús ñayguëxıgyıı ma ydiscıpusos ajcxy nihuıxtujcpi

¹ Co jadu'n jayıjp ytunı yjajtı, huın'it jadüg'oc Jesús ñayguëxıci ma je' ydiscıpusos ajcxy jim ma mejypa', je huıdıbı anajty xıjıp Tiberias mejy. E jadu'n ñayguëxıci:

² Jím anajty ajcxy Simón Pedro m̄id Tomás huídibi jāy ytiyp Dídimo. Nañ jím Natanael huídibi anajty cogajp jím Caná Galilea naaxjot. E nañ jím anajty je Zebedeo ymang ajcxy etz jametz discípulos ajcxy.

³ Chi Simón Pedro ym̄inañ:

—Nícxy n'oc'acxmachich.

Chi ym̄igügtijc ajcxy ym̄inañ:

—Tzoc ajt jámim.

Chi ajcxy ytiḡiy ma tüg barco. E je huin'it tzuu ca' ni ti ajcxy majch.

⁴ Co yjob̄iy jím Jesús anajty ytin̄äy ma mejypa'. Je' ydiscípulos ajcxy ca' anajty ajcxy nejhūiy co Jesús je' anajty.

⁵ Chi Jesús ym̄inañ:

—Migügtijc, ¿nej ca' ajcxy mbaadyñi acxi?

Chi ajcxy y'adzooy:

—Ca' ni ti.

⁶ Chi Jesús ym̄inañ:

—Pidaaccix ajcxy je huídibi m̄id m'acxmajtzicxy aa'oy'amy ma yi barco, e huin'it ajcxy mbaadipy acx.

Chi ajcxy pidacy je acxmadzi'ñ aa'oy'amy, e huin'it janch adzaach ajcxy yajpidzimy, co janch may acx anajty ti ytiḡiy.

⁷ Je ym̄igüg huídibi m̄id Jesús ooy anajty ñaychogyii, chi nimay Pedro:

—Je' yi', ñch ajt nHuindzin.

Co jadu'n m̄idooy Simón Pedro co anajty yjējity je Huindzin Jesús, huin'it yhuit yajtiḡiy. Com ti anajty yhuit jeñ, com jadu'n anajty jac'oy ytuñ. Chi ytiḡiy mejyjoty huitm̄id.

⁸ Jacjadyii ajcxy ymīgügtijc yjädy ma mejypa' m̄id je barco, pahuich pajugucy ajcxy je y'acxmadzi'ñ janch ujtz m̄id acx. Hue' anajty ca' ooy yjiguémyity ma mejypa', jëyi anajty migo'px metro yjiguemyity.

⁹ E co ajcxy ymejch ma mejypa', chi ajcxy ijxy co jim anajty jimbajc y'ity ni'ixi', e jim anajty acx jimbajc nigix huidibi yajtzaayb, e nañ jim anajty tzajcaagy.

¹⁰ Chi Jesús nimay je' ydiscípulos ajcxy:

—Yajmiingix yi acx tibi ajcxy mmajtzcixy.

¹¹ Chi Simón Pedro ypejty barcojoty, chi yajpidzimy huindituum y'acxmadzi'ñ ujtz m̄id may'acx. Chi ajcxy michoy migo'px jahuixchigi'px majctugüg acx mijatypi, e jadu'n ca' je acxmadzi'ñ yciich m̄id tzachmay'acx.

¹² Chi Jesús nimay ajcxy:

—Min ajop'ajtcix.

E ni tüg ydiscípulos ajcxy ca' y'amidoohui:

—¿Pin miich?

Com ñejhuïyb anajty ajcxy co je' anajty Huindzin Jesús.

¹³ Chi Jesús ymijhuägy ma je acx ci' etz tzajcaagy anajty y'ity, e chi yajhuäcxy, chi moyday ymīgügtijc ajcxy.

¹⁴ E je' je' anajty je midugüg'ocpi co Jesús ñayguëxiçi ma je' ydiscípulos ajcxy, huin'it co yjuyjicy co y'o'cy.

Jesús yajni'ixiy Simón Pedro tiytunipy

¹⁵ Co ajcxy y'ajop'ajttay, chi Jesús nimay je Simón Pedro:

—Simón, Jonás y'ung, ¿nej xyjactzojcpich miich, ca'ydi jada jacjadyii ndiscípulo'ichi?

Chi y'adzooy Pedro:

—Huindzin mnejhuïyb miich co ndzojcpich njihuïybich miich.

Chi Jesús nimay:

—Cuend'at ñich njäy, jadu'n nej jihuïy borregi cuend'ajtpi yaj'ocy y' yborregi.

¹⁶ Chi Jesús mimejtz'oc ymïnañ:

—Simón, Jonás y'ung, ¿nej xychojcpich xyjihuïybich miich?

Chi Simón y'adzooy:

—Huindzin, mnejhuïyb miich co ndzojcpich njihuïybich miich.

Chi Jesús nimay:

—Cuend'ajtigich njäy, jadu'n nej y' borregi cuend'ajtpi cuend'aty yborregi.

¹⁷ Co midugïg'ocpi oy y'amidooy:

—Simón, Jonás y'ung, ¿nej xychojcpich xyjihuïybich?

Chi Pedro yjotmaybijcni co midugïg'ocpi y'amidoohui: “¿Nej xychojcpich xyjihuïybich?”

Chi Simón yjac'adzooy:

—Huindzin, miich mnejhuïydaayb tüg'óciy, e nañ mnejhuïyb co ñich ndzojcpich njihuïybich miich.

Chi Jesús jacnimay:

—Cuend'ajtigich njäy, jadu'n nej borregi cuend'ajtpi cuend'aty yborregi.

¹⁸ Janch janch ñich miich yam jadu'n nimäy: “Co anajty miich mjac'anägnity, ci'm anajty mhuit nayyajnjienïy, e mnïcxp anajty ma mdïmdzocy. E co mjacmïjjäyïhuïpy, huin'it mgi' mnajtzxajïhuïpy,

e huingbi mhuit xyajnijenihuiipy, e xyajnicxyipy ma anajty ca' mdzocy.”

19 Co Jesús jadu'n ymínañ, chi Pedro yajhuinjihuipy jadu'n nej anajty jäy ajcxy yaj'öga'ñyii mîd Jesús y'ayuc ytiy'ajt ycixpi, e nañ ma yi y'o'cin tiy'ajt yegipy co ymîd Dios ytiy'ajt.

Je discípulo huídibi anajty Jesús ooy tzocy jihuïy

20 Chi Pedro ñayji'ijxi, chi ijxy co anajty tú'ciy anajty ymiingixy je' ydiscípulo huídibi anajty Jesús ooy tzocy jihuïy je huídibi anajty iñaayb huington ma Jesús ma je mesa co anajty y'adzuu'ajtcixy. Je huídibi nimay je' yHuindzin:

—Huindzin, ¿pin miich yi' xyciyegam ma yi mmidzip?

21 Co Pedro ijxy je jadügpî discípulo axam Jesús ypanicxyii, chi ymínañ:

—Huindzin, e jadyaabi migüg, ¿ti yi' jadaanip?

22 Chi Jesús y'adzooy:

—Co ixypy ndzocyich co yi' huen jugy'aty ixti mabaad nhuimbityich, ca' miich xypaady mnejhuïhuipy ti yi' jadam. Panicxcich miich.

23 Paady ycixp huinjihuipy je ymigügtijc ajcxy co je ymigüg huídibi Jesús ooy tzocy jihuïy ca' anajty y'öga'ñ. Per Jesús canan je' anajty jadu'n ytiyyp co ca' y'öga'ñ. Hue' anajty ti ymína'ñ janchtiy:

—Pen ndzojycpich ixypy co jada migüg yhui'mipy ixti mabaad nhuimbityich, ca' miich xypaady mnejhuïhuipy ti yi' ytunamy.

24 Je' je' je Jesús ydiscípulo huídibi tiy'ajt yejcp jadu'n nej Jesús ytuñ y'ayoy etz yajty y'ayoy, e nañ yi' je' huídibi cojay nej Jesús ytuñ y'ayoy, yajty

y'ayoy. E ñch ajt nejhuiyim co janch yi' je tiy'ajt huiðibi ti yecy.

²⁵ May ooy tijaty mij huinma'ñ Jesús jactuñ. Co ixyipy yajcojaydäy tüg'óciy, ca' yi' naaxhuiñybi ixyipy yhuaadïy mïid maylibro tzachpidägipy. Jadu'n n'aa'ixiyich.

El Nuevo Testamento en mixe de Coatlán **New Testament in Mixe, Coatlán (MX:mco:Mixe,** **Coatlán)**

copyright © 1976 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Coatlán Mixe (Mixe, Coatlán)

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mixe, Coatlán [mco], Mexico

Copyright Information

© 1976, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Mixe, Coatlán

© 1976, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2018-11-16

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022

4190de74-18ab-52cf-ba4e-5f99ab05892f